

Register your product and get support at

www.philips.com/AVENT

SCD505



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	13
DE	Benutzerhandbuch	23
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	35
ES	Manual del usuario	47
FI	Käyttöopas	59
FR	Mode d'emploi	69

IT	Manuale utente	79
NL	Gebruiksaanwijzing	89
NO	Brukerhåndbok	99
PT	Manual do utilizador	109
SV	Användarhandbok	121
TR	Kullanım kılavuzu	131
AR	دليل المستخدم	141

PHILIPS

AVENT

Contents

1	Introduction	4
----------	---------------------	----------

2	Important	4
	Recycling	5
	Electromagnetic fields (EMF)	5

3	Overview	6
	Parent unit	6
	Baby unit	7

4	Get started	8
	Charge the parent unit	8
	Set up the baby unit	8

5	Use your baby monitor	9
	Operating range	10
	Change the microphone sensitivity	10
	ECO mode	10
	Reset the baby monitor	10

6	Guarantee and service	11
----------	------------------------------	-----------

7	Frequently asked questions	11
----------	-----------------------------------	-----------

1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips AVENT offers, register your product at www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT is dedicated to producing caring and reliable products that give parents the reassurance that they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring that you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit.

2 Important

Read this user manual carefully before you use the baby monitor and save the user manual for future reference.

WARNING! To prevent strangulation with the power cord, always keep the baby unit and the power cord out of baby's reach, at least 1 meter/3.5 feet away. Do not use extension cords.

Caution: Risk of explosion, electric shock, short circuit, or leakage

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Where the MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Before you connect the baby monitor to the mains, make sure that the voltage indicated on the adapters of the baby monitor corresponds to the local mains voltage.
- Use the supplied adapters to connect the baby monitor to the mains.
- To prevent electric shock, do not open the housing of the baby unit or parent unit except for the battery compartments.
- Make sure that your hands are dry when you insert or replace batteries.
- For the parent unit, charge the supplied rechargeable batteries as described in this user manual.
- To prevent battery explosion or leakage, which can damage the baby monitor and cause burns and skin or eye irritation:
 - do not recharge non-rechargeable batteries,
 - insert batteries in the right direction (+/-),
 - remove batteries if you are not going to use the product for more than 30 days,

- keep batteries away from excessive heat such as sunshine, fire or the like,
- remove batteries as soon as they run out of power.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic materials, hydrogen, or oxygen, do not:
 - overcharge,
 - short circuit,
 - reverse charge,
 - mutilate batteries.

Adult supervision

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Never place the baby unit inside the baby bed or playpen.
- To prevent overheating, do not cover the baby monitor with a towel, blanket, or any other items.
- When your baby monitor uses a power outlet, make sure that you can easily access the power outlet.
- For their safety, do not allow children to play with the baby monitor.
- To handle damaged or leaked batteries, wear protective gloves to protect your skin.

Storage precautions

- Use and store the baby monitor between 10°C (50°F) and 35°C (95°F). Keep the baby monitor out of direct sunlight.
- If you store batteries in a fridge or freezer, protect them from condensation during storage and defrosting. Before you use the batteries, let them return to room temperature.

Replacement

- If you replace the adapters, use the type of adapters specified in this user manual.
- If you replace the batteries, use the type of batteries specified in this user manual. Replace all the batteries in the unit at the same time.

Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. When you see the crossed-out wheel bin symbol with the chemical symbol 'Pb', it means that the batteries comply with the requirement set by the directive for lead:



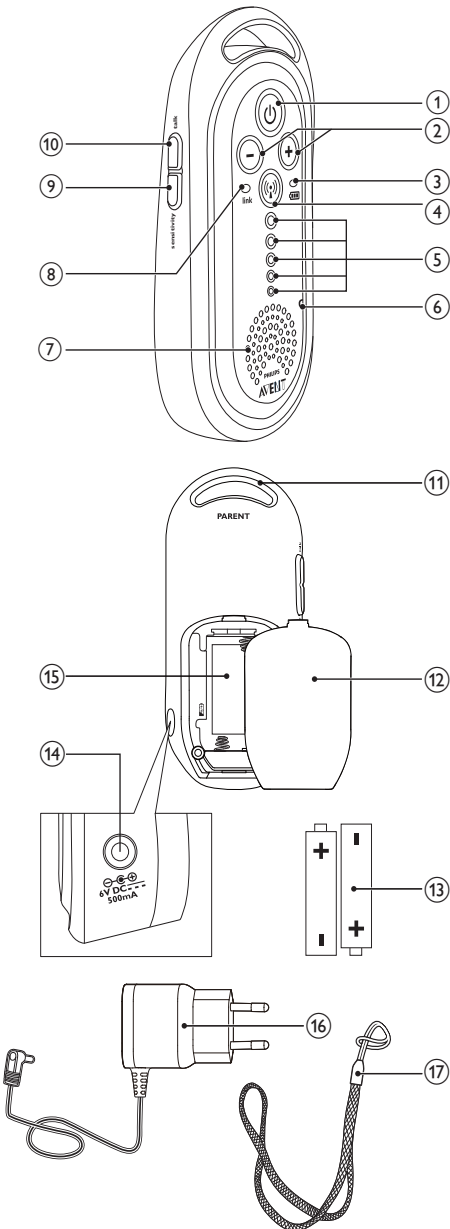
Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips AVENT appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

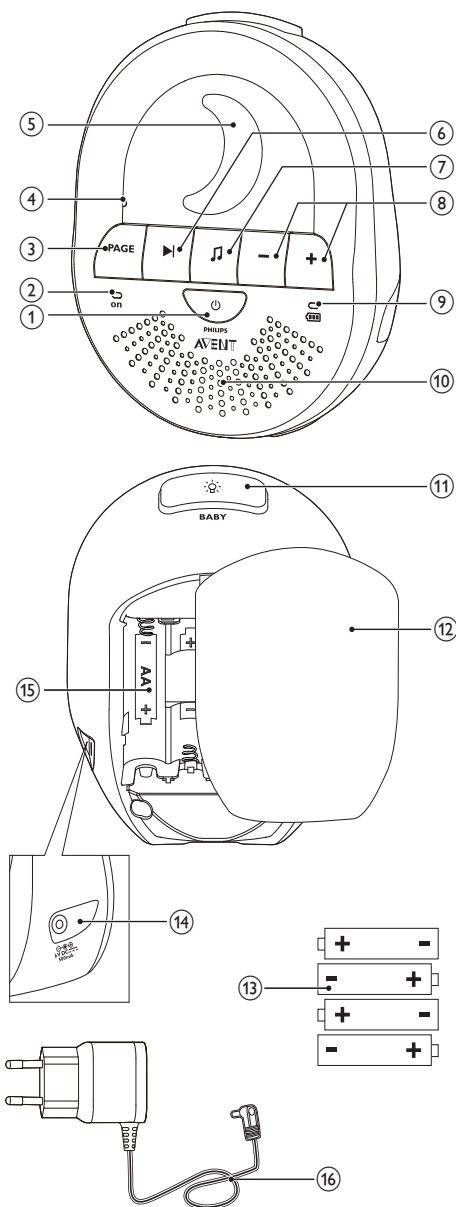
3 Overview

Parent unit



- ①
 - Press and hold to turn on or turn off the parent unit
- ②
 - Press to change the volume
- ③
 - Flashes red: The rechargeable batteries are low in power.
 - Flashes green: The rechargeable batteries are in charging mode.
- ④
 - Press and hold to activate ECO mode
 - In blue: ECO mode is enabled.
- ⑤ **Sound level lights**
 - Indicate the level of volume or microphone sensitivity
 - Indicate the sound level that the baby unit senses
- ⑥ **Microphone**
- ⑦ **Speaker**
- ⑧ **link**
 - In green: The parent unit is linked to the baby unit.
 - In red flashing: The parent unit is searching for the baby unit.
- ⑨ **sensitivity**
 - Press to change the microphone sensitivity of the baby unit
- ⑩ **talk**
 - Press and hold to enable the talk function
- ⑪ **Neck strap loop**
- ⑫ **Lid of battery compartment**
- ⑬ **Two NiMH AAA 850mAh rechargeable batteries**
- ⑭ **Connector for the adapter**
- ⑮ **Battery compartment**
- ⑯ **AC/DC adapter, with the same type as the one for the baby unit**
- ⑰ **Neck strap**

Baby unit



- ①
 - Press and hold to turn on or turn off the baby unit
- ② **on**
 - In green: The baby unit is turned on.
- ③ **PAGE**
 - Press to locate the parent unit
 - Press to stop paging alerts
- ④ **Microphone**
- ⑤ **Nightlight**
- ⑥
 - Press to play the next lullaby
- ⑦
 - Press to play or stop a lullaby
- ⑧ **-/+**
 - Press to change the volume
- ⑨
 - In green: The baby unit is running on batteries.
 - In red flashing: The batteries are low in power.
- ⑩ **Speaker**
- ⑪
 - Press to turn on or turn off the nightlight
- ⑫ **Lid of battery compartment**
- ⑬ **Four 1.5 V R6 AA non-rechargeable batteries (not supplied)**
- ⑭ **Connector for the supplied AC/DC adapter**
- ⑮ **Battery compartment**
- ⑯ **AC/DC adapter**
 - Input: 100-240V AC
 - Output: 6.0V DC, 500 mA
 - Model number: For UK, SSW-1920UK-2; For the other European countries, SSW-1920EU-2

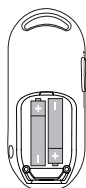
4 Get started

Charge the parent unit

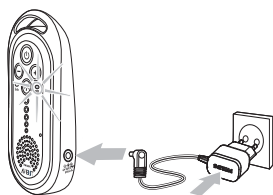
Note

- Make sure that the parent unit is disconnected from the mains and turned off.

- 1 Remove the lid of the battery compartment.
- 2 Insert the supplied rechargeable batteries with the correct polarity (+/-) as indicated.



- 3 Reattach the lid.
- 4 Connect a supplied adapter to the parent unit and to the mains socket to start charging.
↳ During charging, the battery indicator flashes green.



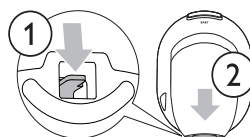
Tip

- The rechargeable batteries only reach the full capacity after you charge them for four times.
- For the first 4 times, the charging time is 10 hours, and the operating time is less than 24 hours.
- The normal charging time is 8 hours, and the normal operating time is 24 hours.

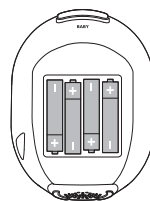
Set up the baby unit

You can connect the baby unit to the mains or insert non-rechargeable batteries to operate it. For added reassurance, insert non-rechargeable batteries to guarantee a backup in case of power supply failure.

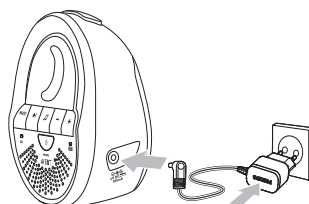
- 1 Before you connect the baby unit to the mains socket, remove the lid of the battery compartment.



- 2 Insert four non-rechargeable 1.5V R6 AA batteries with the correct polarity (+/-) as indicated.




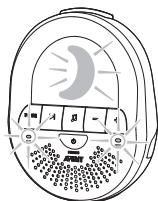
- 3 Reattach the lid.
- 4 Connect a supplied adapter to the baby unit and to the mains socket.




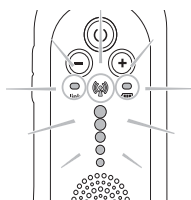
5 Use your baby monitor

Link the parent unit to the baby unit:

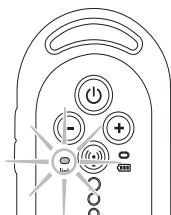
- 1 Press and hold  on the baby unit for two seconds.
 - ↳ The baby unit turns on, and all indicators on the baby unit light up briefly.



- 2 Press and hold  on the parent unit for two seconds.
 - ↳ The parent unit turns on, and all indicators on the parent unit light up briefly.



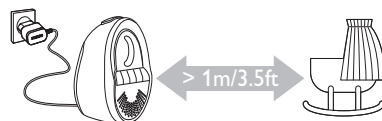
- ↳ The **link** indicator flashes red and the parent unit starts to search for the baby unit.
- ↳ When link is established, the **link** indicator lights up green.



- ↳ If no link is established, the **link** indicator flashes red. The parent unit beeps from time to time.

Position the baby monitor:

- 1 Keep the baby unit and the mains cord at least 1 metre/3.5 feet away from your baby.



- 2 Keep the parent unit at least 1.5 metres/5 feet away from the baby unit to prevent acoustic feedback.



- 3 Use the parent unit in the operating range of the baby monitor.

Tip

- It takes less than 15 seconds to establish the link between the parent unit and the baby unit.
- When the parent unit is out of range of the baby unit, the parent unit beeps from time to time. The **link** indicator on the parent unit flashes red.
- The battery indicator flashes red and a beep tone occurs 30 minutes before the batteries run out of power.

Operating range

- **In normal mode:**
 - Outdoors: up to 330 metres/1000 feet
 - Indoors: up to 50 metres/150 feet
- **In ECO mode:**
 - Outdoors: up to 260 metres/850 feet
- The operating range varies depending on the surroundings and other factors that cause interference. For interference from wet and moist materials, the range loss is up to 100%. For interference from dry materials, see the following table:

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires, or lead)	< 30 cm/12 in	0-10%
Brick, plywood	< 30 cm/12 in	5-35%
Reinforced concrete	< 30 cm/12 in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1 cm/0.4 in	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1 cm/0.4 in	100%

Change the microphone sensitivity

You can change the microphone sensitivity of the baby unit. There are five levels.


- 1 Press **sensitivity** repeatedly on the parent unit.
 - ↳ The sound level lights illuminate briefly and indicate the current sensitivity settings on the baby unit.

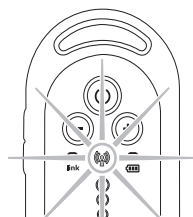
ECO mode


When you monitor your baby from a small distance, you can enable ECO mode. In ECO mode, the baby monitor consumes less energy, but still ensures that you can hear your baby clearly without any distracting noise. For the operating range in ECO mode, see Section "Operating range".

Note

- Make sure that the parent unit is linked to the baby unit.




- 1 To enable ECO mode, press and hold  on the parent unit for two seconds.
 - ↳ The ECO mode indicator lights up blue and the parent unit reboots.



- 2 To disable ECO mode, press and hold  for two seconds.
 - ↳ The ECO mode indicator goes out and the parent unit reboots.

Reset the baby monitor

To reset the parent unit:

- 1 Press and hold  to turn off the parent unit.
- 2 Press and hold  on the parent unit.
- 3 When you hold , turn on the parent unit.
 - ↳ The parent unit is reset.


To reset the baby unit:

- 1 Follow the same procedure as you reset the parent unit.


6 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips AVENT website at www.philips.com/AVENT welcome or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You can find the phone number of the Philips Consumer Care Centre in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Philips Consumer Care Centre in your country, please visit the local Philips dealer.


7 Frequently asked questions

Why doesn't the link indicator on the parent unit light up when I press  on the parent unit?

- Connect the parent unit to a power supply.
- Reset the parent unit to the default settings.

Why doesn't the on indicator on the baby unit light up when I press  on the baby unit?

- Replace the batteries in the baby unit or connect the baby unit to a power supply.
- Reset the baby unit to the default settings.

Why doesn't the  indicator on the parent unit light up when I start recharging the parent unit?

- It takes a few minutes before the battery indicator lights up especially when the parent unit is charged for the first time or not in use for a long period of time.

Why does the parent unit beep?

- If the parent unit beeps while the **link** indicator flashes red, move the parent unit closer to the baby unit to re-establish link between the parent unit and the baby unit.
- If the parent unit beeps and the battery indicator flashes red, recharge the parent unit.
- If the baby unit is turned off, turn on the baby unit.

Why does the parent unit generate a high-pitched noise?

- Position the parent unit and the baby unit with a minimum distance of 1.5 metres/ 5 feet. It takes a few seconds for the acoustic suppression to activate.
- Decrease the volume of the parent unit.

Why don't I hear a sound? Why can't I hear my baby cry?

- Increase the volume of the parent unit.
- Increase the microphone sensitivity.
- Reduce the distance between the baby and the baby unit.
- If you use the baby monitor beyond the operating range, move the parent unit closer to the baby unit to re-establish the link.

Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?

- The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.

Why does the parent unit react too quickly to other sounds?

- Remove the sound sources away from the baby unit.
- Decrease the microphone sensitivity.

Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?

- Make sure that the microphone of the baby unit faces the baby.
- Move the baby unit closer to your baby with a minimum distance of 1 metre/ 3.5 feet.
- Increase the microphone sensitivity.

Why do the non-rechargeable batteries of the baby unit run low quickly? How I save battery power?

- Decrease the speaker volume or the microphone sensitivity.
- When the baby unit is not in use, turn off the nightlight and the baby unit.
- Enable ECO mode.

The specific operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?

- The specified range is only valid outdoors in open air.

Why is the operating time of my parent unit shorter than 24 hours?

- When the parent unit is charged for the first 4 times, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable batteries only reach the full capacity after you charge and discharge them at least 4 times.
- Decrease the volume and the microphone sensitivity.

Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?

- For the first time or after a long period of disuse, the charging time is 10 hours.
- Switch off the parent unit during charging.

What happens during a power failure?

- If the parent unit is sufficiently charged and there are batteries in the baby unit, the baby monitor continues to operate during a power failure.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	14
----------	-------------------	----

2	Vigtigt	14
	Genanvendelse	15
	Elektromagnetiske felter (EMF)	15

3	Oversigt	16
	Forældreenhed	16
	Babyenhed	17

4	Kom godt i gang	18
	Oplad forældreenheden	18
	Konfigurer babyenheden	18

5	Brug din babyalarm	19
	Senderækkevidde	20
	Juster mikrofonens følsomhed	20
	ECO-modus	20
	Nulstil babyalarmen	20

6	Garanti og service	21
----------	---------------------------	----

7	Ofte stillede spørgsmål (FAQ)	21
----------	--------------------------------------	----

1 Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips AVENT! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, Philips AVENT tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT sætter en ære i at producere pålidelige produkter, der kan give forældre den tryghed, de har brug for. Denne Philips AVENT-babyalarm hjælper dig døgnet rundt ved at sikre, at du altid kan høre dit barn klart og tydeligt uden forstyrrende støj. DECT-teknologien garanterer, at der ikke forekommer interferens, og den giver et krystalklart signal mellem babyenhed og forældreenhed.

2 Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden babyalarmen tages i brug. Gem brugervejledningen til eventuel senere brug.

ADVARSEL! For at forebygge kvælning i ledningen skal babyenheden og ledningen altid holdes uden for barnets rækkevidde, mindst 1 meter væk. Brug ikke forlængerledninger.

Advarsel: Risiko for eksplosion, elektrisk stød, kortslutning eller lækage

- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke placeres genstande fyldt med væske - f.eks. vaser - på apparatet.
- Hvis strømtikket bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.
- Før du slutter babyalarmen til strømforsyningen, skal du sikre dig, at den angivne netspænding på adapterne for babyalarmen svarer til den lokale netspænding.
- Brug de medfølgende adaptere til at slutte babyalarmen til strømforsyningen.
- For at undgå elektrisk stød må du ikke åbne babyenheden eller forældreenheden bortset fra batterirummene.
- Sørg for, at dine hænder er helt tørre, når batterier isættes eller udskiftes.
- Oplad de medfølgende batterier til forældreenheden som beskrevet i denne brugervejledning.
- For at undgå batteriekspllosion eller -lækage, som kan beskadige babyalarmen og forårsage medføre forbrændinger og hud- eller øjenirritation skal du:
 - undgå at genoplade batterier, der ikke er genopladelige,
 - isætte batterierne korrekt (+/-),
 - fjerne batterierne, hvis du ikke skal bruge produktet i mere end 30 dage,
 - holde batterierne væk fra stærk varme som f.eks. solskin, ild eller lignende,
 - fjerne batterierne, så snart de er løbet tør for strøm.

- For at forhindre batterierne i at varme op eller frigive giftige materialer, brint eller ilt, skal du undgå:
 - overopladning,
 - kortslutning,
 - afladning,
 - ødelagte batterier.

Voksenopsyn

- Denne babyalarm er beregnet som et hjælpemiddel. Den kan aldrig være en erstatning for ansvarligt og korrekt forældreopsyn og -overvågning og må ikke bruges som sådan.
- Anbring ikke babyenheden i barnets seng eller kravlegård.
- For at undgå overophedning må du ikke dække babyalarmen med et håndklæde, tæppe eller andet.
- Når babyalarmen er sluttet til en stikkontakt, skal du sørge for, at du nemt kan få adgang til stikkontakten.
- Af hensyn til børnenes egen sikkerhed bør de ikke lege med babyalarmen.
- Beskyt huden på hænderne ved at bære beskyttende handsker, når du håndterer beskadigede eller utætte batterier.

Forholdsregler ved opbevaring

- Benyt og opbevar babyalarmen ved en temperatur mellem 10 og 35°C. Hold babyalarmen væk fra direkte sollys.
- Hvis du opbevarer batterier i køleskab eller fryser, skal du beskytte dem mod kondens under opbevaring og optøning. Batterierne skal have stuetemperatur, før du bruger dem.

Udskiftning

- Hvis du udskifter adapterne, skal du bruge den type adaptere, der er angivet i denne brugervejledning.
- Hvis du udskifter batterierne, skal du bruge den type batterier, der er angivet i denne brugervejledning. Udskift alle batterierne i enheden på samme tid.

Genanvendelse



Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når et produkt bærer et affaldsspandssymbol med et kryds på, betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC:



Bortskaf aldrig produktet sammen med andet husholdningsaffald. Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred. Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Når et produkt bærer et affaldsspandssymbol med et kryds og det kemiske symbol "Pb", betyder det, at batterierne overholder de krav, som fremgår af direktivet vedrørende bly:



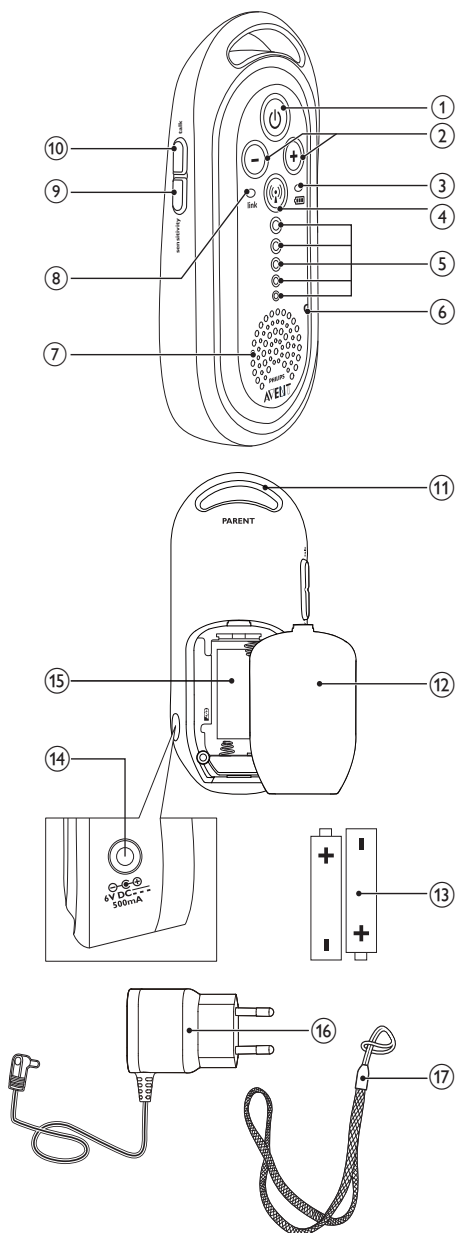
Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips AVENT-apparat overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF). Hvis apparatet håndteres korrekt i henhold til instruktionerne i denne brugervejledning, er det sikkert at bruge baseret på de forskningsresultater, der er adgang til på nuværende tidspunkt.

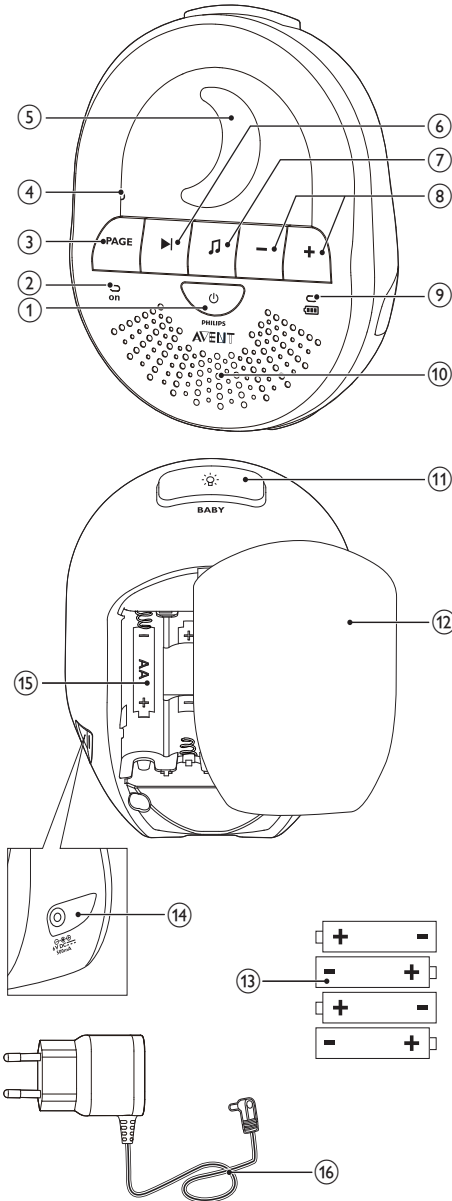
3 Oversigt

Forældreenhed



- ①
 - Tryk og hold nede for at tænde eller slukke for forældreenheden
- ② $-/+$
 - Tryk for at ændre lydstyrken
- ③
 - Blinker rødt: De genopladelige batterier er næsten opbrugt.
 - Blinker grønt: De genopladelige batterier er i opladningstilstand.
- ④
 - Tryk og hold nede for at aktivere ECO-modus
 - Blå: ECO-modus er aktivet.
- ⑤ **Lys, som indikerer lydniveau**
 - Angiv niveauet for lydstyrke eller mikrofonens følsomhed
 - Angiv det lydniveau, som babyenheden registrerer
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Højttaler**
- ⑧ **link**
 - Grøn: Forældreenheden har forbindelse til babyenheden.
 - Blinker rødt: Forældreenheden søger forbindelse til babyenheden.
- ⑨ **sensitivity**
 - Tryk for at ændre mikrofonfølsomheden for babyenheden
- ⑩ **talk**
 - Tryk og hold nede for at aktivere talefunktionen
- ⑪ **Halsstrop**
- ⑫ **Låg til batterium**
- ⑬ **To NiMH AAA 850 mAh genopladelige batterier**
- ⑭ **Stik til adapteren**
- ⑮ **Batterium**
- ⑯ **AC/DC-adapter med samme type som for babyenheden**
- ⑰ **Halsrem**

Babyenhed



- ①
 - Tryk og hold nede for at tænde eller slukke for babyenheden
- ② **on**
 - Grøn: Babyenheden er tændt.
- ③ **PAGE**
 - Tryk for at finde forældreenheden
 - Tryk for at stoppe søgealarmen
- ④ **Mikrofon**
- ⑤ **Natlampe**
- ⑥
 - Tryk for at afspille den næste vuggevise
- ⑦
 - Tryk for at afspille eller stoppe en vuggevise
- ⑧ **-/+**
 - Tryk for at ændre lydstyrken
- ⑨
 - Grøn: Babyenheden kører på batterier.
 - Blinker rødt: Batterierne er næsten opbrugt.
- ⑩ **Højttaler**
- ⑪
 - Tryk for at tænde eller slukke for natlampen
- ⑫ **Låg til batterium**
- ⑬ **Fire 1,5 V R6 AA ikke-genopladelige batterier (medfølger ikke)**
- ⑭ **Stik til den medfølgende AC/DC-adapter**
- ⑮ **Batterium**
- ⑯ **AC/DC-adapter**
 - Input: 100-240 V AC
 - Output: 6,0 V DC, 500 mA
 - Modelnummer: Til Storbritannien og Nordirland, SSW-1920UK-2; Til andre europæiske lande, SSW-1920EU-2

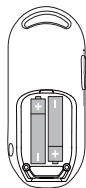
4 Kom godt i gang

Oplad forældreenheden

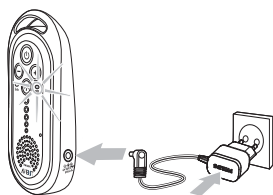
Bemærk

- Sørg for, at forældreenheden er koblet fra strømforsyningen og slukket.

- 1 Tag låget af batterirummet.
- 2 Isæt de medfølgende genopladelige batterier korrekt, og vend dem rigtigt i forhold til symbolerne "+" og "-".



- 3 Sæt låget på igen.
- 4 Slut en medfølgende adapter til forældreenheden og til stikkontakten for at påbegynde opladningen.
↳ Under opladningen blinker batteriindikatoren grønt.



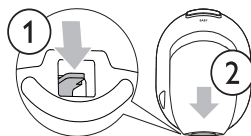
Tip

- De genopladelige batterier når først fuld kapacitet efter fire opladninger.
- De første 4 gange er opladningstiden 10 timer, og brugstiden er mindre end 24 timer.
- Den normale opladningstid er 8 timer, og den normale brugstid er 24 timer.

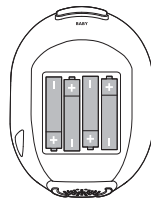
Konfigurer babyenheden

Du kan slutte babyenheden til stikkontakten eller isætte ikke-genopladelige batterier for at anvende den. For ekstra sikkerhed skal du isætte ikke-genopladelige batterier som garanti for reservestrøm i tilfælde af strømsvigt.

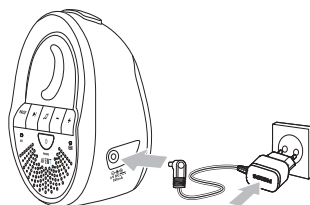
- 1 Før du slutter babyenheden til stikkontakten, skal du tage låget af batterirummet.



- 2 Isæt fire ikke-genopladelige 1,5 V R6 AA batterier, og vend dem rigtigt i forhold til symbolerne "+" og "-".



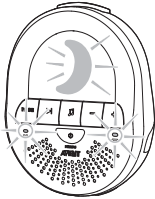
- 3 Sæt låget på igen.
- 4 Slut en medfølgende adapter til babyenheden og stikkontakten.



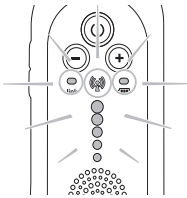
5 Brug din babyalarm

Forbind forældreenheden med babyenheden:

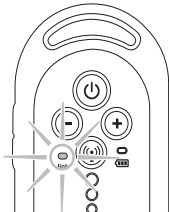
- 1 Tryk og hold \odot nede på babyenheden i to sekunder.
 - ↳ Babyenheden tændes, og alle indikatorer på babyenheden lyser et kort øjeblik.



- 2 Tryk og hold \odot nede på forældreenheden i to sekunder.
 - ↳ Forældreenheden tændes, og alle indikatorer på den lyser et kort øjeblik.



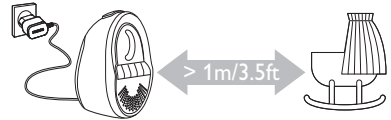
- ↳ Indikatoren **link** blinker rødt, og forældreenheden begynder at søge efter babyenheden.
- ↳ Når forbindelsen er etableret, lyser **link**-indikatoren grønt.



- ↳ Hvis der ikke etableres forbindelse, blinker **link**-indikatoren rødt. Forældreenheden bipper en gang imellem.

Placer babyalarmen:

- 1 Hold babyenheden og netledningen mindst 1 meter væk fra barnet.



- 2 Hold forældreenheden mindst 1,5 meter væk fra babyenheden for at forhindre akustisk tilbagekobling.



- 3 Brug forældreenheden inden for babyalarmens senderækkevidde.

Tip

- Det tager mindst 15 sekunder at oprette forbindelse mellem forældreenheden og babyenheden.
- Når forældreenheden er uden for babyenhedens rækkevidde, bipper forældreenheden med jævne mellemrum. Indikatoren **link** på forældreenheden blinker rødt.
- Batteriindikatoren blinker rødt, og der høres en biptone, 30 minutter før batterierne løber tør for strøm.

Senderækkevidde

- **I normal tilstand:**
 - Udendørs: op til 330 meter
 - Indendørs: op til 50 meter
- **I ECO-modus:**
 - Udendørs: op til 260 meter
- Senderækkevidden varierer afhængigt af omgivelserne og andre faktorer, der kan forårsage interferens. Ved interferens forårsaget af våde og fugtige materialer er tabet af dækningsrækkevidde op til 100 %. Ved interferens forårsaget af tørre materialer henvises til følgende tabel:

Tørre materialer	Materialets tykkelse	Tab af rækkevidde
Træ, gips, pap, glas (uden metal, ledninger eller bly)	< 30 cm	0-10 %
Mursten, krydsfiner	< 30 cm	5-35 %
Armeret beton	< 30 cm	30-100 %
Metalgitter eller -stænger	< 1 cm	90-100 %
Metal- eller aluminiumsplader	< 1 cm	100 %

Juster mikrofonens følsomhed

Du kan ændre mikrofonfølsomheden for babyenheden. Der er fem niveauer:


- 1 Tryk gentagne gange på **sensitivity** på forældreenheden.
 - ↳ Lysindikatorerne for lydstyrke lyser et kort øjeblik og angiver indstillingerne for nuværende følsomhed på babyenheden.

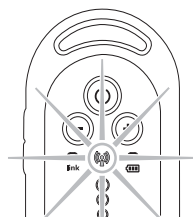
ECO-modus


Når du overvåger dit barn på kort afstand, kan du aktivere ECO-modus. I ECO-modus forbruger babyalarmen mindre strøm, men sikrer stadig, at du kan høre dit barn mere tydeligt uden distraherende støj. Se afsnittet "Senderækkevidde" for at få mere at vide om rækkevidden i ECO-modus.

Bemærk

- Kontroller, om forældreenheden har forbindelse til babyenheden.




- 1 Tryk og hold  nede på forældreenheden i to sekunder for at aktivere ECO-modus.
 - ↳ Indikatoren for ECO-modus lyser blåt, og forældreenheden genstartes.



- 2 Tryk og hold  nede i to sekunder for at deaktivere ECO-modus.
 - ↳ Indikatoren for ECO-modus slukkes, og forældreenheden genstartes.

Nulstil babyalarmen

Sådan nulstilles forældreenheden:

- 1 Tryk og hold  nede for at slukke forældreenheden.
- 2 Tryk og hold  nede på forældreenheden.
- 3 Når du holder  nede, skal du tænde forældreenheden.
 - ↳ Forældreenheden nulstilles.


Sådan nulstilles babyenheden:

- 1 Følg samme fremgangsmåde, når du nulstiller forældreenheden.


6 Garanti og service

Hvis du har brug for service eller oplysninger, eller hvis du har et problem, kan du gå ind på www.philips.com/AVENT eller kontakte Philips Kundecenter i dit land. Du kan finde telefonnummeret til Philips Kundecenter i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis der ikke findes et Philips Kundecenter i dit land, kan du henvende dig til den lokale Philips-forhandler.


7 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)

Hvorfor lyser indikatoren link på forældreenheden ikke, når jeg trykker på  på forældreenheden?

- Slut forældreenheden til en strømforsyning.
- Nulstil forældreenheden til standardindstillingerne.

Hvorfor lyser indikatoren on på babyenheden ikke, når jeg trykker på  på babyenheden?

- Udsift batterierne i babyenheden, eller slut babyenheden til en strømforsyning.
- Nulstil babyenheden til standardindstillingerne.

Hvorfor lyser indikatoren  på forældreenheden ikke, når jeg begynder at genoplade forældreenheden?

- Det tager et par minutter, før batteriindikatoren lyser op, især når forældreenheden oplades for første gang eller ikke har været brugt i lang tid.

Hvorfor bipper forældreenheden?

- Hvis forældreenheden bipper, mens indikatoren **link** blinker rødt, skal du flytte forældreenheden tættere på babyenheden for at genoprette forbindelsen mellem forældreenheden og babyenheden.
- Hvis forældreenheden bipper, og batteriindikatoren blinker rødt, skal du genoplade forældreenheden.
- Hvis babyenheden er slukket, skal du tænde for den.

Hvorfor afgiver forældreenheden en skinger, hvinende tone?

- Placer forældreenheden og babyenheden mindst 1,5 meter fra hinanden. Det tager et par sekunder, før støjundertrykkelsen aktiveres.
- Skru ned for lydstyrken på forældreenheden.

Hvorfor kan jeg ikke høre nogen lyde?

Hvorfor kan jeg ikke høre mit barn græde?

- Skru op for lydstyrken på forældreenheden.
- Skru op for mikrofonens følsomhed.
- Placer babyenheden tættere på barnet.
- Hvis du bruger babyalarman uden for senderækkevidden, skal du flytte forældreenheden tættere på babyenheden for at genoprette forbindelsen.

Er min babyalarm sikret mod aflytning og interferens?

- DECT-teknologien i denne babyalarm garanterer, at der ikke vil forekomme interferens fra andet udstyr eller aflytning.

Hvorfor reagerer forældreenheden alt for hurtigt på lyde fra omgivelserne?

- Fjern lydkilder fra babyenheden.
- Skru ned for mikrofonens følsomhed.

Hvordan kan det være, at forældreenheden reagerer så langsomt på barnets lyde?

- Sørg for, at mikrofonen på babyenheden vender mod barnet.
- Flyt babyenheden tættere på barnet, men så der er mindst 1 meter imellem.
- Skru op for mikrofonens følsomhed.

Hvorfor løber de ikke-genopladelige batterier i babyenheden så hurtigt tør for strøm?

Hvordan sparer jeg på batterierne?

- Skru ned for højttalerens lydstyrke eller mikrofonens følsomhed.
- Når babyenheden ikke er i brug, skal du slukke natlampen og babyenheden.
- Aktiver ECO-modus.

Babyalarmens angivne senderækkevidde er 330 meter. Hvorfor kan min babyalarm kun klare en meget mindre afstand end det?

- Den angivne rækkevidde gælder kun udendørs i fri luft.

Hvorfor er brugstiden for min forældreenhed mindre end 24 timer?

- Når forældreenheden oplades de første gange, er brugstiden mindre end 24 timer. De genopladelige batterier når først fuld kapacitet, når du har opladet og afladet dem mindst 4 gange.
- Skru ned for lydstyrken og mikrofonens følsomhed.

Hvorfor overstiger opladningstiden på forældreenheden 8 timer?

- Første gang eller efter lang tid uden brug er opladningstiden 10 timer.
- Sluk for forældreenheden under opladning.

Hvad sker der ved strømsvigt?

- Hvis forældreenheden er tilstrækkeligt opladet, og der er batterier i babyenheden, fungerer babyalarman fortsat under strømsvigt.

Inhaltsangabe

1	Einführung	24
<hr/>		
2	Wichtig	24
	Recycling	25
	Elektromagnetische Felder	26
<hr/>		
3	Überblick	26
	Elterneinheit	26
	Babyeinheit	28
<hr/>		
4	Erste Schritte	29
	Elterneinheit aufladen	29
	Babyeinheit einrichten	29
<hr/>		
5	Babyphone verwenden	30
	Empfangsbereich	31
	Mikrofonempfindlichkeit ändern	31
	ECO-Modus	31
	Das Babyphone zurücksetzen	31
<hr/>		
6	Garantie und Kundendienst	32
<hr/>		
7	Häufig gestellte Fragen (FAQ)	32

1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips AVENT! Um die Unterstützung von Philips AVENT optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/AVENT registrieren.

Philips AVENT hat es sich zur Aufgabe gemacht, zuverlässige Produkte für Babys und Kleinkinder zu entwickeln, die den Eltern die beruhigende Gewissheit verschaffen, die sie brauchen. Sie können diesem Babyphone vertrauen – es unterstützt Sie rund um die Uhr und gewährleistet, dass Sie Ihr Baby stets ohne ablenkende Geräusche hören können. Die DECT-Technologie garantiert absolute Störungsfreiheit und ein glasklares Signal zwischen Eltern- und Babyeinheit.

2 Wichtig

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Babyphones aufmerksam durch. Bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

WARNUNG! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, halten Sie die Babyeinheit und das Netzkabel außerhalb der Reichweite Ihres Kindes, mindestens 1 Meter. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Achtung: Explosionsgefahr, Stromschlaggefahr, Kurzschlussgefahr und Gefahr von Leckagen

- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Gerät gelangen. Stellen Sie außerdem keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät ab.
- Wenn der Netzstecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Vergewissern Sie sich bevor Sie das Babyphone an die Stromversorgung anschließen, dass die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Babyphones an die Stromversorgung die mitgelieferten Adapter.
- Um Stromschläge zu vermeiden, sollten Sie mit Ausnahme des Batteriefachs das Gehäuse der Baby- und der Elterneinheit nicht öffnen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Einlegen oder Austauschen der Batterien trocken sind.
- Laden Sie die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien für die Elterneinheit wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben auf.
- Um ein Explodieren oder Auslaufen der Batterien – und somit eine Beschädigung des Babyphones sowie Verbrennungen und Haut- oder Augenreizungen – zu verhindern, beachten Sie folgende Punkte:
 - Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.

- Setzen Sie die Batterien richtig ein (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt länger als 30 Tage nicht verwenden.
- Halten Sie die Batterien von übermäßiger Hitze fern, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, sobald sie leer sind.
- Um zu verhindern, dass Batterien überhitzen oder giftige Stoffe, Wasserstoff oder Sauerstoff freigeben, sollten Sie Folgendes vermeiden:
 - Überladung
 - Kurzschluss
 - Umgekehrte Ladung
 - Beschädigung der Batterien

Aufsicht von Erwachsenen

- Dieses Babyphone ist ein Gerät mit ausschließlich unterstützender Funktion. Es ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle und ordnungsgemäße Aufsicht eines Erwachsenen und darf nicht als solcher verwendet werden.
- Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.
- Um ein Überhitzen zu verhindern, bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder Ähnlichem.
- Wenn das Babyphone an eine Steckdose angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass die Steckdose leicht zugänglich ist.
- Erlauben Sie Kindern zu ihrem Schutz nicht, mit dem Babyphone zu spielen.
- Schützen Sie Ihre Haut bei der Handhabung von beschädigten oder ausgelaufenen Batterien mit Handschuhen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung

- Das Babyphone darf nur bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C verwendet bzw. aufbewahrt werden. Halten Sie das Babyphone von direktem Sonnenlicht fern.
- Wenn Sie die Batterien in einem Kühl- oder Gefrierschrank aufbewahren, schützen Sie diese vor Feuchtigkeit. Warten Sie vor Verwendung der Batterien, bis sie Raumtemperatur erreicht haben.

Ersatz

- Verwenden Sie beim Austausch der Adapter den Adaptertyp, der in diesem Benutzerhandbuch angegeben wird.
- Verwenden Sie beim Austausch der Batterien den Batterietyp, der in diesem Benutzerhandbuch angegeben wird. Tauschen Sie alle Batterien in der Einheit gleichzeitig aus.

Recycling



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Ihr Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn das nebenstehende durchgestrichene Mülltonnen-Symbol zusammen mit dem chemischen Symbol „pb“ an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass die Batterien den Anforderungen im Rahmen der Richtlinie in Bezug auf Blei entsprechen:



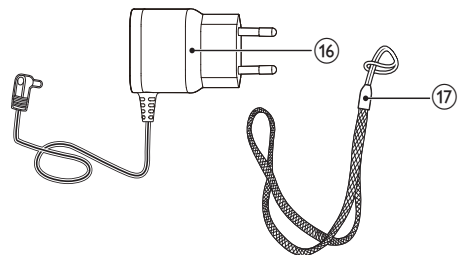
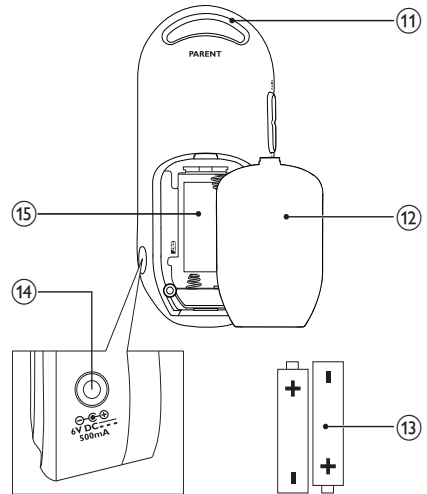
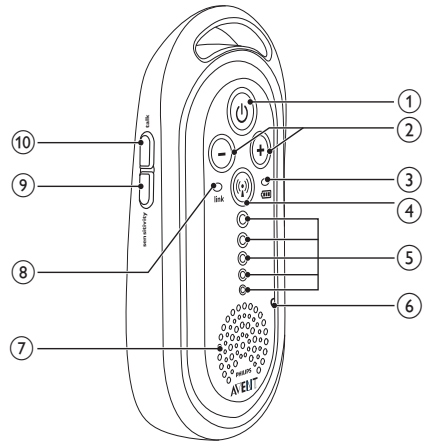
Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien. Durch die korrekte Entsorgung von Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips AVENT Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder. Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gehandhabt wird.

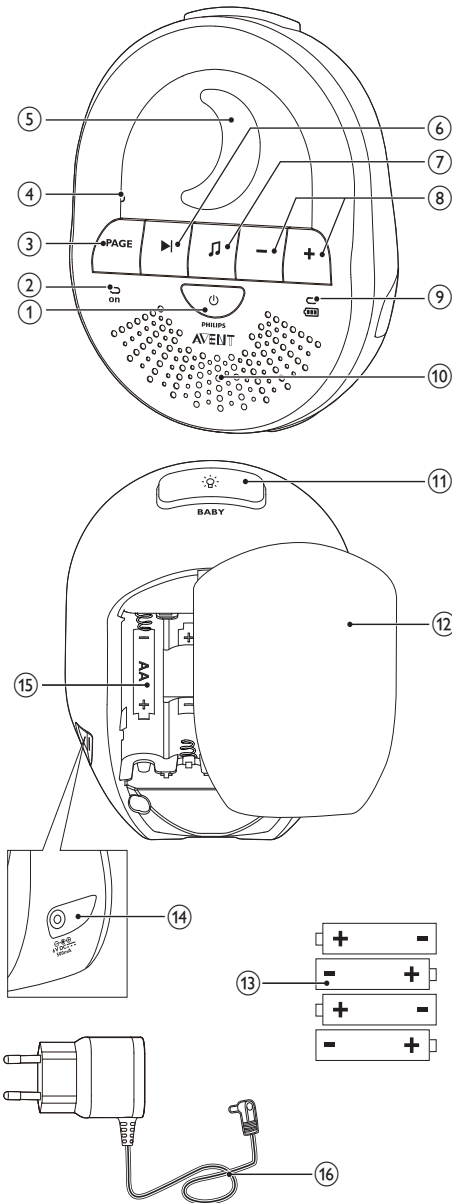
3 Überblick


Elterneinheit







- ① 
 - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
- ② **-/+**
 - Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu ändern.
- ③ 
 - Blinkt rot: Die wiederaufladbaren Batterien sind fast leer.
 - Blinkt grün: Die wiederaufladbaren Batterien werden gerade aufgeladen.
- ④ 
 - Halten Sie diese Taste gedrückt, um den ECO-Modus zu aktivieren.
 - In blau: ECO-Modus ist aktiviert.
- ⑤ **Geräuschpegelanzeigen**
 - Anzeige der Lautstärke bzw. der Mikrofonempfindlichkeit
 - Anzeige des Geräuschpegels, den die Babyeinheit empfängt
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Lautsprecher**
- ⑧ **link**
 - Leuchtet grün: Die Elterneinheit ist mit der Babyeinheit verbunden.
 - Blinkt rot: Die Elterneinheit sucht nach der Babyeinheit.
- ⑨ **sensitivity**
 - Drücken Sie diese Taste, um die Mikrofonempfindlichkeit der Babyeinheit zu ändern.
- ⑩ **talk**
 - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Sprechfunktion zu aktivieren.
- ⑪ **Tragebandöffnung**
- ⑫ **Batteriefachabdeckung**
- ⑬ **Zwei wiederaufladbare NiMh AAA 850 mAh Batterien**
- ⑭ **Anschluss für den Adapter**
- ⑮ **Batteriefach**
- ⑯ **AC/DC-Adapter mit dem gleichen Typ wie für die Babyeinheit**
- ⑰ **Halstrageband**

Babyeinheit



- ①  Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.

- ② **on**
- Leuchtet grün: Die Babyeinheit ist eingeschaltet.
- ③ **PAGE**
- Drücken Sie diese Taste, um die Elterneinheit zu suchen.
 - Drücken Sie diese Taste, um die Suchsignale zu beenden.
- ④ **Mikrofon**
- ⑤ **Nachtlicht**
- ⑥ 
- Drücken Sie diese Taste, um das nächste Schlaflied abzuspielen.
- ⑦ 
- Drücken Sie diese Taste, um ein Schlaflied abzuspielen oder zu beenden.
- ⑧ **-/+**
- Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu ändern.
- ⑨ 
- Leuchtet grün: Die Babyeinheit wird mit Batterien betrieben.
 - Blinkt rot: Die Batterien sind fast leer.
- ⑩ **Lautsprecher**
- ⑪ 
- Drücken Sie diese Taste, um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.
- ⑫ **Batteriefachabdeckung**
- ⑬ **Vier nicht wiederaufladbare 1,5 V R6 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)**
- ⑭ **Anschluss für den mitgelieferten AC/DC-Adapter**
- ⑮ **Batteriefach**
- ⑯ **AC/DC-Adapter**
- Eingang: 100 – 240 V AC
 - Ausgang: 6,0 V DC, 500 mA
 - Modellnummer: SSW-1920UK-2 für Großbritannien, SSW-1920EU-2 für die anderen europäischen Länder

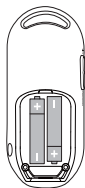
4 Erste Schritte

Elterneinheit aufladen

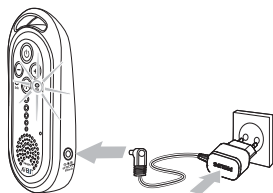
Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Elterneinheit von der Stromversorgung getrennt und ausgeschaltet ist.

- 1 Nehmen Sie die Abdeckung vom Batteriefach.
- 2 Legen Sie die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien ein, und beachten Sie dabei die Polarität (+/-).



- 3 Setzen Sie die Akkufachabdeckung wieder auf.
- 4 Verbinden Sie den mitgelieferten Adapter mit der Elterneinheit und der Steckdose, und der Ladevorgang beginnt.
↳ Während des Aufladens blinkt die Batterieanzeige grün.



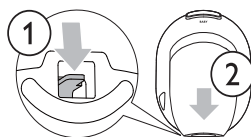
Tipp

- Die wiederaufladbaren Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach vier Ladezyklen.
- In den ersten 4 Ladezyklen beträgt die Ladezeit 10 Stunden und die Betriebszeit weniger als 24 Stunden.
- Die normale Ladezeit beträgt 8 Stunden und die normale Betriebszeit 24 Stunden.

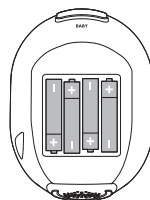
Babyeinheit einrichten

Um die Babyeinheit zu betreiben, können Sie sie an die Stromversorgung anschließen oder nicht wiederaufladbare Batterien einlegen. Um sicherzustellen, dass das Gerät bei einem Stromausfall betriebsbereit bleibt, legen Sie nicht wiederaufladbare Batterien ein.

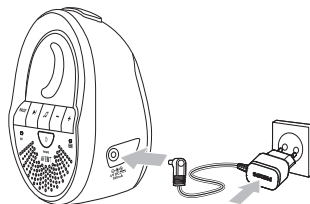
- 1 Bevor Sie die Babyeinheit an die Steckdose anschließen, nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.



- 2 Legen Sie vier nicht wiederaufladbare 1,5 V R6 AA-Batterien ein, und beachten Sie dabei die Polarität (+/-).



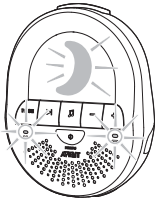
- 3 Setzen Sie die Akkufachabdeckung wieder auf.
- 4 Verbinden Sie einen der mitgelieferten Adapter mit der Babyeinheit und einer Steckdose.



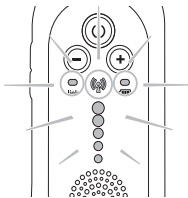
5 Babyphone verwenden

So verbinden Sie die Elterneinheit mit der Babyeinheit:

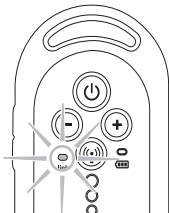
- 1 Halten Sie ϕ an der Babyeinheit zwei Sekunden lang gedrückt.
↳ Die Babyeinheit wird eingeschaltet, und alle Anzeigen der Babyeinheit leuchten kurz auf.



- 2 Halten Sie ϕ an der Elterneinheit zwei Sekunden lang gedrückt.
↳ Die Elterneinheit wird eingeschaltet, und alle Anzeigen der Elterneinheit leuchten kurz auf.



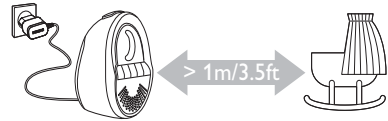
- ↳ Die Anzeige **link** blinkt rot, und die Elterneinheit beginnt, die Babyeinheit zu suchen.
- ↳ Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Anzeige **link** grün.



- ↳ Wenn keine Verbindung hergestellt wurde, blinkt die Anzeige **link** rot. Die Elterneinheit gibt von Zeit zu Zeit einen Signalton aus.

So stellen Sie das Babyphone auf:

- 1 Achten Sie darauf, dass die Babyeinheit und das Netzkabel mindestens einen Meter von Ihrem Baby entfernt sind.



- 2 Stellen Sie die Elterneinheit mindestens 1,5 Meter von der Babyeinheit entfernt auf, um eine akustische Rückmeldung zu verhindern.



- 3 Verwenden Sie die Elterneinheit im Empfangsbereich des Babyphones.

Tipp

- Es dauert höchstens 15 Sekunden, um die Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit herzustellen.
- Wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet, gibt die Elterneinheit von Zeit zu Zeit einen Signalton aus. Die Anzeige **link** an der Elterneinheit blinkt rot.
- Die Batterieanzeige blinkt rot, und ein Signalton wird 30 Minuten vor der Entladung der Batterien ausgegeben.

Empfangsbereich

- **Im Standardmodus:**
 - Im Freien: bis zu 330 Meter
 - Im Haus: bis zu 50 Meter
- **Im ECO-Modus:**
 - Im Freien: bis zu 260 Meter
- Der Empfangsbereich ist von der Umgebung und anderen Faktoren abhängig, die das Übertragungssignal stören. Bei Störungen durch nasse und feuchte Materialien beträgt die Reichweiteneinschränkung bis zu 100 %. Bei Störungen durch trockene Materialien gilt die folgende Tabelle:

Trockene Materialien	Materialstärke	Empfangsverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall, Drähte oder Blei)	< 30 cm	0 - 10 %
Ziegel, Sperrholz	< 30 cm	5 - 35 %
Stahlbeton	< 30 cm	30 - 100 %
Metallgitter oder -stangen	< 1 cm	90 - 100 %
Metall- oder Aluplatten	< 1 cm	100 %

Mikrofonempfindlichkeit ändern

Sie können die Mikrofonempfindlichkeit der Babyeinheit ändern. Es gibt fünf Stufen.

- 1 Drücken Sie wiederholt **sensitivity** am Elterngerät.
 - ↳ Die Geräuschpegelanzeigen leuchten kurz auf und zeigen die derzeitigen Empfindlichkeitseinstellungen der Babyeinheit an.


ECO-Modus

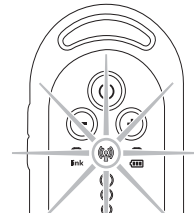
Wenn Sie Ihr Baby aus geringer Entfernung überwachen, können Sie den ECO-Modus aktivieren. Im ECO-Modus verbraucht das Babyphone weniger Strom, gewährleistet aber dennoch, dass Sie Ihr Baby stets ohne ablenkende


Geräusche klar hören. Weitere Informationen zum Empfangsbereich im ECO-Modus erhalten Sie im Abschnitt "Empfangsbereich".

Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbunden ist.




- 1 Um den ECO-Modus zu aktivieren, halten Sie  an der Elterneinheit zwei Sekunden lang gedrückt.
 - ↳ Die ECO-Modusanzeige leuchtet blau, und die Elterneinheit wird neu gestartet.



- 2 Um den ECO-Modus zu deaktivieren, halten Sie  zwei Sekunden lang gedrückt.
 - ↳ Die ECO-Modusanzeige erlischt, und die Elterneinheit wird neu gestartet.

Das Babyphone zurücksetzen

So setzen Sie die Elterneinheit zurück:

- 1 Halten Sie  gedrückt, um die Elterneinheit auszuschalten.
- 2 Halten Sie  an der Elterneinheit gedrückt.
- 3 Halten Sie  gedrückt, und schalten Sie dabei die Elterneinheit ein.
 - ↳ Die Elterneinheit wird zurückgesetzt.


So setzen Sie die Babyeinheit zurück:

- 1 Befolgen Sie dieselben Schritte wie beim Zurücksetzen der Elterneinheit.


6 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips AVENT Website unter www.philips.com/AVENT, oder setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer des Philips Service-Centers finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Philips Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.


7 Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Weshalb leuchtet die Anzeige link an der Elterneinheit nicht, wenn ich an der Elterneinheit  drücke?

- Schließen Sie die Elterneinheit an die Stromversorgung an.
- Setzen Sie die Elterneinheit auf die Standardeinstellungen zurück.

Weshalb leuchtet die Anzeige on an der Babyeinheit nicht, wenn ich an der Babyeinheit  drücke?

- Tauschen Sie die Batterien in der Babyeinheit aus, oder schließen Sie die Babyeinheit an die Stromversorgung an.
- Setzen Sie die Babyeinheit auf die Standardeinstellungen zurück.

Weshalb leuchtet die Anzeige  an der Elterneinheit nicht, wenn ich die Elterneinheit auflade?

- Es dauert ein paar Minuten, bis die Batterieanzeige leuchtet, insbesondere wenn die Elterneinheit zum ersten Mal aufgeladen wird oder lange nicht in Gebrauch war.

Warum ertönt an der Elterneinheit ein akustisches Signal?

- Wenn an der Elterneinheit ein akustisches Signal ertönt und die Anzeige **link** rot blinkt, verkürzen Sie den Abstand zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit, um eine erneute Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit herzustellen.
- Wenn an der Elterneinheit ein akustisches Signal ertönt und die Batterieanzeige rot blinkt, laden Sie die Elterneinheit auf.
- Wenn die Babyeinheit ausgeschaltet ist, schalten Sie sie ein.

Warum ertönt an der Elterneinheit ein pfeifendes Geräusch?

- Achten Sie darauf, dass zwischen Elterneinheit und Babyeinheit ein Abstand von mindestens 1,5 Metern eingehalten wird. Die Aktivierung der akustischen Unterdrückung dauert ein paar Sekunden.
- Verringern Sie die Lautstärke an der Elterneinheit.

Warum höre ich keinen Ton? Warum kann ich mein Baby nicht weinen hören?

- Erhöhen Sie die Lautstärke der Elterneinheit.
- Erhöhen Sie die Mikrofonempfindlichkeit.
- Stellen Sie die Babyeinheit näher an Ihr Baby heran.
- Wenn Sie das Babyphone außerhalb der Reichweite verwenden, verringern Sie den Abstand zwischen Eltern- und Babyeinheit, um eine erneute Verbindung herzustellen.

Ist mein Babyphone abhör- und störungssicher?

- Dank der DECT-Technologie ist dieses Babyphone abhörsicher und unempfindlich gegen Störungen durch andere Geräte.

Warum reagiert die Elterneinheit zu schnell auf Umgebungsgeräusche?

- Halten Sie Geräuschquellen von der Babyeinheit fern.
- Verringern Sie die Mikrofonempfindlichkeit.

Warum reagiert die Elterneinheit nur langsam, wenn mein Kind weint?

- Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon der Babyeinheit zum Baby gewandt ist.
- Stellen Sie die Babyeinheit näher an Ihr Baby heran, und beachten Sie dabei den Mindestabstand von einem Meter.
- Erhöhen Sie die Mikrofonempfindlichkeit.

Weshalb entleeren sich die Batterien in der Babyeinheit so schnell? Wie schone ich die Batterie?

- Verringern Sie die Lautsprecherlautstärke oder die Mikrofonempfindlichkeit.
- Wenn die Babyeinheit nicht in Gebrauch ist, schalten Sie das Nachtlicht und die Babyeinheit aus.
- Aktivieren Sie den ECO-Modus.

Der spezifische Empfangsbereich des Babyphones beträgt 330 Meter. Warum kann ich mein Babyphone nur innerhalb eines viel kleineren Bereichs verwenden?

- Der angegebene Empfangsbereich gilt nur für den Betrieb im Freien.

Warum ist die Betriebszeit meiner Elterneinheit kürzer als 24 Stunden?

- Wenn die Elterneinheit die ersten 4 Mal aufgeladen wird, beträgt die Betriebszeit weniger als 24 Stunden. Die wiederaufladbaren Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach mindestens 4 Lade- bzw. Entladezyklen.
- Verringern Sie die Lautstärke und die Mikrofonempfindlichkeit.

Warum braucht die Elterneinheit länger als 8 Stunden zum Aufladen?

- Beim ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch beträgt die Ladezeit 10 Stunden.
- Schalten Sie die Elterneinheit während des Aufladens aus.

Was passiert bei einem Stromausfall?

- Wenn die Elterneinheit ausreichend geladen ist und sich Batterien in der Babyeinheit befinden, bleibt das Babyphone auch während eines Stromausfalls betriebsbereit.

Πίνακας περιεχομένων

1	Εισαγωγή	36
2	Σημαντικό	36
	Ανακύκλωση	37
	Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)	38
3	Επισκόπηση	38
	Μονάδα γονέα	38
	Μονάδα μωρού	40
4	Ξεκινήστε	41
	Φόρτιση της μονάδας γονέα	41
	Ρύθμιση της μονάδας μωρού	41
5	Χρήση της μονάδας μωρού	42
	Εμβέλεια λειτουργίας	43
	Αλλαγή της ευαισθησίας μικροφώνου	43
	Λειτουργία ECO	43
	Επαναφορά της συσκευής παρακολούθησης μωρού	44
6	Εγγύηση και σέρβις	44
7	Συχνές ερωτήσεις	45

1 Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήλθατε στη Philips AVENT! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips AVENT, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/AVENT.

Η Philips AVENT είναι αφοσιωμένη στη δημιουργία αξιόπιστων προϊόντων φροντίδας που προσφέρουν στους γονείς τη σιγουριά που χρειάζονται. Αυτή η συσκευή παρακολούθησης μωρού Philips AVENT παρέχει διαρκή υποστήριξη, διασφαλίζοντας ότι μπορείτε πάντα να ακούτε καθαρά το μωρό σας χωρίς ενοχλητικούς θορύβους. Η τεχνολογία DECT εξασφαλίζει μηδενικές παρεμβολές και πεντακάθαρο σήμα μεταξύ της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα.

2 Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την αποφυγή στραγγαλισμού με το τροφοδοτικό καλώδιο, διατηρείτε πάντα τη μονάδα μωρού και το τροφοδοτικό καλώδιο μακριά από το μωρό, σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης, ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή διαρροής

- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά, ενώ δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω της αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως βάζα.
- Όπου το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στους προσαρμογείς της αντιστοιχεί στην τάση τοπικού δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε τους παρεχόμενους προσαρμογείς για να συνδέσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού στην πρίζα.
- Για να μην προκληθεί ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το περίβλημα της μονάδας μωρού ή γονέα, εκτός από τη θήκη των μπαταριών.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά κατά την τοποθέτηση ή την αντικατάσταση των μπαταριών.
- Για τη μονάδα γονέα, φορτίστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Για να μην προκληθεί έκρηξη ή διαρροή μπαταριών, το οποίο μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή

παρακολούθησης μωρού και να προκαλέσει εγκαύματα και ερεθισμό στο δέρμα ή στα μάτια:

- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες,
- Τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή φορά (+/-),
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για περισσότερες από 30 ημέρες,
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως ηλιακή ακτινοβολία, πυρκαγιά κ.ο.κ.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες μόλις αποφορτιστούν.
- Για να μην θερμανθούν οι μπαταρίες ή απελευθερώσουν τοξικά υλικά, υδρογόνο ή οξυγόνο, μην τις:
 - υπερφορτώνετε,
 - βραχυκυκλώνετε,
 - φορτίζετε αντίστροφα,
 - καταστρέφετε.

Επίβλεψη από ενήλικα

- Αυτή η συσκευή παρακολούθησης μωρού προορίζεται ως βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο της υπεύθυνης και σωστής επίβλεψης από ενήλικα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυτόν τον τρόπο.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μωρού μέσα στην κούνια ή το πάρκο του μωρού.
- Για να μην προκληθεί υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού με πετσέτες, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα.
- Όταν η συσκευή παρακολούθησης μωρού είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε εύκολα να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν.
- Για την ασφάλειά τους, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή παρακολούθησης μωρού.
- Για να διαχειριστείτε κατεστραμμένες μπαταρίες ή μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή, φοράτε προστατευτικά γάντια για να προστατέψετε το δέρμα σας.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C (50°F) και 35°C (95°F). Διατηρείτε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Εάν αποθηκεύσετε τις μπαταρίες σε ψυγείο ή κατάψυξη, προστατέψτε τις από συμπύκνωση κατά την αποθήκευση και την απόψυξη. Προτού χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες, αφήστε τις να επανέλθουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Αντικατάσταση

- Εάν αντικαταστήσετε τους προσαρμογείς, χρησιμοποιήστε τον τύπο προσαρμογέων που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Εάν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, χρησιμοποιήστε τον τύπο μπαταριών που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες στη μονάδα ταυτόχρονα.

Ανακύκλωση



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν. Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή

σλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. Αν δείτε το διαγραμμένο σύμβολο ενός κάδου με τροχούς με το χημικό σύμβολο «Pb», αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που έχει ορίσει η οδηγία :



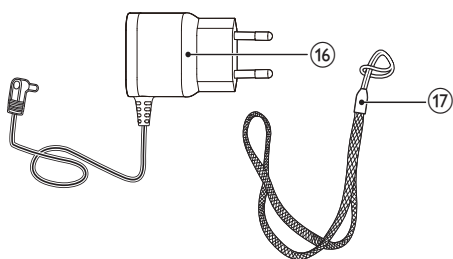
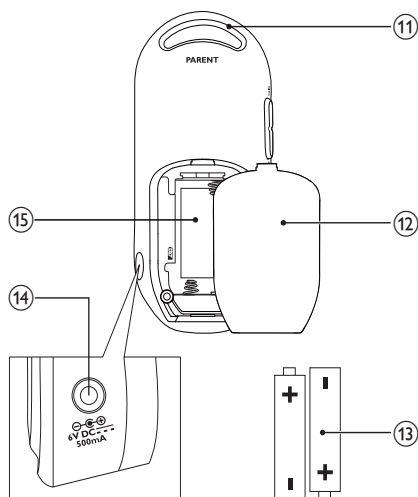
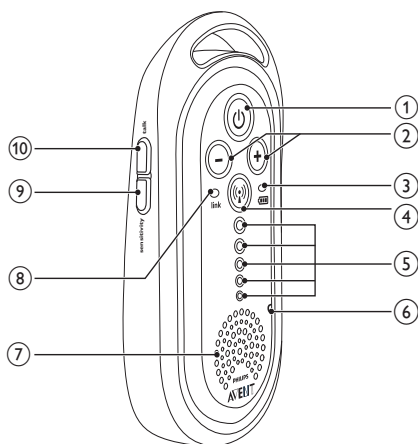
Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.





Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συσκευή Philips AVENT συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

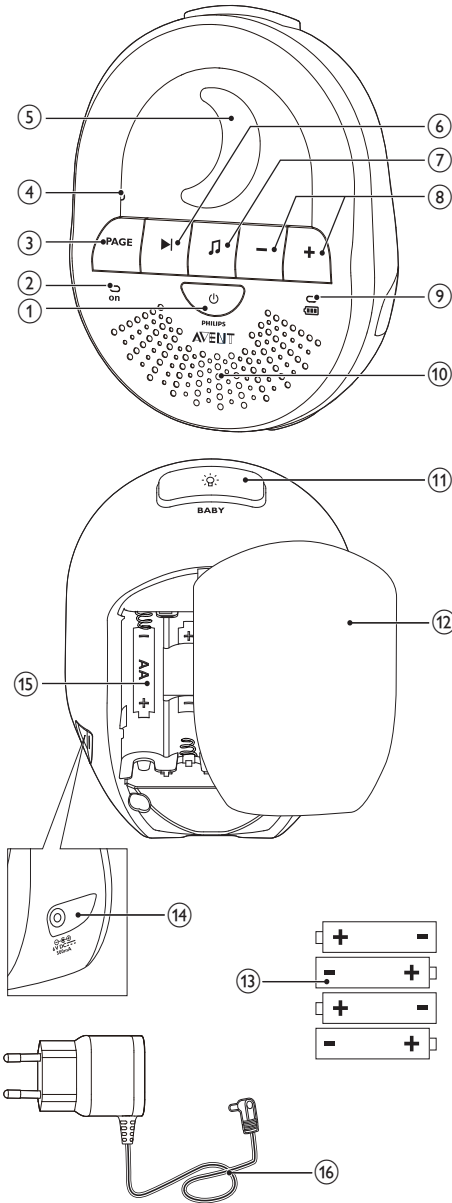
3 Επισκόπηση


Μονάδα γονέα







- ①  • Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της μονάδας γονέα
- ②  - / + • Πατήστε για αλλαγή της έντασης ήχου
- ③  • Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η ισχύς των επαναφορτιζόμενων μπαταριών είναι χαμηλή.
• Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες βρίσκονται στη λειτουργία φόρτισης.
- ④  (E) • Πατήστε το παρατεταμένα για ενεργοποίηση της λειτουργίας ECO
• Μπλε: η λειτουργεί ECO είναι ενεργοποιημένη.
- ⑤ **Λυχνίες επιπέδου ήχου**
• Υποδεικνύει την ένταση του ήχου ή την ευαισθησία του μικροφώνου
• Υποδεικνύει το επίπεδο ήχου που αντιλαμβάνεται η μονάδα μωρού
- ⑥ **Μικρόφωνο**
- ⑦ **Ηχείο**
- ⑧ **link**
• Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.
• Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η μονάδα γονέα αναζητά τη μονάδα μωρού.
- ⑨ **sensitivity**
• Πατήστε για αλλαγή της ευαισθησίας του μικροφώνου της μονάδας μωρού
- ⑩ **talk**
• Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση της λειτουργίας ομιλίας
- ⑪ **Κρίκος για λουράκι λαιμού**
- ⑫ **Καπάκι θήκης μπαταριών**
- ⑬ **Δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH AAA 850mAh**
- ⑭ **Υποδοχή σύνδεσης για τον προσαρμογέα**
- ⑮ **Θήκη μπαταρίας**
- ⑯ **Προσαρμογέας AC/DC, με τον ίδιο τύπο όπως και για τη μονάδα μωρού**
- ⑰ **Λουράκι λαιμού**

Μονάδα μωρού



- ① 
- Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της μονάδας μωρού

- ② on
- Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα μωρού είναι ενεργοποιημένη.
- ③ PAGE
- Πατήστε για εντοπισμό της μονάδας γονέα
 - Πατήστε για διακοπή της εκπομπής ειδοποιήσεων
- ④ Μικρόφωνο
- ⑤ Νυχτερινό φως
- ⑥ 
- Πατήστε για αναπαραγωγή του επόμενου νανουρισματος
- ⑦ 
- Πατήστε για έναρξη/διακοπή ενός νανουρισματος
- ⑧ -/+
- Πατήστε για αλλαγή της έντασης ήχου
- ⑨ 
- Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα μωρού λειτουργεί με μπαταρίες.
 - Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή.
- ⑩ Χέριο
- ⑪ 
- Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του νυχτερινού φωτός
- ⑫ Καπάκι θήκης μπαταριών
- ⑬ Τέσσερις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,5 V R6 AA (δεν παρέχονται)
- ⑭ Υποδοχή σύνδεσης για τον παρεχόμενο προσαρμογέα AC/DC
- ⑮ Θήκη μπαταρίας
- ⑯ Προσαρμογέας AC/DC
- Είσοδος: 100-240V AC
 - Έξοδος: 6,0V DC, 500 mA
 - Αριθμός μοντέλου: Για ΗΒ, SSW-1920UK-2. Για τις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες, SSW-1920EU-2

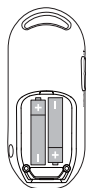
4 Ξεκινήστε

Φόρτιση της μονάδας γονέα

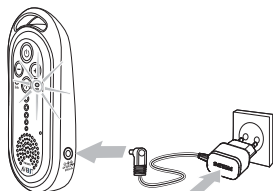
Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα γονέα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και απενεργοποιημένη.

- 1 Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.



- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι.
- 4 Συνδέστε έναν παρεχόμενο προσαρμογέα στη μονάδα γονέα και την πρίζα για να ξεκινήσετε τη φόρτιση.
↳ Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.



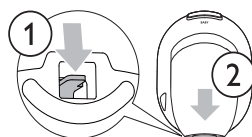
Συμβουλή

- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γεμίζουν πλήρως μόνο αφού τις φορτίσετε τέσσερις φορές.
- Τις πρώτες 4 φορές, ο χρόνος φόρτισης είναι 10 ώρες και ο χρόνος λειτουργίας είναι κάτω από 24 ώρες.
- Ο φυσιολογικός χρόνος φόρτισης είναι 8 ώρες και ο φυσιολογικός χρόνος λειτουργίας είναι 24 ώρες.

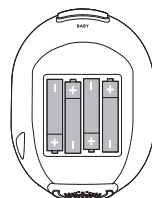
Ρύθμιση της μονάδας μωρού

Για να λειτουργήσει η μονάδα μωρού μπορείτε να την συνδέσετε στην πρίζα ή να τοποθετήσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Για επιπλέον σιγουριά, τοποθετήστε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι υπάρχει εφεδρική ισχύς στην περίπτωση διακοπής ρεύματος.

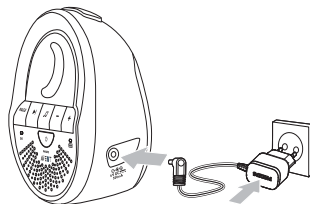
- 1 Προτού συνδέσετε τη μονάδα μωρού στην πρίζα, αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.



- 2 Τοποθετήστε τέσσερις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,5V R6 AA με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.



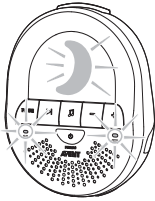
- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι.
- 4 Συνδέστε έναν παρεχόμενο προσαρμογέα στη μονάδα μωρού και την πρίζα.



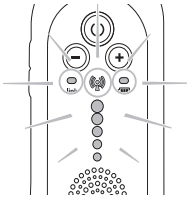
5 Χρήση της μονάδας μωρού

Συνδέστε τη μονάδα γονέα με τη μονάδα μωρού:

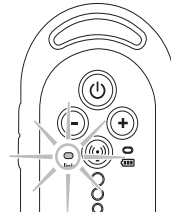
- 1 Πατήστε παρατεταμένα το **Φ** στη μονάδα μωρού για δύο δευτερόλεπτα.
 - ↳ Η μονάδα μωρού ενεργοποιείται και όλες οι ενδείξεις σε αυτήν ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα.



- 2 Πατήστε παρατεταμένα το **Φ** στη μονάδα γονέα για δύο δευτερόλεπτα.
 - ↳ Η μονάδα γονέα ενεργοποιείται και όλες οι ενδείξεις της ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα.



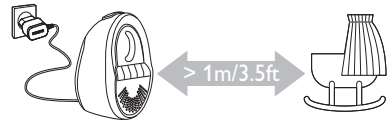
- ↳ Η ένδειξη **link** αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και η μονάδα γονέα ξεκινά να αναζητά τη μονάδα μωρού.
- ↳ Μόλις δημιουργηθεί σύνδεση, η ένδειξη **link** ανάβει με πράσινο χρώμα.



- ↳ Εάν δεν δημιουργηθεί σύνδεση, η ένδειξη **link** αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) κατά διαστήματα.

Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού:

- 1 Διατηρείτε τη μονάδα μωρού και το καλώδιο ρεύματος τουλάχιστον 1 μέτρο/3,5 πόδια μακριά από το μωρό σας.



- 2 Διατηρείτε τη μονάδα γονέα τουλάχιστον 1,5 μέτρο/5 πόδια μακριά από τη μονάδα μωρού ώστε να μην σημειωθεί επιστροφή ήχου.



- 3 Χρησιμοποιήστε τη μονάδα γονέα στην εμβέλεια λειτουργίας της συσκευής παρακολούθησης μωρού.



Συμβουλή

- Απαιτούνται λιγότερο από 15 δευτερόλεπτα για να δημιουργηθεί σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού.
- Όταν η μονάδα γονέα είναι εκτός της εμβέλειας της μονάδας μωρού, εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) κατά διαστήματα. Η ένδειξη **link** στη μονάδα γονέα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και ακούγεται ένας σύντομος ήχος (μπιπ) 30 λεπτά προτού αποφορτιστούν οι μπαταρίες.

Εμβέλεια λειτουργίας

- **Στη φυσιολογική λειτουργία:**
 - Εξωτερικός χώρος: Έως 330 μέτρα/1000 πόδια
 - Εσωτερικός χώρος: Έως 50 μέτρα/150 πόδια
- **Στη λειτουργία ECO:**
 - Εξωτερικός χώρος: Έως 260 μέτρα/850 πόδια
- Η εμβέλεια λειτουργίας διαφέρει ανάλογα με τους περιβάλλοντες χώρους και άλλους παράγοντες που προκαλούν παρεμβολές. Για παρεμβολές από υγρά και νωπά υλικά, η απώλεια εμβέλειας μπορεί να αγγίζει το 100%. Για παρεμβολές από στεγνά υλικά, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

Στεγνά υλικά	Πάχος υλικών	Απώλεια εμβέλειας
Ξύλο, γύψος, χαρτόνι, γυαλί (χωρίς μέταλλο, καλώδια ή μολύβδο)	< 30 εκ./12 ίντσες	0-10%
Τούβλο, κοντραπλακέ	< 30 εκ./12 ίντσες	5-35%
Ενισχυμένο τσιμέντο	< 30 εκ./12 ίντσες	30-100%

Στεγνά υλικά	Πάχος υλικών	Απώλεια εμβέλειας
Μεταλλικές γρίλιες ή μπάρες	< 1 εκ./0,4 ίντσες	90-100%
Φύλλα μετάλλου ή αλουμινίου	< 1 εκ./0,4 ίντσες	100%

Αλλαγή της ευαισθησίας μικροφώνου

Μπορείτε να αλλάξετε την ευαισθησία του μικροφώνου της μονάδας μωρού. Υπάρχουν πέντε επίπεδα.

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **sensitivity** στη μονάδα γονέα.
 - ↳ Οι λυχνίες επιπέδου ήχου ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα και υποδεικνύονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις ευαισθησίας στη μονάδα μωρού.


Λειτουργία ECO

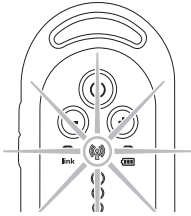
Όταν παρακολουθείτε το μωρό σας από μικρή απόσταση, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO. Στη λειτουργία ECO, η συσκευή παρακολούθησης μωρού καταναλώνει λιγότερη ενέργεια, αλλά συνεχίζει να διασφαλίζεται ότι μπορείτε να ακούτε καθαρά το μωρό σας χωρίς ενοχλητικούς θορύβους. Για την εμβέλεια λειτουργίας στη λειτουργία ECO, ανατρέξτε στην ενότητα "Εμβέλεια λειτουργίας".




Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.




- 1 Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO, πατήστε παρατεταμένα το  στη μονάδα γονέα για δύο δευτερόλεπτα.
↳ Η ένδειξη της λειτουργίας ECO ανάβει με μπλε χρώμα και η μονάδα γονέα πραγματοποιεί επανεκκίνηση.



- 2 Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO, πατήστε παρατεταμένα το  για δύο δευτερόλεπτα.
↳ Η ένδειξη της λειτουργίας ECO σβήνει και η μονάδα γονέα πραγματοποιεί επανεκκίνηση.

Επαναφορά της συσκευής παρακολούθησης μωρού

Για επαναφορά της μονάδας γονέα:

- 1 Πατήστε παρατεταμένα  για απενεργοποίηση της μονάδας γονέα.
- 2 Πατήστε παρατεταμένα το  στη μονάδα γονέα.
- 3 Ενώ πατάτε παρατεταμένα το , ενεργοποιήστε τη μονάδα γονέα.
↳ Έχει πραγματοποιηθεί επαναφορά της μονάδας γονέα.

Για επαναφορά της μονάδας μωρού:

- 1 Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως και για την επαναφορά της μονάδας γονέα.

6 Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις/πληροφορίες ή εάν έχετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της Philips AVENT στη διεύθυνση www.philips.com/AVENT_welcome ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας. Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στο φυλλάδιο παγκόσμιας εγγύησης. Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας, επισκεφθείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.


7 Συχνές ερωτήσεις

Γιατί η ένδειξη link στη μονάδα γονέα δεν ανάβει όταν πατάω το Φ ;

- Συνδέστε τη μονάδα γονέα στην πρίζα.
- Πραγματοποιήστε επαναφορά της μονάδας γονέα στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

Γιατί η ένδειξη on στη μονάδα μωρού δεν ανάβει όταν πατάω το Φ ;

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη μονάδα μωρού ή συνδέστε τη μονάδα μωρού στην πρίζα.
- Πραγματοποιήστε επαναφορά της μονάδας μωρού στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

Γιατί η ένδειξη  στη μονάδα γονέα δεν ανάβει όταν ξεκινά η επαναφόρτιση της;

- Απαιτούνται λίγα λεπτά προτού ανάψει η ένδειξη μπαταρίας, κυρίως κατά την πρώτη φόρτιση της μονάδας γονέα ή όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Γιατί ακούγονται σύντομοι ήχοι (μπιπ) από τη μονάδα γονέα;

- Εάν η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) ενώ η ένδειξη link αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, μετακινήστε την πιο κοντά στη μονάδα μωρού για να δημιουργηθεί ξανά σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού.
- Εάν η μονάδα μωρού εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) και η ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, επαναφορτίστε τη μονάδα γονέα.
- Εάν η μονάδα μωρού είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιήστε την.

Γιατί η μονάδα γονέα παράγει ένα διαπεραστικό ήχο;

- Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα και τη μονάδα μωρού σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρο/5 πόδια τη μία από την άλλη. Απαιτούνται λίγα δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η καταστολή ήχου.
- Μειώστε την ένταση ήχου της μονάδας γονέα.

Γιατί δεν ακούω καθόλου ήχο; Γιατί δεν μπορώ να ακούσω το μωρό μου να κλαίει;

- Αυξήστε την ένταση ήχου της μονάδας γονέα.
- Αυξήστε την ευαισθησία του μικροφώνου.
- Μειώστε την απόσταση μεταξύ του μωρού και της μονάδας μωρού.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού εκτός της εμβέλειας λειτουργίας, μετακινήστε τη μονάδα γονέα πιο κοντά στη μονάδα μωρού για να δημιουργηθεί ξανά σύνδεση.

Είναι ασφαλής η συσκευή παρακολούθησης μωρού από τις παρεμβολές και την πιθανότητα κάποιος να κρυφακούσει;

- Η τεχνολογία DECT αυτής της συσκευής παρακολούθησης μωρού εγγυάται μηδενική παρεμβολή από άλλη συσκευή και προστασία από ωτακουστές.

Γιατί η μονάδα γονέα αντιδρά τόσο γρήγορα σε άλλους ήχους;

- Απομακρύνετε τις πηγές ήχου από τη μονάδα μωρού.
- Μειώστε την ευαισθησία του μικροφώνου.

Γιατί η μονάδα γονέα αντιδρά με καθυστέρηση στο κλάμα του μωρού;

- Βεβαιωθείτε ότι το μικρόφωνο της μονάδας μωρού είναι στραμμένο προς το μωρό.
- Μετακινήστε τη μονάδα μωρού πιο κοντά στο μωρό σας, μέχρι και 1 μέτρο/3,5 πόδια.
- Αυξήστε την ευαισθησία του μικροφώνου.

Γιατί αποφορτίζονται τόσο γρήγορα οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της μονάδας μωρού; Πώς μπορώ να εξοικονομήσω ισχύ μπαταρίας;

- Μειώστε την ένταση ηχείου ή την ευαισθησία μικροφώνου.
- Όταν η μονάδα μωρού δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιήστε την, καθώς και το νυχτερινό φως.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ECO.

Η συγκεκριμένη εμβέλεια λειτουργίας της συσκευής παρακολούθησης μωρού είναι 330 μέτρα/1000 πόδια. Γιατί η συσκευή παρακολούθησης μωρού λειτουργεί σε πολύ μικρότερη απόσταση από αυτήν;

- Η συγκεκριμένη εμβέλεια ισχύει μόνο για εξωτερικούς ανοιχτούς χώρους.

Γιατί ο χρόνος λειτουργίας της μονάδας γονέα είναι μικρότερος από 24 ώρες;

- Όταν η μονάδα γονέα φορτιστεί τις πρώτες 4 φορές, ο χρόνος λειτουργίας είναι μικρότερος από 24 ώρες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γεμίζουν πλήρως μόνο αφού φορτιστούν και αποφορτιστούν τουλάχιστον 4 φορές.
- Μειώστε την ένταση ήχου και την ευαισθησία μικροφώνου.

Γιατί ο χρόνος φόρτισης της μονάδας γονέα υπερβαίνει τις 8 ώρες;

- Την πρώτη φορά ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης, ο χρόνος φόρτισης είναι 10 ώρες.
- Απενεργοποιήστε τη μονάδα γονέα κατά τη φόρτιση.

Τι συμβαίνει σε περίπτωση διακοπής ρεύματος;

- Εάν η μονάδα γονέα είναι επαρκώς φορτισμένη και υπάρχουν μπαταρίες μέσα στη μονάδα μωρού, η συσκευή παρακολούθησης μωρού συνεχίζει να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.

Contenido

1	Introducción	48
----------	---------------------	----

2	Importante	48
	Reciclaje	49
	Campos electromagnéticos (CEM)	49

3	Descripción general	50
	Unidad de padres	50
	Unidad del bebé	51

4	Introducción	52
	Carga de la unidad de padres	52
	Configuración de la unidad del bebé	52

5	Uso del vigilabebés	53
	Alcance de funcionamiento	54
	Cambio de la sensibilidad del micrófono	54
	Modo ECO	54
	Restablecimiento del vigilabebés	55

6	Garantía y servicio	55
----------	----------------------------	----

7	Preguntas más frecuentes	56
----------	---------------------------------	----

1 Introducción

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips AVENT. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips AVENT, registre el producto en www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT se dedica a la fabricación de productos fiables para el cuidado del bebé, que proporcionen a los padres la tranquilidad que necesitan. Este vigilabebés de Philips AVENT proporciona vigilancia continua asegurándose de que usted siempre pueda oír a su bebé claramente sin ningún ruido que le distraiga. La tecnología DECT garantiza cero interferencias y una señal nítida entre la unidad del bebé y la unidad de padres.

2 Importante

Antes de usar el vigilabebés, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

ADVERTENCIA Para evitar la estrangulación con el cable de alimentación, mantenga siempre la unidad del bebé y el cable de alimentación fuera del alcance de bebé, al menos a 1 metro de distancia. No utilice cables alargadores.

Precaución: riesgo de explosión, descarga eléctrica, cortocircuito o fugas

- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras, tampoco coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Cuando se usa la toma de alimentación como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Antes de conectar el vigilabebés a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje indicado en los adaptadores del vigilabebés se corresponde con el voltaje de red eléctrica local.
- Utilice los adaptadores suministrados para conectar el vigilabebés a la red eléctrica.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa de la unidad del bebé ni la unidad de padres, excepto los compartimientos de las pilas.
- Asegúrese de que tiene las manos secas cuando coloque o sustituya las pilas.
- Para la unidad de padres, cargue las pilas recargables suministradas como se describe en este manual del usuario.
- Para evitar explosiones de las pilas o fugas, que pueden dañar el vigilabebés y causar quemaduras e irritación de piel o de los ojos:
 - no cargue pilas no recargables,
 - inserte las pilas en la dirección correcta (+/-),
 - retire las pilas si no va a utilizar el producto durante más de 30 días,

- mantenga las pilas alejadas de lugares con temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares,
- retire las pilas tan pronto como se agoten.
- Para evitar que las pilas se calienten o emitan materiales tóxicos, hidrógeno u oxígeno, no realice lo siguiente:
 - sobrecargas,
 - cortocircuitos,
 - carga inversa,
 - o daños en las pilas.

Supervisión adulta

- Este vigilabebés está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.
- Para evitar que se sobrecaliente, no cubra el vigilabebés con una toalla, manta o cualquier otro artículo.
- Cuando el vigilabebés esté conectado a una toma de corriente, asegúrese de que puede acceder fácilmente a la misma.
- Para su seguridad, no permita que los niños jueguen con el vigilabebés.
- Para manejar pilas dañadas o con fugas, use guantes protectores para proteger la piel.

Precauciones de almacenamiento

- Utilice y almacene el vigilabebés entre 10 °C (50 °F) y 35 °C (95 °F). Mantenga el vigilabebés alejado de la luz solar directa.
- Si almacena las pilas en la nevera o el congelador, protéjalas de la condensación durante el almacenamiento y la descongelación. Antes de utilizar las pilas, deje que vuelvan a la temperatura ambiente.

Sustitución

- Si sustituye los adaptadores, utilice el tipo de adaptadores especificados en este manual del usuario.
- Si sustituye las pilas, utilice el tipo de pilas especificadas en este manual del usuario. Sustituya todas las pilas de la unidad al mismo tiempo.

Reciclaje



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC:



Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Cuando vea el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado con el símbolo "Pb", significa que las pilas cumplen el requisito estipulado por la directiva para el plomo:



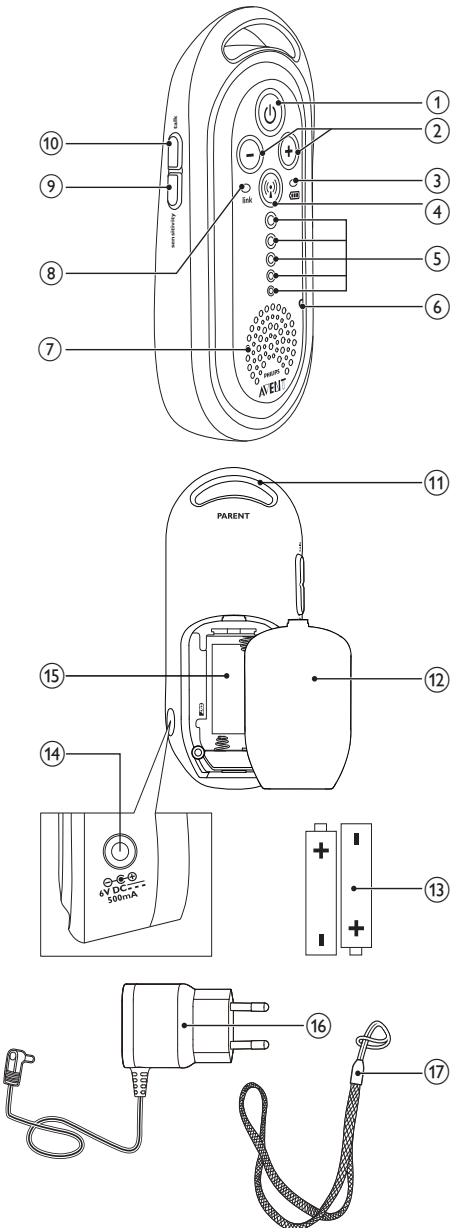
Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips AVENT cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

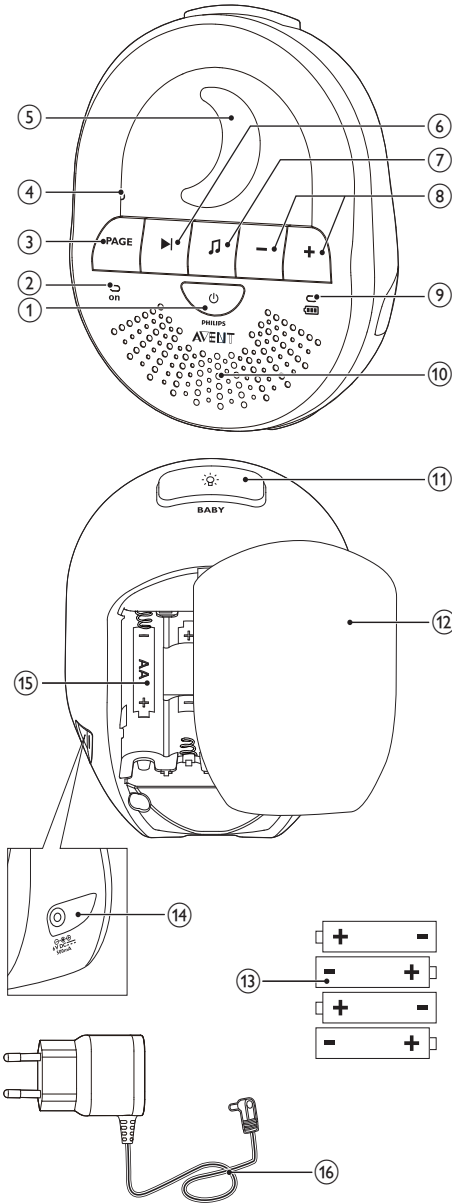
3 Descripción general


Unidad de padres







- ①
 - Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad de padres
- ②
 - Púlselo para cambiar el volumen.
- ③
 - Parpadea en rojo: las pilas recargables están a punto de agotarse.
 - Parpadea en verde: las pilas recargables están en modo de carga.
- ④
 - Manténgalo pulsado para activar el modo ECO
 - En azul: el modo ECO está activado.
- ⑤ **Pilotos de nivel de sonido**
 - Indica el nivel de volumen o sensibilidad del micrófono
 - Indica el nivel de sonido que detecta la unidad del bebé
- ⑥ **Micrófono**
- ⑦ **Altavoz**
- ⑧ **link**
 - En verde: la unidad de padres está conectada a la unidad del bebé.
 - En rojo intermitente: la unidad de padres está buscando la unidad del bebé.
- ⑨ **sensitivity**
 - Púlselo para cambiar la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé
- ⑩ **talk**
 - Manténgalo pulsado para activar la función de intercomunicador
- ⑪ **Orificio del cordón para el cuello**
- ⑫ **Tapa del compartimento de las pilas**
- ⑬ **Dos pilas AAA NiMh recargables de 850 mAh**
- ⑭ **Conector para el adaptador**
- ⑮ **Compartimiento de las pilas**
- ⑯ **Adaptador de CC/CA, del mismo tipo de la unidad del bebé**
- ⑰ **Cinta para el cuello**

Unidad del bebé



- ① 
- Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad del bebé

- ② **on**
- En verde: la unidad del bebé está encendida.
- ③ **PAGE**
- Púlselo para buscar la unidad de padres
 - Púlselo para detener las alarmas de búsqueda
- ④ **Micrófono**
- ⑤ **Luz de compañía**
- ⑥ 
- Púlselo para reproducir la siguiente nana
- ⑦ 
- Para reproducir o detener una nana
- ⑧ **-/+**
- Púlselo para cambiar el volumen.
- ⑨ 
- En verde: la unidad del bebé funciona con las pilas.
 - En rojo intermitente: las pilas están a punto de agotarse.
- ⑩ **Altavoz**
- ⑪ 
- Púlselo para activar o apagar la luz de compañía
- ⑫ **Tapa del compartimento de las pilas**
- ⑬ **Cuatro pilas R6 AA de 1,5 V no recargables (no incluidas)**
- ⑭ **Conector para el adaptador de CC/CA suministrado**
- ⑮ **Compartimiento de las pilas**
- ⑯ **Adaptador de CC/CA**
- Entrada: 100-240 V de CA
 - Salida: 6,0 V de CC, 500 mA
 - Número de modelo: para Reino Unido, SSW-1920UK-2; para los demás países europeos, SSW-1920EU-2

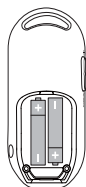
4 Introducción

Carga de la unidad de padres

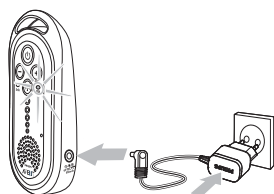
Nota

- Asegúrese de que la unidad de padres está desconectada de la red eléctrica y apagada.

- 1 Quite la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte las pilas recargables suministradas con la polaridad correcta (+/-) como se indica.



- 3 Vuelva a colocar la tapa.
- 4 Conecte un adaptador suministrado a la unidad de padres y al enchufe de la red eléctrica para empezar la carga.
↳ Durante la carga, el indicador de las pilas parpadea en verde.



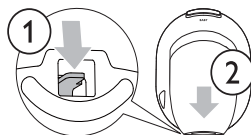
Consejo

- Las pilas recargables sólo alcanzan la capacidad total después de cargarlas cuatro veces.
- Las primeras cuatro veces, el tiempo de carga es de 10 horas y el tiempo de funcionamiento es inferior a 24 horas.
- El tiempo de carga normal es de 8 horas y el tiempo de funcionamiento normal es de 24 horas.

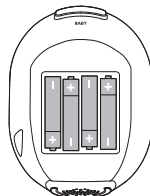
Configuración de la unidad del bebé

Para ponerla en funcionamiento, puede conectar la unidad del bebé a la red eléctrica o insertar las pilas no recargables. Para una mayor tranquilidad, inserte pilas no recargables para garantizar un respaldo en caso de un fallo en el suministro eléctrico.

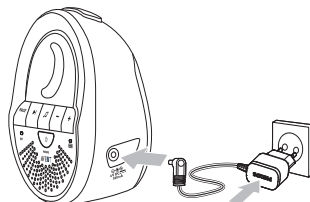
- 1 Antes de conectar la unidad del bebé al enchufe de la red eléctrica, retire la tapa del compartimento de las pilas.



- 2 Inserte cuatro pilas R6 AA de 1,5 V no recargables con la polaridad correcta (+/-) como se indica.




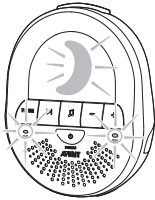
- 3 Vuelva a colocar la tapa.
- 4 Conecte el adaptador suministrado a la unidad del bebé y al enchufe de la red eléctrica.




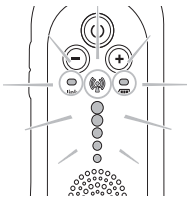
5 Uso del vigilabebés

Conecte la unidad de padres a la unidad del bebé:

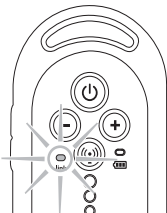
- 1 Mantenga pulsado  en la unidad del bebé durante dos segundos.
 - ↳ La unidad del bebé se enciende y todos sus indicadores se iluminan brevemente.



- 2 Mantenga pulsado  en la unidad de padres durante dos segundos.
 - ↳ La unidad de padres se enciende y todos sus indicadores se iluminan brevemente.



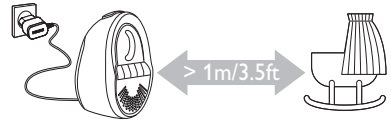
- ↳ El indicador **link** parpadea en rojo y la unidad de padres comienza a buscar la unidad del bebé.
- ↳ Cuando se conecta, el indicador **link** se ilumina en verde.



- ↳ Si no se establece la conexión, el indicador **link** parpadea en rojo. La unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo.

Coloque el vigilabebés:

- 1 Mantenga la unidad del bebé y el cable de alimentación al menos a 1 metro/3,5 pies de su bebé.



- 2 Mantenga la unidad de padres al menos a 1,5 metros/5 pies de la unidad del bebé para evitar realimentación acústica.



- 3 Utilice la unidad de padres en el alcance de funcionamiento del vigilabebés.

Consejo

- El establecimiento de la conexión entre la unidad de padres y la unidad del bebé tarda menos de 15 segundos.
- Cuando la unidad de padres está fuera del alcance de la unidad del bebé, la unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo. El indicador **link** de la unidad de padres parpadea en rojo.
- El indicador de las pilas parpadea en rojo y se emite un tono de pitido cada 30 minutos antes de que las pilas se agoten.

Alcance de funcionamiento

- **En el modo normal:**
 - En exteriores: hasta 330 metros/1000 pies
 - En interiores: hasta 50 metros/150 pies
- **En el modo ECO:**
 - En exteriores: hasta 260 metros/850 pies
- El alcance de funcionamiento varía dependiendo del entorno y de otros factores que causan interferencias. En el caso de interferencias de materiales mojados y húmedos, la pérdida de alcance es de hasta un 100%. En el caso de interferencias de materiales secos, consulte la tabla siguiente:

Materiales secos	Grosor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso, cartón, cristal (sin metal, cables o plomo)	< 30 cm/ 12 pulg.	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm/ 12 pulg.	5 - 35%
Hormigón armado	< 30 cm/ 12 pulg.	30 - 100%
Rejillas o barras metálicas	< 1 cm/ 0,4 pulg.	90 - 100%
Láminas de metal o aluminio	< 1 cm/ 0,4 pulg.	100%

Cambio de la sensibilidad del micrófono

Puede cambiar la sensibilidad del micrófono de la unidad del bebé. Hay cinco niveles.


- 1 Pulse **sensitivity** varias veces en la unidad de padres.
 - ↳ Los pilotos de nivel de sonido se iluminan brevemente e indican los ajustes actuales de la sensibilidad en la unidad del bebé.

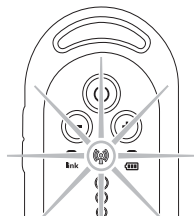
Modo ECO


Cuando vigila a su bebé desde una distancia corta, puede activar el modo ECO. En el modo ECO, el vigilabebés consume menos energía, pero todavía garantiza que pueda oír a su bebé claramente sin ningún ruido que le distraiga. Para obtener información sobre el alcance de funcionamiento en el modo ECO, consulte la sección "Alcance de funcionamiento".

Nota

- Asegúrese de que la unidad de padres está conectada a la unidad del bebé.




- 1 Para activar el modo ECO, mantenga pulsado  en la unidad de padres durante dos segundos.
 - ↳ El indicador del modo ECO se ilumina en azul y la unidad de padres se reinicia.



- 2 Para desactivar el modo ECO, mantenga pulsado  durante dos segundos.
↳ El indicador del modo ECO se apaga y la unidad de padres se reinicia.

Restablecimiento del vigilabebés

Para restablecer la unidad de padres:

- 1 Mantenga pulsado  para apagar la unidad.
- 2 Mantenga pulsado  en la unidad de padres.
- 3 Mientras mantiene pulsado , encienda la unidad de padres.
↳ La unidad de padres se ha restablecido.


Para restablecer la unidad del bebé:

- 1 Siga el mismo procedimiento que para restablecer la unidad de padres.


6 Garantía y servicio

Si necesita asistencia o información, o si tiene un problema, visite el sitio web de Philips AVENT en www.philips.com/AVENT_welcome o póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente de Philips en su país. Puede encontrar el número de teléfono del centro de servicio de atención al cliente de Philips en el folleto de garantía mundial. Si no hay ningún centro de servicio de atención al cliente de Philips en su país, visite el distribuidor de Philips más cercano.


7 Preguntas más frecuentes

¿Por qué no se ilumina el indicador link en la unidad de padres cuándo pulso  en la unidad de padres?

- Conecte la unidad de padres a una fuente de alimentación.
- Restablezca la unidad de padres a la configuración predeterminada.

¿Por qué no se ilumina el indicador on en la unidad del bebé cuándo pulso  en la unidad del bebé?

- Sustituya las pilas de la unidad del bebé o conecte la unidad del bebé a una fuente de alimentación.
- Restablezca la unidad del bebé a la configuración predeterminada.

¿Por qué no se ilumina el indicador  en la unidad de padres cuándo comienzo a cargarla?

- El indicador de pilas tardará unos minutos en iluminarse, especialmente cuando la unidad de padres se carga por primera vez o no ha estado en uso durante un largo período de tiempo.

¿Por qué la unidad de padres emite un pitido?

- Si la unidad de padres emite un pitido mientras el indicador link parpadea en rojo, acerque la unidad de padres a la unidad del bebé para restablecer la conexión entre ambas.
- Si la unidad de padres emite un pitido y el indicador de pilas parpadea en rojo, cargue la unidad de padres.
- Si la unidad del bebé está apagada, enciéndala.

¿Por qué la unidad de padres produce un ruido muy agudo?

- Coloque la unidad de padres y la unidad del bebé a una distancia mínima de 1,5 metros/5 pies. La supresión acústica tarda unos segundos en activarse.
- Disminuya el volumen de la unidad de padres.

¿Por qué no oigo ningún sonido? ¿Por qué no puedo oír el llanto del bebé?

- Aumente el volumen de la unidad de padres.
- Aumente la sensibilidad del micrófono.
- Reduzca la distancia entre el bebé y la unidad del bebé.
- Si utiliza el vigilabebés fuera del alcance de funcionamiento, acerque la unidad de padres a la unidad del bebé para restablecer la conexión.

¿Está protegido el vigilabebés contra escuchas e interferencias?

- La tecnología DECT de este vigilabebés garantiza la eliminación de escuchas e interferencias de otros equipos.

¿Por qué la unidad de padres reacciona tan rápidamente a otros sonidos?

- Aleje las fuentes de sonido de la unidad del bebé.
- Disminuya la sensibilidad del micrófono.

¿Por qué la unidad de padres reacciona tan lentamente al llanto del bebé?

- Asegúrese de que el micrófono de la unidad del bebé está mirando al bebé.
- Acerque la unidad del bebé al bebé, con una distancia mínima de 1 metro/3,5 pies.
- Aumente la sensibilidad del micrófono.

¿Por qué se agotan tan rápidamente las pilas no recargables de la unidad del bebé? ¿Cómo ahorro energía de las pilas?

- Disminuya el volumen del altavoz o la sensibilidad del micrófono.
- Cuando la unidad del bebé no esté en uso, apague la luz de compañía y la unidad del bebé.
- Active el modo ECO.

El alcance de funcionamiento específico del vigilabebés es de 330 metros/1000 pies. ¿Por qué mi vigilabebés funciona en una distancia mucho menor que ésta?

- El alcance especificado es válido sólo al aire libre y en exteriores.

¿Por qué es el tiempo de funcionamiento de la unidad de padres inferior a 24 horas?

- Cuando la unidad de padres se carga las primeras 4 veces, el tiempo de funcionamiento es menor de 24 horas. Las pilas recargables sólo alcanzan la capacidad total tras cargarlas y descargarlas al menos 4 veces.
- Disminuya el volumen y la sensibilidad del micrófono.

¿Por qué la unidad de padres tarda más de 8 horas en cargarse?

- La primera vez que la carga o si lo hace después de un largo período en que no la ha usado, el tiempo de carga es de 10 horas.
- Apague la unidad de padres durante la carga.

¿Qué sucede si hay un fallo de alimentación?

- Si la unidad de padres está suficientemente cargada y hay pilas en la unidad del bebé, el vigilabebés continúa funcionando durante el fallo de alimentación.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	60
2	Tärkeää	60
	Kierätys	61
	Sähkömagneettiset kentät (EMF)	61
3	Yleiskuvaus	62
	Vanhemman yksikkö	62
	Lapsen yksikkö	63
4	Aloitus	64
	Vanhemman yksikön lataaminen	64
	Lapsen yksikön määrittäminen	64
5	Itkuhälyttimen käyttäminen	65
	Kuuluvuusalue	65
	Mikrofonin herkkyuden muuttaminen	66
	ECO-tila	66
	Itkuhälyttimen nollaaminen	66
6	Takuu ja huolto	67
7	Usein kysytyt kysymykset	67

1 Johdanto

Onnittelut tekemäsi ostoksen johdosta ja tervetuloa Philips AVENT -käyttäjäksi! Käytä hyväksesi Philips AVENT -tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT on omistautunut sellaisten varmojen tuotteiden valmistamiseen, joihin vanhemmat voivat luottaa. Tämä Philips AVENT -itkuhälytin tarjoaa jatkuvan tuen varmistamalla, että voit aina kuulla vauvasi selvästi häiriöttä. DECT-tekniikka takaa häiriöttömyyden sekä kristallinkirkkaan lapsen ja vanhemman yksikön välisen signaalin.

2 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen itkuhälyttimen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

VAROITUS! Säilytä lapsen yksikkö ja virtajohto aina poissa lapsen ulottuvilta ja vähintään 1 metrin päässä, jotta lapsi ei kuristuta johtoon. Älä käytä jatkojohtoja.

Varoitus: räjähdysken, sähköiskun, oikosulun ja vuotamisen vaara

- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä, eikä laitteen päälle saa asettaa mitään nesteellä täytettyjä esineitä, esimerkiksi maljakoita.
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Varmista ennen itkuhälyttimen liittämistä verkkovirtaan, että itkuhälyttimen sovittimien jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Liitä itkuhälytin verkkovirtaan mukana toimitetuilla sovittimilla.
- Älä avaa lapsen tai vanhemman yksikön koteloa sähköiskujen välttämiseksi. Kotelosta saa avata ainoastaan paristolokerot.
- Varmista että kätesi ja laite ovat kuivat, kun laitat paristot ja akun paikalleen.
- Lataa vanhemman yksikön mukana toimitetut akut tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Seuraavilla tavoilla voit estää akkujen räjähtämisen ja vuotamisen, mikä voi vahingoittaa itkuhälytintä sekä aiheuttaa palovammoja ja ärsyttää ihoa tai silmiä:
 - älä lataa paristoja
 - aseta akut oikein päin (+/-)
 - poista akut, jos et käytät tuotetta yli 30 päivään
 - älä pidä akkuja kuumissa paikoissa, kuten auringonpaisteessa tai tulen lähellä
 - poista akut heti, kun niistä loppuu virta.
- Älä tee seuraavia, jotta akut eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä aineita, vetyä tai happea:

- ylläta
- aiheuta oikosulku
- lataa akkuja käänteisesti
- runtele akkuja.

Aikuisen valvonta

- Tämä itkuhälytin on tarkoitettu apuvälineeksi. Se ei korvaa luotettavaa ja asianmukaista aikuisen valvontaa.
- Älä aseta lapsen yksikköä vauvan sänkyyn tai leikkikehään.
- Älä peitä itkuhälytintä pyyhkeellä, huovalla tai muilla esineillä, jotta se ei ylikuumentu.
- Jos käytät itkuhälytintä verkkovirralla, varmista että pistorasia on helposti käytettävissä.
- Älä anna lasten leikkiä itkuhälyttimellä heidän turvallisuutensa vuoksi.
- Jos käsittelet vahingoittuneita tai vuotaneita akkuja, käytä suojakäsineitä.

Säilytysvaroitimet

- Käytä ja säilytä itkuhälytintä paikassa, jonka lämpötila on 10 - 35 °C. Pidä itkuhälytin poissa suorasta auringonpaisteesta.
- Jos säilytät akkuja jääkaapissa tai pakastimessa, suojele niitä kosteuden tiivistymisestä säilytyksen ja sulattamisen aikana. Anna akkujen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin käytät niitä.

Varaosat

- Jos vaihdat sovittimia, käytä tässä käyttöoppaassa määritettyä sovintyyppiä.
- Jos vaihdat akkuja, käytä tässä käyttöoppaassa määritettyä akkutyyppeä. Vaihda kaikki yksikön akut samanaikaisesti.

Kierrätys



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö, jonka yli on vedetty rasti, se tarkoittaa, että tuotetta koskee EU-direktiivi 2002/96/EY:



Älä hävitä tuotetta muun kotitalousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö ja kemiallinen merkki Pb, se tarkoittaa, että akut ovat yhteensopivia direktiivin lyijyä koskevien vaatimusten kanssa:



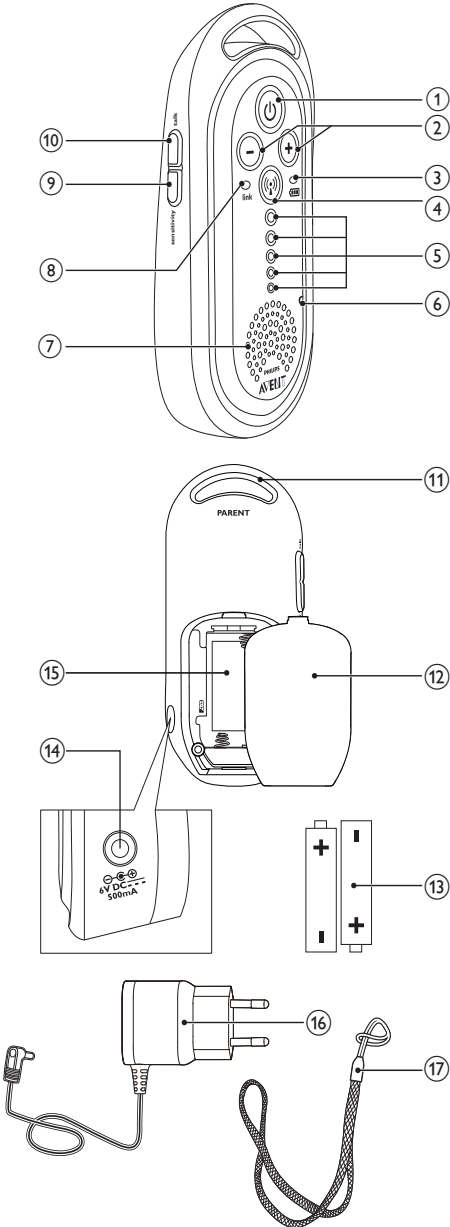
Ota selvää paikallisista akkujen ja paristojen erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä akut tai paristot oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips AVENT -laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

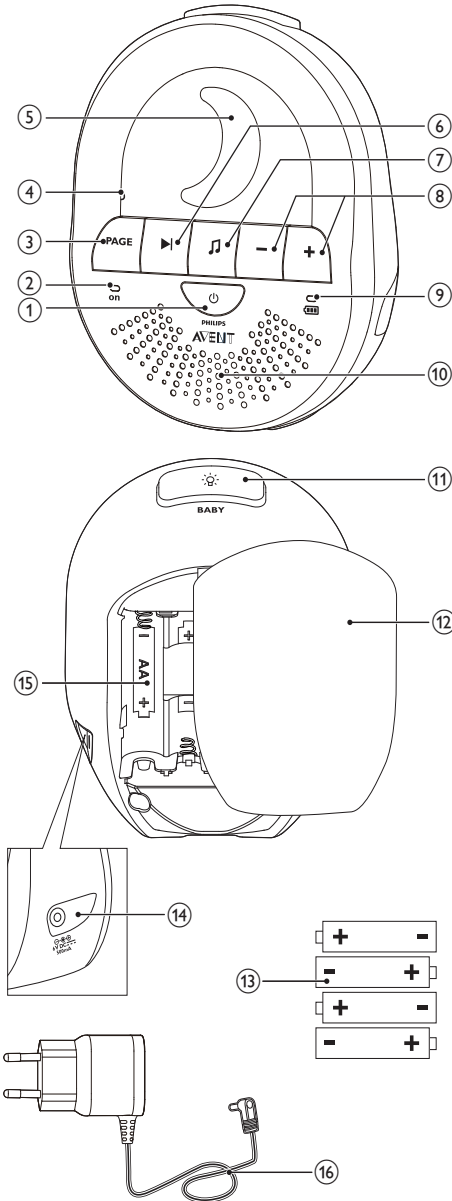
3 Yleiskuvaus

Vanhemman yksikkö



- ①
 - Käynnistä ja sammuta vanhemman yksikkö painamalla pitkään
- ②
 - Muuta äänenvoimakkuutta painamalla
- ③
 - Vilkkuu punaisena: akkujen virta on vähissä.
 - Vilkkuu vihreänä: akut ovat lataustilassa.
- ④
 - Ota ECO-tila käyttöön painamalla pitkään
 - Sininen: Eco-tila käytössä.
- ⑤ **Äänenvoimakkuuden merkivalot**
 - Ilmaisevat äänenvoimakkuuden tai mikrofonin herkkyyden tason
 - Ilmaisevat lapsen yksikön havaitseman äänentason
- ⑥ **Mikrofoni**
- ⑦ **Kaiutin**
- ⑧ **link**
 - Vihreä: vanhemman yksikkö on yhteydessä lapsen yksikköön.
 - Vilkkuu punaisena: vanhemman yksikkö hakee lapsen yksikköä.
- ⑨ **sensitivity**
 - Painamalla voit muuttaa lapsen yksikön mikrofonin herkkyyttä
- ⑩ **talk**
 - Painamalla pitkään voit ottaa käyttöön puhetoiminnon
- ⑪ **Kaulahihnan lenkki**
- ⑫ **Paristolokeron kansi**
- ⑬ **Kaksi ladattavaa NiMH AAA 850mAh -akkua**
- ⑭ **Sovittimen liitäntä**
- ⑮ **Paristolokero**
- ⑯ **AC/DC-sovitin, sama tyyppi kuin lapsen yksiköllä**
- ⑰ **Kaulahihna**

Lapsen yksikkö



- ①
 - Käynnistä ja sammuta lapsen yksikkö painamalla pitkään
- ② **on**
 - Vihreä: lapsen yksikköön on kytketty virta.
- ③ **PAGE**
 - Etsi vanhemman yksikkö painamalla
 - Keskeytä hakuhälytykset painamalla
- ④ **Mikrofoni**
- ⑤ **Yövalo**
- ⑥
 - Toista seuraava kehtolaulu painamalla
- ⑦
 - Toista tai lopeta kehtolaulu painamalla
- ⑧ **-/+**
 - Muuta äänenvoimakkuutta painamalla
- ⑨
 - Vihreä: lapsen yksikkö käyttää paristoja.
 - Viikkuu punaisena: paristojen virta on vähissä.
- ⑩ **Kaiutin**
- ⑪
 - Syytää tai sammuta yövalo painamalla
- ⑫ **Paristolokeron kansi**
- ⑬ **Neljä 1,5 V R6 AA -paristoa (ei mukana)**
- ⑭ **Mukana toimitetun AC/DC-sovittimen liitäntä**
- ⑮ **Paristolokero**
- ⑯ **AC/DC-sovitin**
 - Tulo: 100-240 V AC
 - Lähtö: 6,0 V DC, 500 mA
 - Mallinumero: SSW-1920UK-2 (Iso-Britannia), SSW-1920EU-2 (muut Euroopan maat)

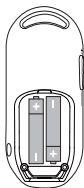
4 Aloitus

Vanhemman yksikön lataaminen

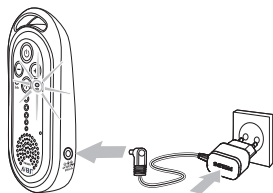
Huomautus

- Varmista, että vanhemman yksikkö on irrotettu verkkovirrasta ja sammutettu.

- 1 Irrota paristolokeron kansi.
- 2 Aseta mukana toimitetut akut oikein päin (+/-) kuvan mukaisesti.



- 3 Aseta kansi takaisin paikalleen.
- 4 Aloita lataaminen liittämällä mukana toimitettu sovitin vanhemman yksikköön ja pistorasiaan.
↳ Lataamisen aikana akun merkivalo vilkkuu vihreänä.



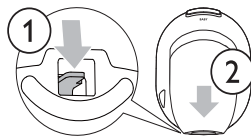
Vihje

- Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta, kun ne on ladattu neljä kertaa.
- Ensimmäisillä 4 latauskerralla latausaika on 10 tuntia ja käyttöaika alle 24 tuntia.
- Normaali latausaika on 8 tuntia ja normaali käyttöaika on 24 tuntia.

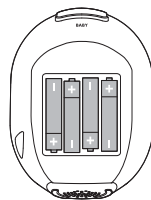
Lapsen yksikön määrittäminen

Lapsen yksikköä voi käyttää verkkovirralla tai paristoilla. Yksikköön kannattaa asettaa paristot varmistukseksi sähkökatkoksen varalta.

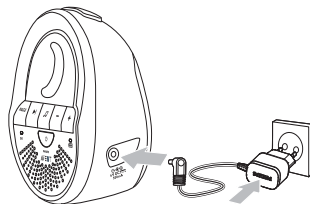
- 1 Irrota paristolokeron kansi, ennen kuin liität lapsen yksikön pistorasiaan.



- 2 Aseta yksikköön neljä 1,5 V R6 AA -paristoa oikein päin (+/-) kuvan mukaan.



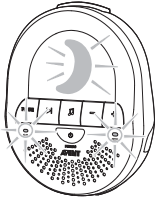
- 3 Aseta kansi takaisin paikalleen.
- 4 Liitä mukana toimitettu sovitin lapsen yksikköön ja pistorasiaan.



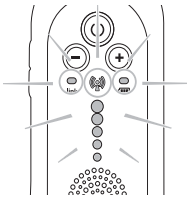
5 Itkuhälyttimen käyttäminen

Yhdistä vanhemman yksikkö lapsen yksikköön:

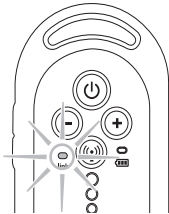
- 1 Paina lapsen yksikön ϕ -painiketta kaksi sekuntia.
 - ↳ Lapsen yksikkö käynnistyy ja kaikki sen merkkivalot syttyvät hetkeksi.



- 2 Paina vanhemman yksikön ϕ -painiketta kaksi sekuntia.
 - ↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy ja kaikki sen merkkivalot syttyvät hetkeksi.



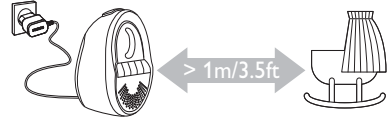
- ↳ **link**-merkkivalo vilkkuu punaisena, ja vanhemman yksikkö alkaa hakea lapsen yksikköä.
- ↳ Kun yhteys on muodostettu, **link**-merkkivalo syttyy vihreänä.



↳ Jos yhteyden muodostaminen epäonnistuu, **link**-merkkivalo vilkkuu punaisena. Vanhemman yksikkö antaa ajoittain äänimerkin.

Itkuhälyttimen sijoittaminen:

- 1 Pidä lapsen yksikkö ja virtajohto vähintään 1 metrin päässä lapsesta.



- 2 Estä äänikierto pitämällä vanhemman yksikkö vähintään 1,5 metrin päässä lapsen yksiköstä.



- 3 Käytä vanhemman yksikköä lapsen yksikön kuuluvuusalueella.



Vihje

- Yhteyden muodostaminen vanhemman ja lapsen yksikön välille kestää alle 15 sekuntia.
- Kun vanhemman yksikkö ei ole lapsen yksikön kuuluvuusalueella, vanhemman yksiköstä kuuluu ajoittain äänimerkki. Vanhemman yksikön **link**-merkkivalo vilkkuu punaisena.
- Akun merkkivalo vilkkuu punaisena ja yksiköstä kuuluu äänimerkki 30 minuuttia ennen kuin akkujen virta on lopussa.

Kuuluvuusalue

- **Normaalissa tilassa:**
 - Ulkona: enintään 330 metriä
 - Sisällä: enintään 50 metriä
- **ECO-tilassa:**
 - Ulkona: enintään 260 metriä

- Kuuluvuusalue vaihtelee ympäristön ja muiden häiriöitä aiheuttavien tekijöiden mukaan. Kosteat ja märät materiaalit saattavat estää kuuluvuuden jopa sataprosenttisesti. Kuivien materiaalien aiheuttamat häiriöt esitellään seuraavassa taulukossa:

Huonekalut	Seinät ja muut esteet	Kuuluvuuden heikkeneminen
Puu, kipsi, pahvi, lasi (ei metallia, johtoja tai lyijyä)	< 30 cm	0 - 10 %
Tiili, vaneri	< 30 cm	5 - 35 %
Vahvistettu betoni	< 30 cm	30 - 100 %
Metalliristikot tai -tangot	< 1 cm	90 - 100 %
Metalli- tai alumiinilevyt	< 1 cm	100 %

Mikrofonin herkkyyden muuttaminen

Voit muuttaa lapsen yksikön mikrofonin herkkyyttä. Tasoja on viisi.


- Paina vanhemman yksikön **sensitivity**-painiketta toistuvasti.
 - Äänenvoimakkuuden merkkivalot syttyvät hetkeksi ja osoittavat lapsen yksikön nykyiset herkkyyasetukset.

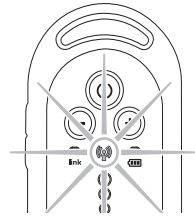
ECO-tila


Kun tarkkailet lasta pienen matkan päästä, voit ottaa käyttöön ECO-tilan. ECO-tilassa itkuhälytyn kuluttaa tavallista vähemmän virtaa, mutta kuulet lapsen äänet edelleen selvästi ilman häiriöääniä. Lisätietoja kuuluvuusalueesta ECO-tilassa on kohdassa Kuuluvuusalue.

Huomautus

- Varmista, että vanhemman yksikkö on yhteydessä lapsen yksikköön.




- Voit ottaa käyttöön ECO-tilan painamalla vanhemman yksikön -painiketta kaksi sekuntia.
 - ECO-tilan merkkivalo syttyy sinisenä ja vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen.



- Voit poistaa ECO-tilan käytöstä painamalla -painiketta kaksi sekuntia.
 - ECO-tilan merkkivalo sammuu, ja vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen.

Itkuhälyttimen nollaaminen

Vanhemman yksikön nollaaminen:

- Sammuta vanhemman yksikkö painamalla -painiketta pitkään.
- Paina vanhemman yksikön -painiketta pitkään.
- Käynnistä vanhemman yksikkö samalla, kun painat -painiketta.
 - Vanhemman yksikkö nollataan.

Lapsen yksikön nollaaminen:

- Toimi samalla tavalla kuin nollatessasi vanhemman yksikön.

6 Takuu ja huolto

Jos tarvitset huoltoa tai lisätietoja tai laitteen käytössä ilmenee ongelmia, siirry Philips AVENT -sivustoon osoitteessa www.philips.com/AVENT/welcome tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun. Philipsin asiakaspalvelun puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole Philipsin asiakaspalvelua, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään.

7 Usein kysytyt kysymykset

Miksi vanhemman yksikön link-merkkivalo ei syty, kun painan -painiketta?

- Liitä vanhemman yksikkö virtalähteeseen.
- Palauta vanhemman yksikön oletusasetukset.

Miksi lapsen yksikön on-merkkivalo ei syty, kun painan -painiketta?

- Vaihda lapsen yksikön paristot tai liitä yksikkö verkkovirtaan.
- Palauta lapsen yksikön oletusasetukset.

Miksi vanhemman yksikön -merkkivalo ei syty, kun alan ladata yksikköä?

- Akun merkkivalo syttyy vasta muutaman minuutin kuluttua erityisesti, kun vanhemman yksikköä ladataan ensimmäistä kertaa tai sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Miksi vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki?

- Jos vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki, kun link-merkkivalo vilkkuu punaisena, siirrä vanhemman yksikkö lähemmäksi lapsen yksikköä, jotta yhteys yksikköjen välille muodostuu uudelleen.
- Jos vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki ja akun merkkivalo vilkkuu punaisena, lataa vanhemman yksikkö.
- Jos lapsen yksikkö on sammutettu, käynnistä lapsen yksikkö.

Miksi vanhemman yksiköstä kuuluu kimeä ääni?

- Sijoita vanhemman yksikkö ja lapsen yksikkö vähintään 1,5 metrin päähän toisistaan. Äänenvaimennus aktivoituu muutamassa sekunnissa.
- Vähennä vanhemman yksikön äänenvoimakkuutta.

Miksi ääntä ei kuulu? Miksen kuule, kun lapseni itkee?

- Lisää vanhemman yksikön äänenvoimakkuutta.
- Lisää mikrofonin herkkyyttä.
- Siirrä lapsen yksikkö lähemmäs lasta.
- Jos käytät lapsen yksikköä kuuluvuusalueen ulkopuolella, muodosta yhteys uudelleen siirtämällä vanhemman yksikkö lähemmäs lapsen yksikköä.

Onko itkuhälytyn turvassa salakuuntelulta ja häiriöiltä?

- Itkuhälyttimen DECT-tekniikka takaa, että muut laitteet eivät aiheuta häiriöitä ja että laitetta ei voi salakuunnella.

Miksi vanhemman yksikkö reagoi liian nopeasti muihin ääniin?

- Siirrä äänilähteet pois lapsen yksikön läheltä.
- Vähennä mikrofonin herkkyyttä.

Miksi vanhemman yksikkö reagoi liian hitaasti lapsen ääniin?

- Varmista, että lapsen yksikön mikrofoni on lasta kohti.
- Siirrä lapsen yksikkö vähintään 1 metrin päähän lapsesta.
- Lisää mikrofonin herkkyyttä.

Miksi lapsen yksikön paristot tyhjenevät nopeasti? Miten voin säästää akun virtaa?

- Vähennä kaiuttimen äänenvoimakkuutta tai mikrofonin herkkyyttä.
- Kun lapsen yksikkö ei ole käytössä, sammuta yövalo ja lapsen yksikkö.
- Ota käyttöön ECO-tila.

Itkuhälyttimen tarkka kuuluvuusalue on 330 metriä. Miksi itkuhälyttimeni kuuluvuusalue on paljon pienempi?

- Ilmoitettu kuuluvuusalue toteutuu ainoastaan ulkoilmassa aukealla paikalla.

Miksi vanhemman yksikön käyttöaika on alle 24 tuntia?

- Ensimmäisten 4 latauskerran yhteydessä vanhemman yksikön käyttöaika on alle 24 tuntia. Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta, kun ne on ladattu ja käytetty tyhjiksi vähintään 4 kertaa.
- Vähennä äänenvoimakkuutta ja mikrofonin herkkyyttä.

Miksi vanhemman yksikön lataamiseen kuluu yli 8 tuntia?

- Latausaika on 10 tuntia ensimmäisellä latauskerralla tai kun laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan.
- Sammuta vanhemman yksikkö lataamisen ajaksi.

Mitä sähkökatkoksen aikana tapahtuu?

- Jos vanhemman yksikköä on ladattu tarpeeksi ja lapsen yksikössä on paristot, itkuhälytyn toimii myös sähkökatkoksen aikana.

Table des matières

1	Introduction	70
----------	---------------------	----

2	Important	70
	Recyclage	71
	Champs électromagnétiques (CEM)	71

3	Aperçu	72
	Unité parents	72
	Unité bébé	73

4	Guide de démarrage	74
	Charge de l'unité parents	74
	Configuration de l'unité bébé	74

5	Utilisation de votre écoute-bébé	75
	Portée	76
	Modification de la sensibilité du microphone	76
	Mode ÉCO	76
	Réinitialisation de l'écoute-bébé	76

6	Garantie et service	77
----------	----------------------------	----

7	Foire aux questions	77
----------	----------------------------	----

1 Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips AVENT ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips AVENT, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT s'engage à fabriquer des produits pour bébés fiables afin de fournir aux parents toute l'assurance dont ils ont besoin. Cet écoute-bébé Philips AVENT offre une assistance 24 heures sur 24 en vous assurant de pouvoir toujours entendre votre bébé clairement, sans aucune interférence. La technologie DECT garantit une absence totale d'interférence et un signal clair entre l'unité bébé et l'unité parents.

2 Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'écoute-bébé et conservez-le pour un usage ultérieur.

AVERTISSEMENT ! Pour empêcher l'étranglement avec le cordon d'alimentation, maintenez toujours l'unité bébé et son cordon à une distance d'au moins un mètre de votre bébé. N'utilisez pas de rallonges.

Attention : risque d'explosion, de choc électrique, de court-circuit, ou de fuite

- L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Si la fiche d'alimentation secteur est utilisée comme dispositif de sectionnement, celle-ci doit rester facilement accessible.
- Avant de brancher l'écoute-bébé sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur les adaptateurs de l'écoute-bébé correspond à la tension secteur.
- Connectez l'écoute-bébé sur secteur à l'aide des adaptateurs fournis.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier de l'unité bébé ou de l'unité parents à l'exception des compartiments à piles.
- Veillez à avoir les mains sèches avant d'insérer ou de remplacer les piles.
- Pour l'unité parents, chargez les piles fournies comme indiqué dans ce manuel d'utilisation.
- Pour éviter l'explosion des piles ou les fuites, qui risquent d'endommager l'écoute-bébé et qui peuvent provoquer des brûlures et une irritation de la peau ou des yeux :
 - ne rechargez pas de piles non rechargeables ;
 - insérez les piles selon leur polarité (+/-) ;
 - retirez les piles si vous ne pensez pas utiliser le produit pendant plus de 30 jours ;

- tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, le feu ou source assimilée ;
- retirez les piles aussitôt qu'elles sont épuisées.
- Pour éviter que les piles ne surchauffent ou qu'elles ne dégagent des substances toxiques, de l'hydrogène ou de l'oxygène :
 - ne surchargez pas ;
 - ne court-circuitez pas ;
 - n'inversez pas la charge ;
 - ne déchiquez pas les piles.

Surveillance d'un adulte

- Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.
- Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.
- Lorsque votre écoute-bébé est branché sur une prise secteur, assurez-vous que vous pouvez facilement accéder à la prise secteur.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec l'écoute-bébé.
- Pour manipuler des piles endommagées ou qui fuient, utilisez des gants de protection pour protéger votre peau.

Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé à un endroit où la température est comprise entre 10 ° C et 35 ° C. Tenez l'écoute-bébé éloigné de la lumière directe du soleil.
- Si vous rangez les piles dans un réfrigérateur ou un congélateur, protégez-les de la condensation pendant le stockage et la décongélation. Avant d'utiliser les piles, laissez-les retrouver la température ambiante.

Remplacement

- Si vous remplacez les adaptateurs, utilisez le type d'adaptateurs précisé dans ce manuel d'utilisation.
- Si vous remplacez les piles, utilisez le type de piles précisé dans ce manuel d'utilisation. Remplacez toutes les piles dans l'unité en même temps.

Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole en forme de poubelle à roulettes barrée avec le symbole "Pb" figure sur un produit, cela signifie que ce produit est conforme à la directive pour l'enlèvement :



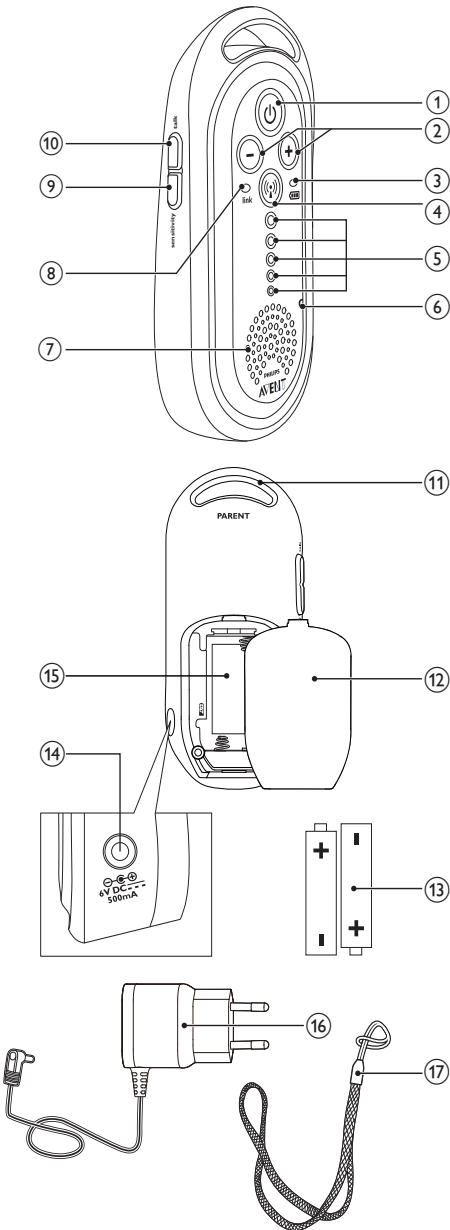
Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips AVENT est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

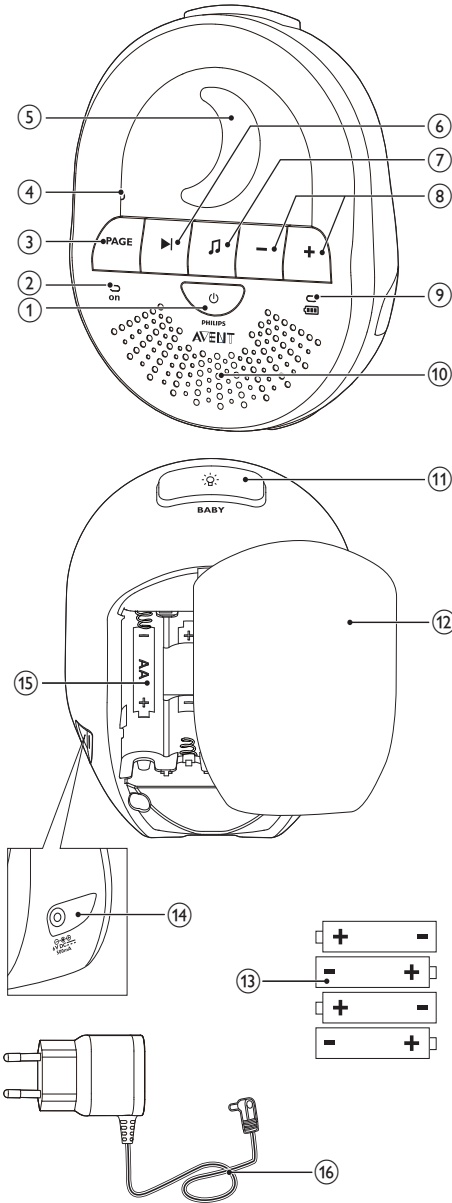
3 Aperçu


Unité parents







- ①
 - Maintenez le bouton enfoncé pour mettre l'unité parents sous/hors tension
- ② $-/+$
 - Appuyez sur ce bouton pour régler le volume
- ③
 - Lorsque le voyant clignote en rouge, les piles rechargeables sont presque épuisées.
 - Lorsque le voyant clignote en vert, les piles rechargeables sont en mode charge.
- ④
 - Maintenez enfoncé ce bouton pour activer le mode ÉCO
 - Lorsque le voyant est bleu, le mode ÉCO est activé.
- ⑤ **Voyants de niveau sonore**
 - Ce bouton indique le niveau de volume ou la sensibilité du microphone
 - Ce bouton indique le niveau sonore détecté par l'unité bébé
- ⑥ **Microphone**
- ⑦ **Haut-parleur**
- ⑧ **link**
 - Lorsque le voyant est vert, l'unité parents est connectée à l'unité bébé.
 - Lorsqu'il clignote en rouge, l'unité parents recherche l'unité bébé.
- ⑨ **sensitivity**
 - Appuyez sur ce bouton pour modifier la sensibilité du microphone de l'unité bébé
- ⑩ **talk**
 - Maintenez ce bouton enfoncé pour activer la fonction Parler
- ⑪ **Boucle pour attacher la lanière**
- ⑫ **Couvercle du compartiment à piles**
- ⑬ **Deux piles rechargeables AAA NiMh 850 mAh**
- ⑭ **Connecteur pour l'adaptateur**
- ⑮ **Compartiment à piles**
- ⑯ **Adaptateur CA/CC, du même type que celui pour l'unité bébé**
- ⑰ **Lanière de cou**

Unité bébé



- ①  • Maintenez le bouton enfoncé pour mettre l'unité bébé sous/hors tension.

- ② **on**
- Lorsque le voyant est vert, l'unité bébé est sous tension.
- ③ **PAGE**
- Appuyez sur ce bouton pour localiser l'unité parents
 - Appuyez sur ce bouton pour arrêter les signaux sonores d'appel
- ④ **Microphone**
- ⑤ **Veilleuse**
- ⑥ 
- Appuyez sur ce bouton pour lire la prochaine berceuse
- ⑦ 
- Appuyez sur ce bouton pour lire ou arrêter une berceuse
- ⑧ **-/+**
- Appuyez sur ce bouton pour régler le volume
- ⑨ 
- Lorsque le voyant est vert, les piles de l'unité bébé sont chargées.
 - Lorsque le voyant clignote en rouge, les piles sont faibles.
- ⑩ **Haut-parleur**
- ⑪ 
- Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la veilleuse
- ⑫ **Couvercle du compartiment à piles**
- ⑬ **Quatre piles non rechargeables 1,5 V R6 AA (non fournies)**
- ⑭ **Connecteur pour l'adaptateur CA/CC fourni**
- ⑮ **Compartiment à piles**
- ⑯ **Adaptateur CA/CC**
- Entrée : 100-240 V CA
 - Sortie : 6,0 V CC, 500 mA
 - Référence du modèle : pour le Royaume-Uni, SSW-1920UK-2. Pour les autres pays européens, SSW-1920EU-2

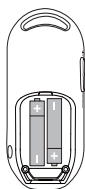
4 Guide de démarrage

Charge de l'unité parents

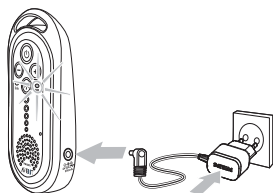
Remarque

- Assurez-vous que l'unité parents est débranché et désactivée.

- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles rechargeables fournies en respectant les signes de polarité (+/-) comme indiqué.



- Remettez le couvercle en place.
- Connectez l'adaptateur fourni à l'unité parents et à la prise secteur pour démarrer la charge.
↳ Pendant la charge, le voyant de pile clignote en vert.



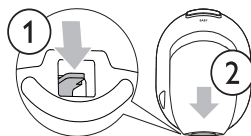
Conseil

- Les piles rechargeables atteignent uniquement leur capacité complète après quatre charges.
- Pour les 4 premières fois, la durée de charge est de 10 heures et l'autonomie est inférieure à 24 heures.
- La durée de charge normale est de 8 heures et l'autonomie normale est de 24 heures.

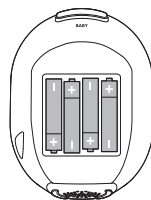
Configuration de l'unité bébé

Vous pouvez brancher l'unité bébé sur secteur ou insérer les piles non rechargeables pour la faire fonctionner. Pour garder l'esprit tranquille, insérez les piles non rechargeables afin de garantir une sauvegarde en cas de panne de courant.

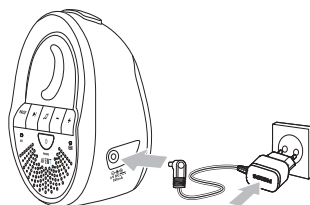
- Avant de connecter l'unité bébé à la prise secteur, retirez le couvercle du compartiment à piles.



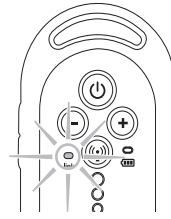
- Insérez quatre piles non rechargeables 1,5 V R6 AA avec la polarité correcte (+/-) comme indiqué.




- Remettez le couvercle en place.
- Connectez l'adaptateur fourni à l'unité bébé et à la prise secteur.

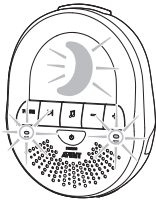



5 Utilisation de votre écoute-bébé

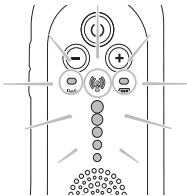


Pour relier l'unité parents à l'unité bébé :

- 1 Maintenez enfoncé le bouton  de l'unité bébé pendant deux secondes.
 - ↳ L'unité bébé est mise sous tension et tous les voyants de l'unité bébé s'allument brièvement.



- 2 Maintenez enfoncé le bouton  de l'unité parents pendant deux secondes.
 - ↳ L'unité parents est mise sous tension et tous les voyants de l'unité parents s'allument brièvement.

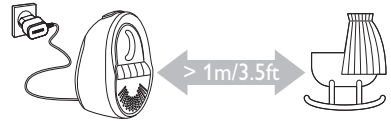


- ↳ Le voyant **link** clignote en rouge et l'unité parents commence à rechercher l'unité bébé.
- ↳ Lorsque le lien est établi, le voyant **link** s'allume en vert.

- ↳ Si aucun lien n'est établi, le voyant **link** clignote en rouge. L'unité parents émet un signal sonore de temps en temps.

Pour placer l'écoute-bébé :

- 1 Maintenez l'unité bébé et le cordon d'alimentation à une distance d'au moins 1 mètre de votre bébé.



- 2 Maintenez l'unité parents à au moins 1,5 mètre de l'unité bébé afin d'éviter les réponses acoustiques.



- 3 Utilisez l'unité parents dans le rayon de fonctionnement de l'écoute-bébé.

Conseil

- La connexion entre l'unité parents et l'unité bébé est établie en moins de 15 secondes.
- Lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé, l'unité parents émet un signal sonore de temps en temps. Le voyant **link** sur l'unité parents clignote en rouge.
- Le voyant de pile clignote en rouge et un signal sonore est émis 30 minutes avant que les piles ne soient épuisées.

Portée

- **En mode normal :**
 - À l'extérieur : jusqu'à 330 mètres
 - À l'intérieur : jusqu'à 50 mètres
- **En mode ÉCO :**
 - À l'extérieur : jusqu'à 260 mètres
- La portée varie en fonction de l'environnement et d'autres facteurs qui provoquent des interférences. Pour les interférences provoquées par des objets humides, la perte de portée peut être totale. Pour les interférences provoquées par des objets secs, consultez le tableau suivant :

Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Bois, plastique, carton, verre (sans métal, fil de fer ou plomb)	< 30 cm	0-10 %
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35 %
Béton armé	< 30 cm	30-100 %
Grilles ou barres métalliques	< 1 cm	90-100 %
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100 %

Modification de la sensibilité du microphone

Vous pouvez modifier la sensibilité du microphone de l'unité bébé. Il existe cinq niveaux.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton **sensitivity** de l'unité parents.
 - ↳ Les voyants de niveau sonore s'illuminent brièvement et indiquent les réglages de sensibilité actuels de l'unité bébé.

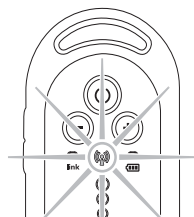
Mode ÉCO

Lorsque vous surveillez votre bébé sur une courte distance, vous pouvez activer le mode ÉCO. En mode ÉCO, l'écoute-bébé consomme moins d'énergie mais vous permet toujours d'entendre votre bébé clairement, sans aucune interférence. Pour la portée en mode ÉCO, consultez la section « Rayon de fonctionnement ».

Remarque

- Assurez-vous que l'unité parents est reliée à l'unité bébé.

- 1 Pour activer le mode ÉCO, maintenez le bouton (🔊) de l'unité parents enfoncé pendant deux secondes.
 - ↳ Le voyant du mode ÉCO s'allume en bleu et l'unité parents redémarre.



- 2 Pour désactiver le mode ÉCO, maintenez le bouton (🔊) enfoncé pendant deux secondes.
 - ↳ Le voyant de mode ÉCO s'éteint et l'unité parents redémarre.

Réinitialisation de l'écoute-bébé

Pour réinitialiser l'unité parents :

- 1 Maintenez le bouton (🔊) enfoncé pour mettre l'unité parents hors tension.
- 2 Maintenez le bouton (🔋) enfoncé sur l'unité parents.
- 3 Lorsque vous maintenez enfoncé le bouton (🔋), allumez l'unité parents.
 - ↳ L'unité parents est réinitialisée.


Pour réinitialiser l'unité bébé :

- 1 Suivez la même procédure que pour réinitialiser l'unité parents.


6 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips AVENT à l'adresse www.philips.com/AVENT ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone du Service Consommateurs Philips dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'y a pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur local Philips.


7 Foire aux questions

Pourquoi le voyant link sur l'unité parents ne s'allume-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton  de l'unité parents ?

- Branchez l'unité parents sur secteur.
- Rétablissez les paramètres par défaut de l'unité parents.

Pourquoi le voyant on sur l'unité bébé ne s'allume-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton  de l'unité bébé ?

- Changez les piles de l'unité bébé ou branchez l'unité bébé sur secteur.
- Rétablissez les paramètres par défaut de l'unité bébé.

Pourquoi le voyant  sur l'unité parents ne s'allume-t-il pas lorsque je mets cette dernière en charge ?

- Le voyant de batterie peut prendre quelques minutes avant de s'allumer, en particulier lorsque l'unité parents est chargée pour la première fois ou qu'elle n'a pas été utilisée pendant longtemps.

Pourquoi l'unité parents émet-elle un signal sonore ?

- Si l'unité parents émet un signal sonore pendant que le voyant **link** clignote en rouge, rapprochez l'unité parents de l'unité bébé pour rétablir la connexion entre l'unité parents et l'unité bébé.
- Si l'unité parents émet un signal sonore et que le voyant de pile clignote en rouge, rechargez l'unité parents.
- Si l'unité bébé est hors tension, mettez-la sous tension.

Pourquoi l'unité parents produit-elle un son aigu ?

- Placez l'unité parents et l'unité bébé à une distance minimum de 1,5 mètre. L'activation de la suppression acoustique prendra quelques secondes.
- Diminuez le volume de l'unité parents.

Pourquoi aucun son n'est émis ? Pourquoi n'entends-je pas mon bébé pleurer ?

- Augmentez le volume de l'unité parents.
- Augmentez la sensibilité du microphone.
- Réduisez la distance entre le bébé et l'unité bébé.
- Si vous utilisez l'écoute-bébé au-delà de la portée, rapprochez l'unité parents de l'unité bébé pour rétablir la connexion.

Mon écoute-bébé est-il protégé contre les écoutes et les interférences ?

- La technologie DECT de cet écoute-bébé garantit une absence d'écoutes et d'interférences provenant d'autres appareils.

Pourquoi l'unité parents réagit-elle trop rapidement aux bruits ambiants ?

- Éloignez les sources audio de l'unité bébé.
- Diminuez la sensibilité du microphone.

Pourquoi l'unité parents réagit-elle trop lentement aux pleurs du bébé ?

- Assurez-vous que le microphone de l'unité bébé est face au bébé.
- Rapprochez l'unité bébé de votre bébé avec une distance minimum de 1 mètre.
- Augmentez la sensibilité du microphone.

Pourquoi les piles non rechargeables de l'unité bébé se déchargent-elles rapidement ? Comment économiser les piles ?

- Diminuez le volume des enceintes ou la sensibilité du microphone.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'unité bébé, désactivez la veilleuse et l'unité bébé.
- Activez le mode ÉCO.

La portée spécifique de l'écoute-bébé est de 330 mètres. Pourquoi mon écoute-bébé ne fonctionne-t-il qu'à une distance bien plus courte ?

- La portée indiquée est valable uniquement à l'extérieur, en plein air.

Pourquoi l'autonomie de mon unité parents est-elle inférieure à 24 heures ?

- Lors des 4 premières charges de l'unité parents, l'autonomie est inférieure à 24 heures. Les piles rechargeables atteignent leur capacité totale après au moins 4 charges.
- Diminuez le volume et la sensibilité du microphone.

Pourquoi la durée de charge de l'unité parents dépasse-t-elle les 8 heures ?

- Lors de la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé l'appareil depuis longtemps, la durée de charge est de 10 heures.
- Éteignez l'unité parents pendant la charge.

Que se passe-t-il en cas de coupure de courant ?

- Si l'unité parents est suffisamment chargée et qu'il y a des piles dans l'unité bébé, l'écoute-bébé continue à fonctionner en cas de panne de courant.

Sommario

1	Introduzione	80
----------	---------------------	----

2	Importante	80
	Riciclaggio	81
	Campi elettromagnetici (EMF)	81

3	Panoramica	82
	Unità genitore	82
	Unità bambino	83

4	Guida introduttiva	84
	Carica dell'unità genitore	84
	Preparazione dell'unità bambino	84

5	Utilizzo del baby monitor	85
	Portata di funzionamento	86
	Modificare la sensibilità del microfono	86
	Modalità ECO	86
	Ripristinare il baby monitor	86

6	Garanzia e assistenza	87
----------	------------------------------	----

7	Domande frequenti	87
----------	--------------------------	----

1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips AVENT! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips AVENT, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/AVENT.

Philips AVENT si impegna a realizzare prodotti totalmente affidabili, così mamma e papà possono stare sempre tranquilli. Questo baby monitor Philips AVENT fornisce supporto ventiquattr'ore su ventiquattro, consentendo di sentire sempre chiaramente il bambino senza rumori fastidiosi. La tecnologia DECT garantisce l'eliminazione completa delle interferenze e un segnale perfetto tra l'unità bambino e genitore.

2 Importante

Prima di utilizzare questo baby monitor, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZA! Per evitare il pericolo di strangolamento con il cavo di alimentazione, tenere sempre l'unità bambino e il cavo stesso lontano dalla portata dei bambini (ad almeno 1 metro). Non usare prolunghe.

Attenzione: rischio di esplosione, scosse elettriche, corto circuito o perdite

- Questo prodotto non deve essere esposto a schizzi o getti d'acqua; sopra di esso, inoltre, non devono essere posizionati oggetti contenenti liquidi (ad esempio vasi).
- Se si usa la spina di alimentazione per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.
- Prima di collegare il baby monitor all'alimentazione, accertarsi che il voltaggio indicato sugli adattatori del baby monitor corrisponda a quello dell'alimentazione locale.
- Utilizzare gli adattatori forniti per collegare il baby monitor all'alimentazione.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'alloggio dell'unità bambino o genitore; è possibile aprire solo i vani batterie.
- Quando si inseriscono o sostituiscono le batterie, accertarsi di avere le mani asciutte.
- Per l'unità genitore, caricare le batterie ricaricabili fornite come descritto nel presente manuale dell'utente.
- Per evitare perdite o esplosioni nelle batterie, che possono danneggiare il baby monitor, nonché causare bruciature e irritazione di pelle e occhi:
 - non ricaricare batterie non ricaricabili,
 - inserire le batterie nella giusta direzione (+/-),
 - se si prevede di non usare il prodotto per più di 30 giorni, rimuovere le batterie

- tenere le batterie lontano da temperature troppo elevate come luce solare, fuoco o simili,
- Rimuovere le batterie appena esauriscono la carica.
- Per evitare che le batterie si surriscaldano o rilasciano materiali tossici, idrogeno o ossigeno, evitare:
 - sovraccarichi,
 - corto circuito,
 - inversione della carica,
 - danni alle batterie.

Supervisione di un adulto

- Questo baby monitor è da intendersi come aiuto. Non è sostituibile a una supervisione adulta e responsabile e non dovrebbe essere utilizzato in tal modo.
- Non posizionare l'unità bambino nel lettino o nel box.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il baby monitor con asciugamani, coperte o altro.
- Quando il baby monitor viene collegato a una presa di corrente, controllare che sia possibile accedervi facilmente.
- Per la loro sicurezza, non consentire ai bambini di giocare con il baby monitor.
- Per maneggiare le batterie danneggiate o che perdono, proteggere la pelle indossando guanti protettivi.

Precauzioni per la conservazione

- Utilizzare e conservare il baby monitor a temperature comprese tra i 10°C e i 35°C. Tenere il baby monitor lontano dalla luce diretta del sole.
- Se si conservano le batterie in frigorifero o in congelatore, proteggerle dalla condensa durante la conservazione e lo scongelamento. Prima di usare le batterie, attendere finché non tornano a temperatura ambiente.

Ricambio

- Se si sostituiscono gli adattatori, usare il tipo di adattatori specificati in questo manuale dell'utente.
- Se si sostituiscono le batterie, usare il tipo di batterie specificate in questo manuale dell'utente. Sostituire tutte le batterie dell'unità contemporaneamente.

Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è presente il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti definiti dalla direttiva sul piombo:



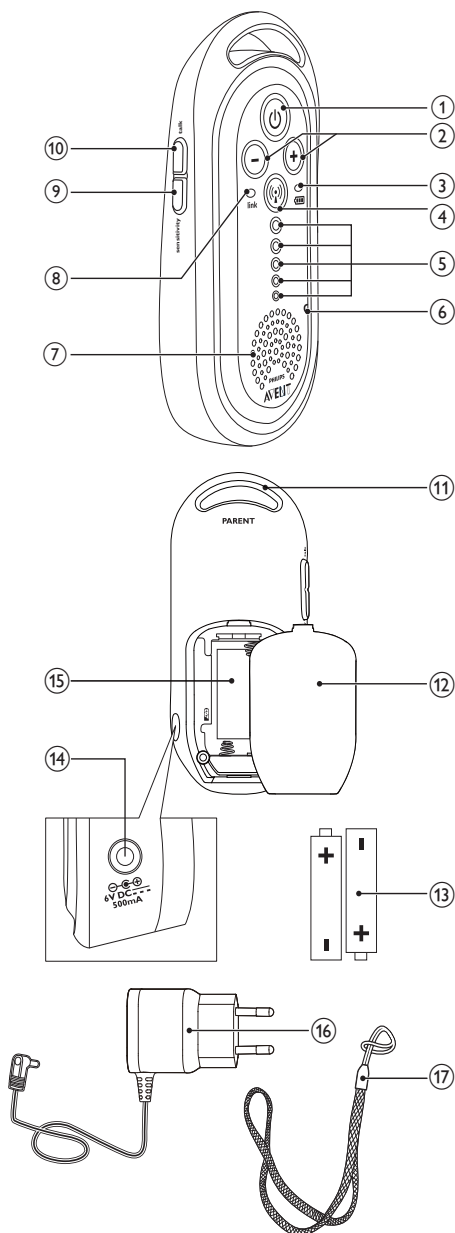
Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips AVENT è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in maniera appropriata e secondo quanto riportato nel manuale di istruzioni, l'apparecchio risulta sicuro in conformità alle prove scientifiche disponibili ad oggi.

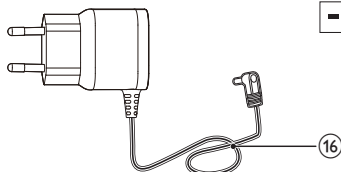
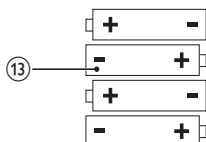
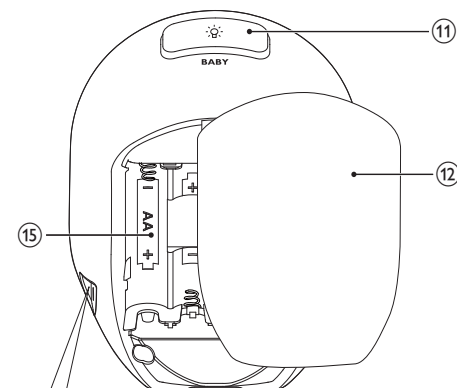
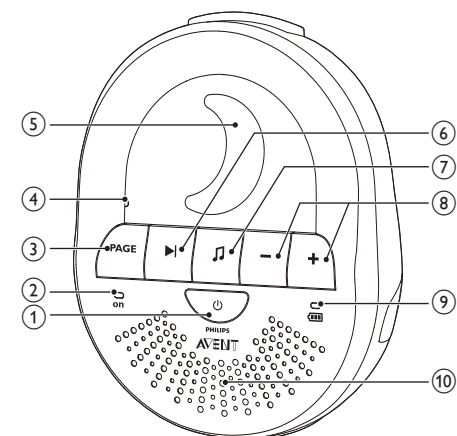
3 Panoramica


Unità genitore







- ①
 - Tenere premuto per accendere o spegnere l'unità genitore
- ② $-/+$
 - Premere questi pulsanti per regolare il volume.
- ③
 - Se lampeggia in rosso: le batterie ricaricabili sono scariche.
 - Se lampeggia in verde: le batterie ricaricabili sono in modalità di carica.
- ④
 - Tenere premuto questo pulsante per attivare la modalità ECO
 - In blu: la modalità Eco è attiva.
- ⑤ **Spie livello audio**
 - Indica il livello del volume o la sensibilità del microfono
 - Indica il livello audio che l'unità bambino rileva
- ⑥ **Microfono**
- ⑦ **Altoparlante**
- ⑧ **link**
 - In verde: l'unità genitore è collegata all'unità bambino.
 - Lampeggiante in rosso: l'unità genitore cerca l'unità bambino.
- ⑨ **sensitivity**
 - Premere per modificare la sensibilità del microfono dell'unità bambino
- ⑩ **talk**
 - Tenere premuto per attivare la funzione talk
- ⑪ **Cordina da tracolla**
- ⑫ **Coperchio del vano batterie**
- ⑬ **Due batterie ricaricabili AAA NIMH da 850 mAh**
- ⑭ **Connettore per adattatore**
- ⑮ **Vano batterie**
- ⑯ **Adattatore CA/CC, dello stesso tipo di quello dell'unità bambino**
- ⑰ **Cordicella da collo**

Unità bambino



- ①  Tenere premuto per accendere o spegnere l'unità bambino

- ② on
• In verde: unità bambino accesa.
- ③ PAGE
• Premere questo pulsante per localizzare l'unità genitore
• Premere questo pulsante per interrompere gli allarmi del ricevitore
- ④ Microfono
- ⑤ Luce notturna
- ⑥ 
• Premere questo pulsante per riprodurre la ninna nanna successiva
- ⑦ 
• Premere questo pulsante per riprodurre o interrompere una ninna nanna
- ⑧ -/+
• Premere questi pulsanti per regolare il volume.
- ⑨ 
• In verde: batteria dell'unità bambino in esaurimento.
• Lampeggiante in rosso: le batterie sono scariche.
- ⑩ Altoparlante
- ⑪ 
• Premere per accendere o spegnere la luce notturna
- ⑫ Coperchio del vano batterie
- ⑬ Quattro batterie R6 AA da 1,5 V non ricaricabili (non fornite)
- ⑭ Connettore per l'adattatore CA/CC fornito
- ⑮ Vano batterie
- ⑯ Adattatore CA/CC
• Ingresso: 100-240 V CA
• Uscita: 6 V CC, 500 mA
• Numero di modello: per il Regno Unito, SSW-1920UK-2; Per gli altri paesi europei, SSW-1920EU-2

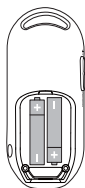
4 Guida introduttiva

Carica dell'unità genitore

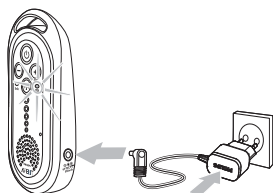
Nota

- Accertarsi che l'unità genitore sia scollegata dall'alimentazione e spenta.

- 1 Togliere il coperchio dello scomparto batterie.
- 2 Inserire le batterie ricaricabili fornite con la polarità corretta (+/-) come indicato.



- 3 Reinserite il coperchio.
- 4 Collegare uno degli adattatori forniti all'unità genitore e alla presa di alimentazione per caricarla.
↳ Durante la ricarica, l'indicatore di stato della batteria lampeggia in verde.



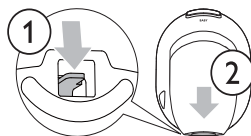
Suggerimento

- Le batterie ricaricabili raggiungono la capacità piena solo dopo averle caricate per quattro volte.
- Per le prime 4 volte, il tempo di ricarica è di 10 ore e la durata di funzionamento è al massimo di 24 ore.
- Il tempo di ricarica normale è di 8 ore e la durata di funzionamento normale è di 24 ore.

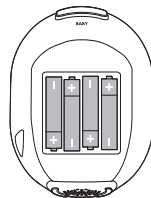
Preparazione dell'unità bambino

L'unità bambino può funzionare sia se viene collegata all'alimentazione che alle batterie non ricaricabili. Per un'ulteriore rassicurazione, inserire le batterie non ricaricabili che entreranno in funzione in caso di guasti all'alimentazione.

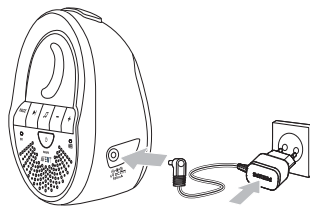
- 1 Prima di collegare l'unità bambino alla presa di alimentazione, rimuovere il coperchio del vano batterie.



- 2 Inserire quattro batterie AA R6 da 1,5 V non ricaricabili con la polarità corretta (+/-) come indicato.



- 3 Reinserite il coperchio.
- 4 Collegare uno degli adattatori forniti all'unità bambino e a una presa di corrente.

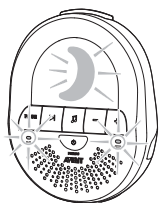


5 Utilizzo del baby monitor

Collegare l'unità genitore all'unità bambino:

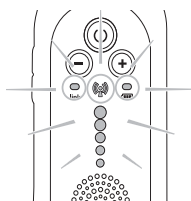
1 Tenere premuto ϕ sull'unità bambino per due secondi.

↳ L'unità bambino si accende e tutte le spie dell'unità bambino si illuminano brevemente.



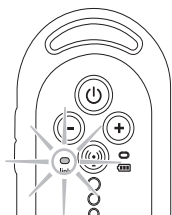
2 Tenere premuto ϕ sull'unità genitore per due secondi.

↳ L'unità genitore si accende e tutte le spie dell'unità genitore si illuminano brevemente.



↳ La spia **link** lampeggia in rosso e l'unità genitore inizia a cercare l'unità bambino.

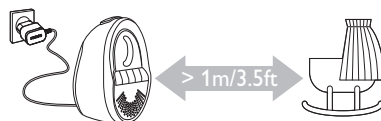
↳ Quando il collegamento è stato stabilito, la spia **link** si illumina in verde.



↳ Se il collegamento non è stato stabilito, la spia **link** lampeggia in rosso. L'unità genitore emette un segnale a intervalli.

Posizionare il baby monitor:

1 Tenere l'unità bambino e il cavo di alimentazione ad almeno 1 metro di distanza dal bambino.



2 Per evitare il ritorno di segnale acustico, tenere l'unità genitore ad almeno 1,5 metri di distanza dall'unità bambino.



3 Usare l'unità genitore all'interno della portata di funzionamento del baby monitor.



Suggerimento

- Sono necessari meno di 15 secondi per stabilire il collegamento tra l'unità genitore e l'unità bambino.
- Quando l'unità genitore si trova al di fuori della gamma dell'unità bambino, l'unità genitore emette un segnale a intervalli. La spia **link** sull'unità genitore lampeggia in rosso.
- L'indicatore stato della batteria lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico 30 minuti prima che le batterie esauriscono la carica.

Portata di funzionamento

- **In modalità normale:**
 - All'esterno: fino a 330 metri
 - All'interno: fino a 50 metri
- **In modalità ECO:**
 - All'esterno: fino a 260 metri
- La portata di funzionamento varia a seconda delle condizioni circostanti e di altri fattori che causano interferenze. In caso di interferenza con materiali bagnati e umidi, la perdita di gamma è fino al 100%. In caso di interferenza con materiali asciutti, vedere la tabella seguente:

Materiali asciutti	Spessore dei materiali	Perdita di portata
Legno, gesso, cartone, vetro (privo di metalli, fili o piombo)	< 30 cm	0-10%
Mattoni, legno compensato	< 30 cm	5-35%
Cemento armato	< 30 cm	30-100%
Grate o barre metalliche	< 1 cm	90-100%
Lastre di metallo o alluminio	< 1 cm	100%

Modificare la sensibilità del microfono

È possibile modificare la sensibilità del microfono dell'unità bambino. Sono disponibili cinque livelli.


- 1 Premere più volte **sensitivity** sull'unità genitore.
 - ↳ Le spie del livello audio si illuminano brevemente e indicano le impostazioni di sensibilità correnti sull'unità bambino.

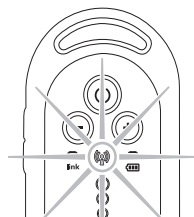
Modalità ECO


Quando si controlla il bambino da una distanza breve, è possibile attivare la modalità ECO. Nella modalità ECO, il baby monitor consuma meno energia, ma consente comunque di sentire il bambino chiaramente senza rumori fastidiosi. Per la portata di funzionamento nella modalità ECO, vedere la sezione "Portata di funzionamento".

Nota

- Accertarsi che l'unità genitore sia collegata all'unità bambino.




- 1 Per attivare la modalità ECO, tenere premuto  per due secondi sull'unità genitore.
 - ↳ Le spie della modalità ECO lampeggia in blu e l'unità genitore si riavvia.



- 2 Per disabilitare la modalità ECO, tenere premuto  per due secondi.
 - ↳ La spia della modalità ECO si spegne e l'unità genitore si riavvia.

Ripristinare il baby monitor

Per ripristinare l'unità genitore:

- 1 Tenere premuto  per spegnere l'unità genitore
- 2 Tenere premuto  sull'unità genitore.
- 3 Mentre si tiene premuto , accendere l'unità genitore.
 - ↳ L'unità genitore è ripristinata.


Per ripristinare l'unità bambino:

- 1 Seguire la stessa procedura di ripristino dell'unità genitore.


6 Garanzia e assistenza

Se si necessita di manutenzione, informazioni o in caso di problemi, visitare il sito Web di Philips AVENT all'indirizzo www.philips.com/AVENT oppure contattare il Centro assistenza Philips del proprio paese. Il numero di telefono del Centro assistenza Philips è riportato nell'opuscolo della garanzia. Se nel proprio paese non è disponibile un Centro assistenza Philips, recarsi dal rivenditore Philips di zona.


7 Domande frequenti

Perché la spia link dell'unità genitore non si illumina quando si preme  sull'unità genitore?

- Collegare l'unità genitore a un'alimentazione.
- Ripristinare l'unità genitore alle impostazioni predefinite.

Perché la spia on dell'unità bambino non si illumina quando si preme  sull'unità bambino?

- Sostituire le batterie dell'unità bambino o collegare l'unità bambino a un'alimentazione.
- Ripristinare l'unità bambino alle impostazioni predefinite.

Perché la spia  dell'unità genitore non si illumina quando inizio a ricaricare l'unità genitore?

- Prima che l'indicatore dello stato della batteria si illumini, soprattutto quando l'unità genitore viene caricata per la prima volta o non viene utilizzata da molto tempo, sono necessari alcuni minuti.

Perché l'unità genitore emette un segnale acustico?

- Se l'unità genitore emette un segnale mentre la spia **link** lampeggia in rosso, avvicinare l'unità genitore all'unità bambino per ristabilire il collegamento tra le due unità.
- Se l'unità genitore emette un segnale e l'indicatore stato della batteria lampeggia in rosso, ricaricare l'unità genitore.
- Se l'unità bambino è spenta, accenderla.

Perché l'unità genitore produce un rumore acuto?

- Posizionare l'unità genitore e l'unità bambino a una distanza minima di 1,5 metri. Dopo qualche secondo si attiva la soppressione acustica.
- Diminuire il volume dell'unità genitore.

Perché non vengono emessi suoni? Perché non si sente il pianto del bambino?

- Aumentare il volume dell'unità genitore.
- Aumentare la sensibilità del microfono.
- Ridurre la distanza tra il bambino e l'unità bambino.
- Se si usa il baby monitor oltre la portata di funzionamento, avvicinare l'unità genitore all'unità bambino per ristabilire il collegamento.

Il baby monitor è protetto da interferenze e intercettazioni?

- La tecnologia DECT di questo baby monitor garantisce l'assenza di interferenze e intercettazioni da altri apparecchi.

Perché l'unità genitore reagisce troppo rapidamente ad altri suoni?

- Allontanare le sorgenti audio dall'unità bambino.
- Diminuire la sensibilità del microfono.

Perché l'unità genitore reagisce lentamente al pianto del bambino?

- Accertarsi che il microfono dell'unità bambino sia rivolto verso il bambino.
- Avvicinare l'unità bambino al bambino la sciando una distanza minima di 1 metro.
- Aumentare la sensibilità del microfono.

Perché le batterie non ricaricabili dell'unità bambino si esauriscono così velocemente?

Come si preserva la carica della batteria?

- Ridurre il volume dell'altoparlante o la sensibilità del microfono.
- Quando non si utilizza l'unità bambino, spegnere la luce notturna e l'unità bambino.
- Attivare la modalità ECO.

La portata di funzionamento specifica del baby monitor è di 330 metri. Perché il baby monitor gestisce una distanza molto minore di quanto sarebbe possibile?

- La portata specificata è valida soltanto all'esterno, all'aperto.

Perché la durata funzionamento della unità genitore è minore di 24 ore?

- Quando l'unità genitore viene caricata per le prime 4 volte, la durata di funzionamento è minore di 24 ore. Le batterie ricaricabili raggiungono la capacità piena solo dopo che si sono caricate e scaricate almeno 4 volte.
- Ridurre il volume e la sensibilità del microfono.

Perché la ricarica dell'unità genitore impiega più di 8 ore?

- Per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, la durata di ricarica è di 10 ore.
- Spegnere l'unità genitore durante la ricarica.

Cosa succede in caso di interruzione nell'alimentazione elettrica?

- Se l'unità genitore è caricata sufficientemente e nell'unità bambino ci sono le batterie, il baby monitor continua a funzionare anche durante le interruzioni dell'alimentazione elettrica.

Inhoudsopgave

1	Inleiding	90
<hr/>		
2	Belangrijk	90
	Recycling	91
	Elektromagnetische velden (EMV)	91
<hr/>		
3	Overzicht	92
	Ouderunit	92
	Babyunit	93
<hr/>		
4	Aan de slag	94
	De ouderunit opladen	94
	De babyunit klaarmaken voor gebruik	94
<hr/>		
5	De babyfoon gebruiken	95
	Bereik	96
	De microfoongevoeligheid wijzigen	96
	ECO-modus	96
	De babyfoon opnieuw instellen	96
<hr/>		
6	Garantie en service	97
<hr/>		
7	Veelgestelde vragen	97

1 Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips AVENT! Registreer uw product op www.philips.com/AVENT om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips AVENT geboden ondersteuning.

Philips AVENT spant zich in om zorgzame en betrouwbare producten te maken die ouders de gerustheid geven die ze nodig hebben. Deze Philips AVENT-babyfoon biedt 24 uur per dag ondersteuning door u de zekerheid te bieden dat u uw baby altijd duidelijk kunt horen zonder storende bijgeluiden. De DECT-technologie garandeert ontvangst zonder storing en een glashelder signaal tussen babyunit en ouderunit.

2 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de babyfoon gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

WAARSCHUWING! Voorkom wurging met het netsnoer: houd de babyunit en het netsnoer altijd buiten het bereik van de baby (ten minste 1 meter verwijderd). Gebruik geen verlengsnoeren.

Waarschuwing: risico op ontploffing, elektrische schok, kortsluiting of lekkage

- Zorg dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan vocht en dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- Als u het netsnoer gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat het snoer goed toegankelijk is.
- Controleer of het voltage op de adapters van de babyfoon overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de babyfoon op netspanning aansluit.
- Gebruik de bijgeleverde adapters om de babyfoon aan te sluiten op netspanning.
- Maak de behuizing van de babyunit of ouderunit (met uitzondering van de batterijvakken) niet open om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u batterijen plaatst of vervangt.
- Laad de bijgeleverde oplaadbare batterijen voor de ouderunit op zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Ontploffing of lekkage van de batterijen, wat de babyfoon kan beschadigen en brandwonden en oog- of huidirritatie kan veroorzaken, voorkomt u als volgt:
 - laad niet-oplaadbare batterijen niet op,
 - plaats batterijen in de juiste richting (+/-),
 - verwijder batterijen als u het product langer dan 30 dagen niet gebruikt,

- houd batterijen uit de buurt van hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke,
- verwijder batterijen zodra deze leeg zijn.
- Om te voorkomen dat batterijen te warm worden of giftige stoffen, waterstof of zuurstof vrijgeven, dient u het:
 - overladen
 - kortsluiten
 - ontladen
 - en beschadigen van batterijen te voorkomen.

Toezicht door volwassenen

- Deze babyfoon is bedoeld als hulpmiddel. Het is geen vervanging voor verantwoordelijk en degelijk toezicht door volwassenen en moet niet als zodanig worden gebruikt.
- Plaats de babyfoon niet in het bed of de box van de baby.
- Bedek de babyfoon niet met een handdoek, deken of een ander voorwerp om oververhitting te voorkomen.
- Controleer of u eenvoudig toegang hebt tot het stopcontact waarop de babyfoon is aangesloten.
- Laat kinderen niet met de babyfoon spelen voor hun eigen veiligheid.
- Draag handschoenen om uw huid te beschermen wanneer u beschadigde of lekkende batterijen verwijdert.

Opslagvoorschriften

- Gebruik en bewaar de babyfoon bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C. Houd de babyfoon uit direct zonlicht.
- Als u batterijen in een koelkast of diepvries bewaart, dient u deze te beschermen tegen condensatie tijdens de opslag en het ontdooien. Laat de batterijen eerst opwarmen tot kamertemperatuur voordat u ze gebruikt.

Vervangen

- Als u de adapters vervangt, dient u het type adapter te gebruiken dat in deze gebruikershandleiding wordt vermeld.
- Als u de batterijen vervangt, dient u het type batterij te gebruiken dat in deze gebruikershandleiding wordt vermeld. Vervang alle batterijen in het apparaat tegelijkertijd.

Recycling



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Wanneer een product is voorzien van een symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoorheen, valt het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG:



Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Informeer u over de lokale regels inzake gescheiden afvalophaling van elektrische en elektronische toestellen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid. Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Indien u het pictogram van een afvalcontainer met een kruis erdoor ziet, met hieronder het chemische symbool 'Pb', dan betekent dit dat de batterijen conform zijn met de voorwaarden bepaald in de loodrichtlijn:



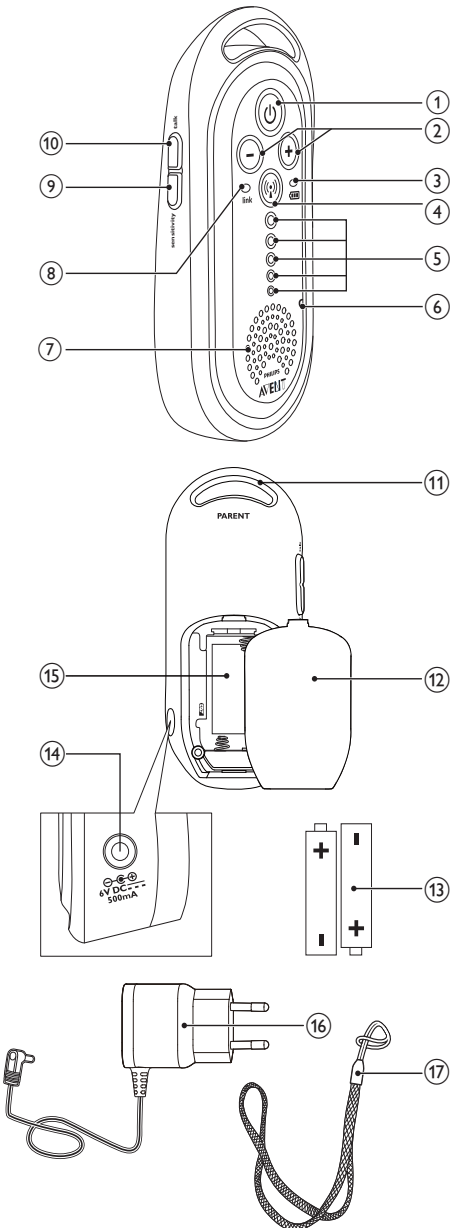
Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips AVENT-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

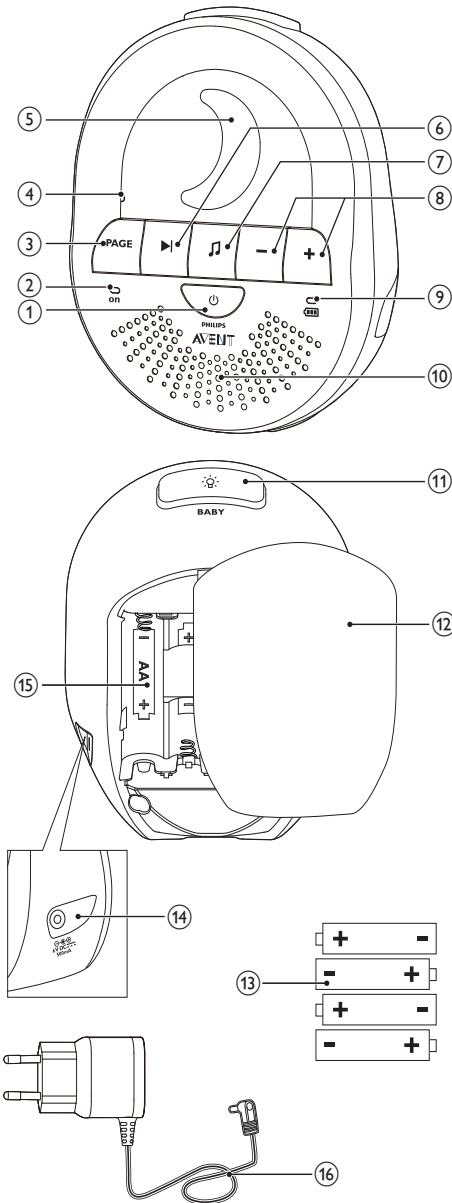
3 Overzicht


Ouderunit







- ①
 - Houd deze knop ingedrukt om de ouderunit in of uit te schakelen
- ②
 - Druk hierop om het volume te wijzigen
- ③
 - Knippert rood: de oplaadbare batterijen zijn bijna leeg.
 - Knippert groen: de oplaadbare batterijen worden opgeladen.
- ④
 - Houd deze knop ingedrukt om de ECO-modus te activeren
 - Blauw: ECO-modus is ingeschakeld.
- ⑤ **Geluidsniveaulampjes**
 - Geeft het geluidsvolume of de microfoongevoeligheid aan
 - Geeft het geluidsniveau aan dat de babyunit waarneemt
- ⑥ **Microfoon**
- ⑦ **Luidspreker**
- ⑧ **link**
 - Brandt groen: de ouderunit is verbonden met de babyunit.
 - Knippert rood: de ouderunit zoekt naar de babyunit.
- ⑨ **sensitivity**
 - Druk hierop om de microfoongevoeligheid van de babyunit te wijzigen
- ⑩ **talk**
 - Houd deze knop ingedrukt om de terugspreekfunctie in te schakelen
- ⑪ **Halskoordbevestiging**
- ⑫ **Deksel van batterijvak**
- ⑬ **Twee AAA NiMH-batterijen van 850 mAh**
- ⑭ **Adaptoraansluiting**
- ⑮ **Batterijvak**
- ⑯ **AC/DC-adapter van hetzelfde type als de adapter voor de babyunit**
- ⑰ **Halskoord**

Babyunit



- ① 
- Houd deze knop ingedrukt om de babyunit in of uit te schakelen

- ② on
- Brandt groen: de babyunit is ingeschakeld.
- ③ PAGE
- Druk hierop om de ouderunit te zoeken
 - Druk hierop om het afgeven van oproepsignalen te stoppen
- ④ Microfoon
- ⑤ Nachtlampje
- ⑥ 
- Druk hierop om het volgende slaapliedje af te spelen
- ⑦ 
- Druk hierop om een slaapliedje af te spelen of te stoppen
- ⑧ -/+
- Druk hierop om het volume te wijzigen
- ⑨ 
- Brandt groen: de babyunit werkt op batterijen.
 - Brandt rood: de batterijen zijn bijna leeg.
- ⑩ Luidspreker
- ⑪ 
- Druk hierop om het nachtlampje in of uit te schakelen
- ⑫ Deksel van batterijvak
- ⑬ Vier niet-oplaadbare R6 AA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd)
- ⑭ Aansluiting voor de meegeleverde AC/DC-adapter
- ⑮ Batterijvak
- ⑯ AC/DC-adapter
- Ingang: 100 - 240 V wisselstroom
 - Uitgang: 6,0 V gelijkstroom, 500 mA
 - Modelnummer: voor het Verenigd Koninkrijk SSW-1920UK-2; voor overige Europese landen SSW-1920EU-2

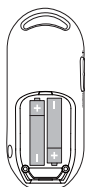
4 Aan de slag

De ouderunit opladen

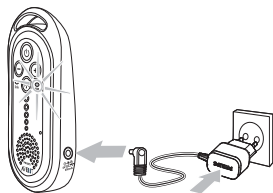
Opmerking

- Controleer of de ouderunit is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.

- 1 Verwijder het deksel van het batterijvak.
- 2 Plaats de meegeleverde batterijen met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.



- 3 Bevestig het deksel.
- 4 Sluit een meegeleverde adapter aan op de ouderunit en het stopcontact om te beginnen met opladen.
↳ Tijdens het opladen knippert de batterijindicator groen.



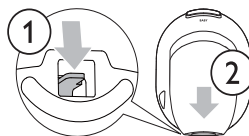
Tip

- De oplaadbare batterijen bereiken de maximale capaciteit pas nadat deze vier keer zijn opgeladen.
- De eerste 4 keer is de oplaadtijd 10 uur en de gebruiksduur minder dan 24 uur.
- De normale oplaadtijd is 8 uur en de normale gebruiksduur is 24 uur.

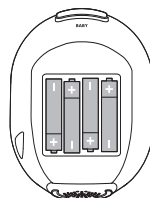
De babyunit klaarmaken voor gebruik

U kunt de babyunit aansluiten op netstroom of niet-oplaadbare batterijen plaatsen. Plaats voor de zekerheid niet-oplaadbare batterijen in de babyunit voor het geval de stroom uitvalt.

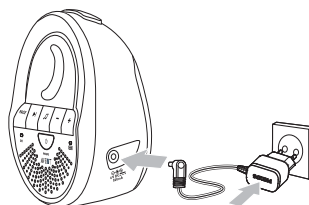
- 1 Verwijder het deksel van het batterijvak voordat u de babyunit aansluit op netstroom.



- 2 Plaats vier niet-oplaadbare R6 AA-batterijen van 1,5 V met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.



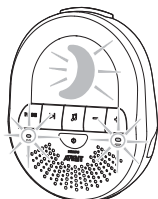
- 3 Bevestig het deksel.
- 4 Sluit een meegeleverde adapter aan op de babyunit en het stopcontact.



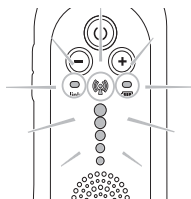
5 De babyfoon gebruiken

Koppel de ouderunit aan de babyunit:

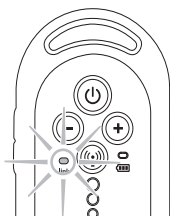
- 1 Houd \odot twee seconden ingedrukt op de babyunit.
 - ↳ De babyunit wordt ingeschakeld en alle indicatoren op de babyunit gaan even branden.



- 2 Houd \odot twee seconden ingedrukt op de ouderunit.
 - ↳ De ouderunit wordt ingeschakeld en alle indicatoren op de ouderunit gaan even branden.



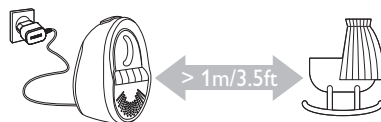
- ↳ De **link**-indicator knippert rood en de ouderunit gaat de babyunit zoeken.
- ↳ Wanneer de koppeling is gemaakt, wordt de **link**-indicator groen.



- ↳ Als er geen koppeling kan worden gemaakt, knippert de **link**-indicator rood. De ouderunit piept zo nu en dan.

De babyfoon plaatsen:

- 1 Houd de babyunit en het netsnoer op ten minste 1 meter afstand van uw baby.



- 2 Houd de ouderunit op ten minste 1,5 meter afstand van de babyunit om akoestische feedback te voorkomen.



- 3 Gebruik de ouderunit binnen het bedieningsbereik van de babyfoon.

* Tip

- Het koppelen van de ouderunit en de babyunit duurt slechts 15 seconden.
- Wanneer de ouderunit zich buiten het bereik van de babyunit bevindt, piept de ouderunit zo nu en dan. De **link**-indicator op de ouderunit knippert rood.
- De batterijindicator knippert rood en u hoort een pieptoon als de batterijen het apparaat nog 30 minuten van stroom kunnen voorzien.

Bereik

- **In normale modus:**
 - Buiten: tot 330 meter
 - Binnen: tot 50 meter
- **In ECO-modus:**
 - Buiten: tot 260 meter
- Het bedieningsbereik is afhankelijk van de omgeving en andere factoren die storing veroorzaken. Bij storing door natte en vochtige materialen kan het bereikverlies oplopen tot 100%. Zie de volgende tabel voor storing door droge materialen:

Droge materialen	Dikte van het materiaal	Vermindering bereik
Hout, pleisterwerk, karton, glas (zonder metaal, bedrading of lood)	< 30 cm	0-10%
Steen, triplex	< 30 cm	5-35%
Gewapend beton	< 30 cm	30-100%
Metalen roosters of stangen	< 1 cm	90-100%
Metaal- of aluminiumplaten	< 1 cm	100%

De microfoongevoeligheid wijzigen

U kunt de gevoeligheid van de microfoon wijzigen Er zijn vijf niveaus.


- 1 Druk herhaaldelijk op **sensitivity** op de ouderunit.
 - ↳ De geluidsniveaulampjes gaan heel even branden en geven de huidige gevoeligheidsinstellingen op de babyunit aan.

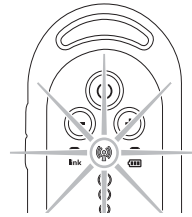
ECO-modus


U kunt de ECO-modus inschakelen als u uw baby vanaf een kleine afstand in de gaten houdt. In de ECO-modus verbruikt de babyfoon minder energie, maar blijft u uw baby altijd duidelijk horen zonder storende bijgeluiden. Raadpleeg 'Bedieningsbereik' voor het bedieningsbereik in de ECO-modus.

Opmerking

- Controleer of de ouderunit aan de babyunit is gekoppeld.




- 1 Als u de ECO-modus wilt inschakelen, houdt u  twee seconden ingedrukt op de ouderunit.
 - ↳ Het ECO-moduslampje gaat blauw branden en de ouderunit wordt opnieuw ingeschakeld.



- 2 Als u de ECO-modus wilt uitschakelen, houdt u  twee seconden ingedrukt.
 - ↳ Het ECO-moduslampje gaat uit en de ouderunit wordt opnieuw ingeschakeld.

De babyfoon opnieuw instellen

Stel de ouderunit als volgt opnieuw in:

- 1 Houd  ingedrukt om de ouderunit uit te schakelen.
- 2 Houd  ingedrukt op de ouderunit.
- 3 Schakel de ouderunit in terwijl u  ingedrukt houdt.
 - ↳ De ouderunit is opnieuw ingesteld.


Stel de babyunit als volgt opnieuw in:

- 1 Volg dezelfde procedure als voor de ouderunit.


6 Garantie en service

Als u hulp of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, ga dan naar de Philips AVENT-website op www.philips.com/AVENT of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt het telefoonnummer van het Philips Consumer Care Centre in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Philips Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.


7 Veelgestelde vragen

Waarom gaat de link-indicator op de ouderunit niet branden wanneer ik op de ouderunit op  druk?

- Sluit de ouderunit aan op netstroom.
- Herstel de standaardinstellingen van de ouderunit.

Waarom gaat de on-indicator op de babyunit niet branden wanneer ik op de babyunit op  druk?

- Vervang de batterijen in de babyunit of sluit de babyunit aan op netstroom.
- Herstel de standaardinstellingen van de babyunit.

Waarom gaat de -indicator op de ouderunit niet branden wanneer ik de ouderunit wil opladen?

- Het duurt een paar minuten voordat de batterijindicator gaat branden, vooral wanneer de ouderunit voor de eerste keer wordt opgeladen of voor langere tijd niet is gebruikt.

Waarom piept de ouderunit?

- Als de ouderunit piept terwijl de link-indicator rood knippert, dient u de ouderunit dichterbij de babyunit te plaatsen om de verbinding tussen de ouderunit en de babyunit te herstellen.
- Als de ouderunit piept en de batterijindicator rood knippert, dient u de ouderunit op te laden.
- Als de babyunit is uitgeschakeld, dient u deze in te schakelen.

Waarom maakt de ouderunit een hoog geluid?

- Plaats de ouderunit en de babyunit minimaal 1,5 meter uit elkaar. Het duurt enkele seconden voordat de akoestische onderdrukking is geactiveerd.
- Zet het volume van de ouderunit lager.

Waarom hoor ik geen geluid? Waarom kan ik mijn baby niet horen huilen?

- Zet het volume van de ouderunit hoger.
- Verhoog de microfoongevoeligheid.
- Verklein de afstand tussen de baby en de babyunit.
- Als u de babyfoon buiten het bedieningsbereik gebruikt, dient u de ouderunit dichterbij de babyunit te plaatsen om de verbinding te herstellen.

Is mijn babyfoon beveiligd tegen af luisteren en storingen?

- De DECT-technologie van deze babyfoon biedt afdoende garantie tegen storing van andere apparatuur en af luisteren.

Waarom reageert de ouderunit te snel op andere geluiden?

- Verwijder de geluidsbronnen bij de babyunit.
- Verlaag de microfoongevoeligheid.

Waarom reageert de ouderunit langzaam op het gehuil van de baby?

- Controleer of de microfoon van de babyunit naar de baby staat gericht.
- Plaats de babyunit dichterbij uw baby op minimaal 1 meter afstand.
- Verhoog de microfoongevoeligheid.

Waarom raken de niet-oplaadbare batterijen van de babyunit zo snel leeg? Hoe bespaar ik batterijstroom?

- Verlaag het luidsprekervolume of de microfoongevoeligheid.
- Schakel het nachtlampje en de babyunit uit wanneer u deze niet gebruikt.
- Schakel de ECO-modus in.

Het opgegeven bedieningsbereik van de babyfoon is 330 meter. Hoe komt het dat het bereik van mijn babyfoon veel kleiner is?

- Het opgegeven bereik geldt alleen buiten in de open lucht.

Waarom is de gebruiksduur van mijn ouderunit minder dan 24 uur?

- Wanneer de ouderunit de eerste 4 keer wordt opgeladen, is de gebruiksduur minder dan 24 uur. De oplaadbare batterijen bereiken de maximale capaciteit pas nadat deze ten minste 4 keer zijn opgeladen.
- Verlaag het volume en de microfoongevoeligheid.

Waarom duurt het opladen van de ouderunit langer dan 8 uur?

- De oplaadtijd is 10 uur als u het apparaat voor de eerste keer oplaadt of nadat u deze langere tijd niet hebt gebruikt.
- Schakel de ouderunit tijdens het opladen uit.

Wat gebeurt er tijdens een stroomstoring?

- Als de ouderunit voldoende is opgeladen en er batterijen in de babyunit zijn geplaatst, blijft de babyfoon normaal werken tijdens een stroomstoring.

Innholdsfortegnelse

1	Innledning	100
----------	-------------------	-----

2	Viktig	100
	Resirkulering	101
	Elektromagnetiske felt (EMF)	101

3	Oversikt	102
	Foreldreenhet	102
	Babyenhet	103

4	Komme i gang	104
	Lade foreldreenheten	104
	Konfigurere babyenheten	104

5	Bruke babymonitoren	105
	Driftsrekkevidde	106
	Endre følsomheten til mikrofonen	106
	ECO-modus	106
	Tilbakestille babymonitoren	106

6	Garanti og service	107
----------	---------------------------	-----

7	Vanlige spørsmål	107
----------	-------------------------	-----

1 Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips AVENT. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips AVENT tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/AVENT. Philips AVENT er svært opptatt av å produsere omsorgsfulle og pålitelige produkter som gir foreldrene den tryggheten de trenger. Denne babymonitoren fra Philips AVENT støtter deg hele døgnet, og sørger for at du alltid hører babyen klart, uten distraherende støy. DECT-teknologien garanterer at du får ingen forstyrrelser og et krystallklart signal mellom babyenheten og foreldreenheten.

2 Viktig

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker babymonitoren, og ta vare på den for senere referanse.

ADVARSEL! Hold alltid babyenheten og ledningen utenfor babyens rekkevidde, minst 1 meter unna, for å unngå at babyen blir kvalt av ledningen. Ikke bruk skjøteledninger.

Forsiktig: Fare for eksplosjon, elektrisk støt, kortslutning og lekkasje

- Produktet må ikke utsettes for drypp eller sprut, og væskeholdige gjenstander, f.eks. vaser, må ikke settes på produktet.
- Når strømuttaket brukes som frakoblingsenhet, må frakoblingsenheten hele tiden være klar til bruk.
- Før du kobler babymonitoren til strømuttaket, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapterne til babymonitoren, tilsvarer den lokale nettspenningen.
- Bruk adapterne som følger med, for å koble babymonitoren til strømuttaket.
- For å unngå elektrisk støt må du ikke åpne babymonitoren eller foreldremonitoren, unntatt batterirommene.
- Kontroller at du er tørr på hendene når du setter inn eller bytter batterier.
- For foreldreenheten må du lade de oppladbare batteriene som følger med, som beskrevet i brukerhåndboken.
- Slik forhindrer du at batteriet eksploderer eller lekker, noe som kan skade babymonitoren og forårsake brannskader og hud- eller øyeirritasjon:
 - Ikke lad batterier som ikke er oppladbare.
 - Sett inn batteriene i riktig retning (+/-).
 - Ta ut batteriene hvis du ikke skal bruke produktet på mer enn 30 dager.
 - Ikke utsett batteriene for sterk varme, som sollys, flammer, o.l.
 - Ta ut batteriene så snart de er tomme.

- Hvis du vil forhindre at batteriene overopphetes eller avgir giftige materialer, hydrogen eller oksygen, må du ikke:
 - lade dem for mye
 - kortslutte dem
 - sette dem inn feil vei
 - ødelegge dem

Tilsyn fra voksne

- Denne babymonitoren er ment som et hjelpemiddel. Den erstatter ikke ansvarlig og ordentlig tilsyn fra voksne, og skal ikke brukes til dette.
- Ikke legg babyenheten i babyens seng eller lekegrind.
- Ikke dekk til babymonitoren med et håndkle, en dyne eller andre gjenstander for å unngå overoppheting.
- Når babymonitoren bruker strøm fra et strømuttak, må du kontrollere at du har enkel tilgang til strømuttaket.
- For barnets egen sikkerhet må du ikke la han/hun leke med babymonitoren.
- Hvis du skal håndtere ødelagte batterier eller batterier som lekker, må du bruke beskyttelseshansker for å beskytte huden.

Forholdsregler for oppbevaring

- Bruk og oppbevar babymonitoren mellom 10 og 35 °C. Ikke utsett babymonitoren for direkte sollys.
- Hvis du oppbevarer batteriene i et kjøleskap eller en fryser, må du beskytte dem mot kondens når du oppbevarer og tiner dem. La batteriene ha romtemperatur før du bruker dem.

Utskifting

- Hvis du skifter ut adaptere, må du bruke adaptertypene som er angitt i denne brukerhåndboken.
- Hvis du bytter ut batteriene, må du bruke batteritypene som er angitt i denne brukerhåndboken. Bytt ut alle batteriene i enheten samtidig.

Resirkulering



Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

Når et produkt er merket med en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF:



Produktet skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter: Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø. Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall. Symbolet med en søppeldunk med kryss over og "Pb" betyr at batteriene omfattes av direktivets krav med hensyn til bly:



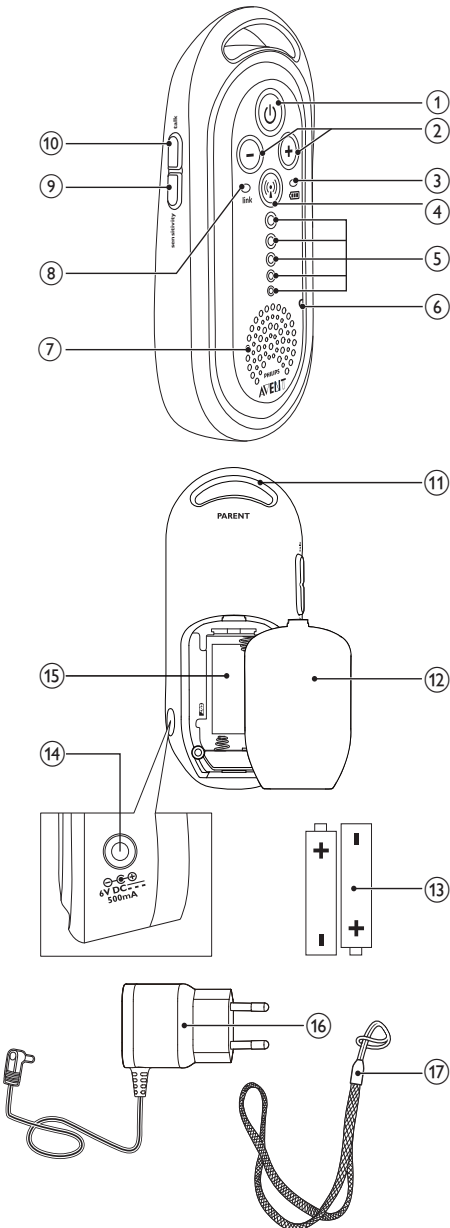
Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter: Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips AVENTapparatet overholder alle standarder som gjelder elektromagnetiske felt (EMF). Hvis apparatet håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

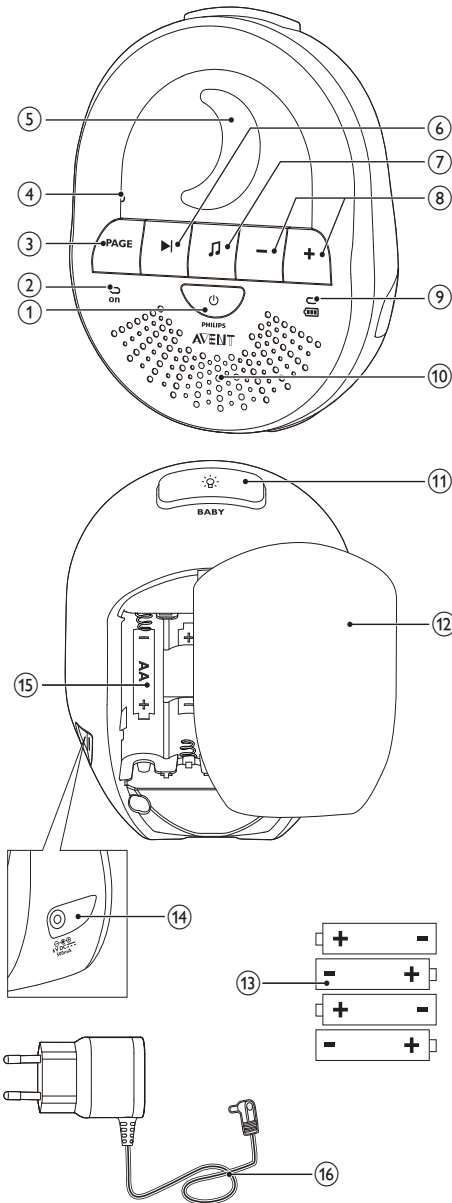
3 Oversikt

Foreldreenhet



- ①
 - Trykk på og hold nede for å slå av eller på foreldreenheten.
- ②
 - Trykk på for å endre volumet.
- ③
 - Blinker rødt: De oppladbare batteriene er snart utladet.
 - Blinker grønt: De oppladbare batteriene er i lademodus.
- ④
 - Trykk på og hold nede for å aktivere ECO-modus.
 - Blått: ØKO-modus er aktivert.
- ⑤ **Lydnivålamper**
 - Angir volumnivået for lyden eller følsomheten til mikrofonen
 - Angir lydnivået som babyenheten oppfatter.
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Høytaler**
- ⑧ **kobling**
 - Lyser grønt: Foreldreenheten er koblet til babyenheten.
 - Blinker rødt: Foreldreenheten søker etter babyenheten.
- ⑨ **sensitivitet**
 - Trykk på for å endre følsomheten til mikrofonen på babyenheten.
- ⑩ **tale**
 - Trykk på og hold nede for å aktivere talefunksjonen.
- ⑪ **Hempe for nakkestropp**
- ⑫ **Lokk på batterirom**
- ⑬ **To NiMH AAA oppladbare batterier på 850 mAh**
- ⑭ **Kontakt for adapteren**
- ⑮ **Batterirom**
- ⑯ **Vekselstrømsadapter med samme typen som for babyenheten**
- ⑰ **Nakkestropp**

Babyenhet



- ①
 - Trykk på og hold nede for å slå av eller på babyenheten.
- ② **på**
 - Lyser grønt: Babyenheten er slått på.
- ③ **SIDE**
 - Trykk på for å finne foreldreenheten.
 - Trykk på for å stoppe varslene for søking.
- ④ **Mikrofon**
- ⑤ **Nattlys**
- ⑥
 - Trykk på for å spille av den neste vuggevisen.
- ⑦
 - Trykk på for å spille av eller stoppe en vuggeviser.
- ⑧ **-/+**
 - Trykk på for å endre volumet.
- ⑨
 - Lyser grønt: Babyenheten bruker batterier.
 - Blinker rødt: Batteriene er snart utladet.
- ⑩ **Høytaler**
- ⑪
 - Trykk på for å slå av eller på nattlyset.
- ⑫ **Lokk på batterirom**
- ⑬ **Fire 1,5 V R6 AA-batterier som ikke er oppladbare (følger ikke med)**
- ⑭ **Kontakt for vekselstrømsadapteren som følger med**
- ⑮ **Batterirom**
- ⑯ **Vekselstrømsadapter**
 - Inngang: 100–240 V AC
 - Utgang: 6,0 V DC, 500 mA
 - Modellnummer: For Storbritannia, SSW-1920UK-2. For de andre europeiske landene, SSW-1920EU-2

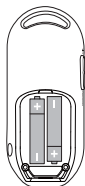
4 Komme i gang

Lade foreldreenheten

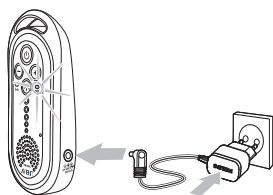
Merknad

- Kontroller at foreldreenheten er koblet fra strømuttaket og slått av.

- 1 Ta av lokket på batterirommet.
- 2 Sett inn de oppladbare batteriene som følger med, med riktig polaritet (+/-) slik det er angitt.



- 3 Fest lokket igjen.
- 4 Koble en adapter som følger med, til foreldreenheten og strømuttaket for å lade den opp.
↳ Batteriindikatoren blinker grønt under lading.



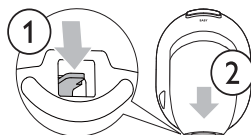
Tips

- De oppladbare batteriene oppnår full kapasitet først etter at du har ladet dem opp fire ganger.
- Ladetiden de fire første gangene er 10 timer, og driftstiden er da mindre enn 24 timer.
- Den normale ladetiden er 8 timer, og den normale driftstiden er 24 timer.

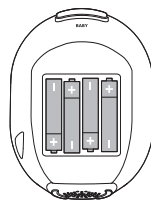
Konfigurere babyenheten

Du kan koble babyenheten til strømuttaket, eller sette inn batterier som ikke er oppladbare, for å bruke den. Du kan som en ekstra sikkerhet sette inn batterier som ikke er oppladbare, i tilfelle det oppstår et strømbrudd.

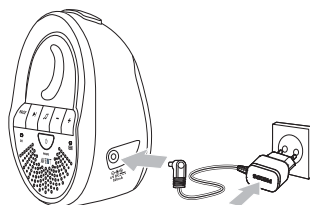
- 1 Før du kobler babyenheten til strømuttaket, tar du av lokket på batterirommet.



- 2 Sett inn fire 15 V R6 AA-batterier som ikke er oppladbare, med riktig polaritet (+/-) slik det er angitt.



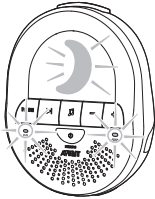
- 3 Fest lokket igjen.
- 4 Koble en adapter som følger med, til babyenheten og strømuttaket.



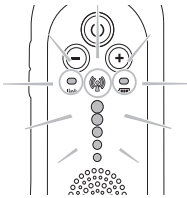
5 Bruke babymonitoren

Koble foreldreenheten til babyenheten:

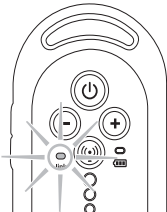
- 1 Trykk på og hold nede \odot på babyenheten i to sekunder.
 - ↳ Babyenheten slås på, og alle indikatorene på babyenheten lyser raskt.



- 2 Trykk på og hold nede \odot på foreldreenheten i to sekunder.
 - ↳ Foreldreenheten slås på, og alle indikatorene på foreldreenheten lyser raskt.



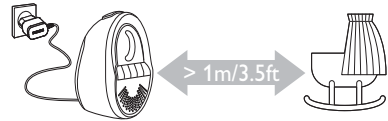
- ↳ **kobling**-indikatoren blinker rødt, og foreldreenheten begynner å søke etter babyenheten.
- ↳ Når koblingen er opprettet, lyser **kobling**-indikatoren grønt.



- ↳ Hvis det ikke opprettes en kobling, blinker **kobling**-indikatoren rødt. Foreldreenheten piper av og til.

Plassering av babymonitoren:

- 1 Hold babyenheten og strømledningen minst 1 meter fra babyen.



- 2 Hold foreldreenheten minst 1,5 meter fra babyenheten for å forhindre akustisk feedback.



- 3 Bruk foreldreenheten innen driftsrekkevidden til babymonitoren.

* Tips

- Det tar mindre enn 15 sekunder å opprette en kobling mellom foreldreenheten og babyenheten.
- Når foreldreenheten er utenfor babyenhetens rekkevidde, piper foreldreenheten av og til. **kobling**-indikatoren på foreldreenheten blinker rødt.
- Batteriindikatoren blinker rødt, og en pipetone høres 30 minutter før batteriene utlades.

Driftsrekkevidde

- I **normal modus**:
 - Utendørs: opptil 330 meter
 - Innendørs: opptil 50 meter
- I **ECO-modus**:
 - Utendørs: opptil 260 meter
- Driftsrekkevidden varierer avhengig av omgivelsene og andre faktorer som forårsaker forstyrrelser. Forstyrrelser fra våte og fuktige materialer kan føre til tap av rekkevidde på inntil 100 %. Se den følgende tabellen for forstyrrelser fra tørre materialer:

Tørre materialer	Materialtykkelse	Tap av rekkevidde
Tre, gips, papp, glass (uten metall, ledninger eller bly)	< 30 cm	0–10 %
Murstein, kryssfinér	< 30 cm	5–35 %
Armert betong	< 30 cm	30–100 %
Metallrister eller stenger	< 1 cm	90–100 %
Metall- eller aluminiumsplater	< 1 cm	100 %

Endre følsomheten til mikrofonen

Du kan endre følsomheten til mikrofonen på babyenheten. Det finnes fem nivåer:

- 1 Trykk på **sensitivitet** gjentatte ganger på foreldre-enheten.
 - ↳ Lampene for lydnivå lyser raskt og angir den gjeldende følsomhetsinnstillingen på babyenheten.

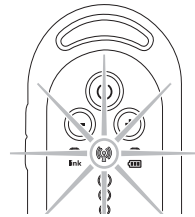
ECO-modus

Når du overvåker babyen fra en kort avstand, kan du aktivere ECO-modusen. I ECO-modusen bruker baby-monitoren mindre strøm, men sørger fortsatt for at du hører babyen klart, uten distraherende støy. Se avsnittet Driftsrekkevidde for driftsrekkevidden i ECO-modus.

Merknad

- Kontroller at foreldre-enheten er koblet til babyenheten.

- 1 Hvis du vil aktivere ECO-modus, trykker du på og holder nede (🔊) på foreldre-enheten i to sekunder.
 - ↳ ECO-modus-indikatoren lyser blått, og foreldre-enheten starter på nytt.



- 2 Hvis du vil deaktivere ECO-modus, trykker du på og holder nede (🔊) i to sekunder.
 - ↳ ECO-modus-indikatoren slukkes, og foreldre-enheten starter på nytt.

Tilbakestill baby-monitoren

Slik tilbakestiller du foreldre-enheten:

- 1 Trykk på og hold nede ⏻ for å slå av foreldre-enheten.
- 2 Trykk på og hold nede — på foreldre-enheten.
- 3 Når du holder nede —, slår du på foreldre-enheten.
 - ↳ Foreldre-enheten tilbakestilles.


Slik tilbakestiller du babyenheten:

- 1 Følg den samme fremgangsmåten som når du tilbakestiller foreldre-enheten.


6 Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til Philips AVENT på www.philips.com/AVENT_welcome eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor. Du finner telefonnummeret til Philips' kundestøtte i garantiheftet. Hvis det ikke er noen Philips kundestøtte der du bor, går du til den lokale Philips-forhandleren.

7 Vanlige spørsmål

Hvorfor lyser ikke kobling-indikatoren på foreldreenheten når jeg trykker på  på foreldreenheten?

- Koble foreldreenheten til et strømuttak.
- Tilbakestill foreldreenheten til standardinnstillingene.

Hvorfor lyser ikke på-indikatoren på babyenheten når jeg trykker på  på babyenheten?

- Bytt ut batteriene i babyenheten, eller koble den til et strømuttak.
- Tilbakestill babyenheten til standardinnstillingene.

Hvorfor lyser ikke -indikatoren på foreldreenheten når jeg lader den opp?

- Det tar et par minutter før batteriindikatoren begynner å lyse, spesielt når foreldreenheten lades for første gang eller ikke har vært i bruk på lenge.

Hvorfor piper foreldreenheten?

- Hvis foreldreenheten piper samtidig som at **kobling**-indikatoren blinker rødt, flytter du foreldreenheten nærmere babyenheten for å gjenopprette koblingen mellom de to enhetene.
- Hvis foreldreenheten piper og batteriindikatoren blinker rødt, må du lade foreldreenheten.
- Hvis babyenheten er slått av, må du slå den på.

Hvorfor kommer det en høy pipelyd fra foreldreenheten?

- Plasser foreldre- og babyenheten fra hverandre med en minimumsdistanse på 1,5 meter. Det tar et par sekunder før den akustiske dempingen aktiveres.
- Reduser volumet på foreldreenheten.

Hvorfor hører jeg ingen lyd? Hvorfor kan jeg ikke høre at babyen gråter?

- Øk volumet på foreldreenheten.
- Øk følsomheten til mikrofonen.
- Reduser avstanden mellom babyen og babyenheten.
- Hvis du bruker babymonitoren utenfor rekkevidden, flytter du foreldreenheten nærmere babyenheten for å gjenopprette koblingen.

Er babymonitoren trygg for tyvlytting og forstyrrelser?

- DECT-teknologien til denne babymonitoren garanterer at det ikke oppstår forstyrrelse fra annet utstyr og ingen tyvlytting.

Hvorfor reagerer foreldreenheten for raskt på andre lyder?

- Fjern lydkildene bort fra babyenheten.
- Reduser følsomheten til mikrofonen.

Hvorfor reagerer foreldreenheten tregt på at babyen gråter?

- Kontroller at mikrofonen på babyenheten er vendt mot babyen.
- Flytt babyenheten nærmere babyen med en minimumsdistanse på 1 meter.
- Øk følsomheten til mikrofonen.

Hvorfor lades de ikke oppladbare batteriene i babyenheten ut så raskt? Hvordan sparer jeg batteristrøm?

- Reduser høyttalervolumet eller følsomheten til mikrofonen.
- Når babymonitoren ikke er i bruk, slår du av nattlyset og babyenheten.
- Aktiver ECO-modus.

Den angitte driftsrekkevidden på babymonitoren er 330 meter. Hvorfor takler babymonitoren kun kortere avstander enn det?

- Den angitte rekkevidden gjelder kun utendørs i friluft.

Hvorfor er driftstiden til foreldreenheten kortere enn 24 timer?

- Når foreldreenheten lades opp de fire første gangene, er driftstiden på mindre enn 24 timer. De oppladbare batteriene oppnår full kapasitet først etter at du har ladet og utladet dem minst fire ganger.
- Reduser volumet og følsomheten til mikrofonen.

Hvorfor overskrider ladetiden til foreldreenheten 8 timer?

- Første gangen du lader den opp, eller hvis det er lenge siden du brukte den sist, er ladetiden 10 timer.
- Slå av foreldreenheten under lading.

Hva skjer under et strømbrudd?

- Hvis foreldreenheten er tilstrekkelig ladet og det er batterier i babyenheten, skal babymonitoren fortsette å fungere under et strømbrudd.

Índice

1	Introdução	110
----------	-------------------	-----

2	Importante	110
	Reciclagem	111
	Campos electromagnéticos (CEM)	112

3	Visão geral	112
	Unidade dos pais	112
	Unidade do bebé	114

4	Introdução	115
	Carregar a unidade dos pais	115
	Configurar a unidade do bebé	115

5	Utilizar o seu intercomunicador para bebé	116
	Alcance de funcionamento	117
	Alterar a sensibilidade do microfone	117
	Modo ECO	117
	Repor o intercomunicador para bebé	118

6	Garantia e assistência	118
----------	-------------------------------	-----

7	Perguntas frequentes	119
----------	-----------------------------	-----

1 Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips AVENT! Para usufruir de todas as vantagens do suporte oferecidas pela Philips AVENT, registe o seu produto em www.philips.com/AVENT.

A Philips AVENT dedica-se a produzir produtos fiáveis que cuidam e transmitem aos pais a tranquilidade de que necessitam. Este intercomunicador para bebé Philips AVENT proporciona assistência 24 horas assegurando que pode sempre ouvir o seu bebé claramente sem qualquer ruído incómodo. A tecnologia DECT garante zero interferências e um sinal extremamente nítido entre a unidade do bebé e a unidade dos pais.

2 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o intercomunicador para bebé e guarde-o para uma eventual consulta futura.

ATENÇÃO! Para impedir estrangulamentos com o cabo de alimentação, mantenha sempre a unidade do bebé e o cabo de alimentação fora do alcance do bebé, no mínimo, a 1 metro de distância. Não utilize cabos de extensão.

Cuidado: Risco de explosão, choque eléctrico, curto-circuito ou fuga

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos. Não devem ser colocados objectos com líquidos, tais como jarras, em cima do produto.
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO é utilizada como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Antes de ligar o intercomunicador para bebé à alimentação, assegure-se de que a voltagem indicada nos transformadores do intercomunicador para bebé corresponde à voltagem eléctrica local.
- Utilize os transformadores fornecidos para ligar o intercomunicador para bebé à alimentação.
- Para impedir choques eléctricos, não abra o compartimento da unidade do bebé nem a unidade dos pais, excepto os compartimentos das pilhas.
- Certifique-se de que tem as mãos secas quando coloca ou substitui as pilhas.
- Para a unidade dos pais, carregue as baterias recarregáveis fornecidas, como descrito neste manual do utilizador.
- Para impedir explosões ou derrames das pilhas, que podem danificar o intercomunicador para bebé e provocar queimaduras na pele ou irritação dos olhos:
 - não carregue pilhas não recarregáveis,
 - coloque as pilhas na direcção correcta (+/-),

- retire as pilhas se não for utilizar o produto durante um período superior a 30 dias,
- mantenha as pilhas afastadas de calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo similar;
- retire as pilhas logo que estas estejam gastas.
- Para impedir que as baterias aqueçam ou libertem materiais tóxicos, hidrogénio ou oxigénio, não:
 - carregue excessivamente,
 - provoque curto-circuitos,
 - inverta a corrente,
 - abra as baterias.

Supervisão por um adulto

- Este intercomunicador para bebé destina-se a ser um auxílio. Este não é um substituto para a supervisão responsável e adequada por um adulto e não deve ser utilizado como tal.
- Nunca coloque a unidade do bebé dentro do berço ou do parque do bebé.
- Para impedir um sobreaquecimento, não cubra o intercomunicador para bebé com uma toalha, cobertor, nem qualquer outro item.
- Se o seu intercomunicador para bebé utilizar uma tomada eléctrica, assegure-se de que pode aceder facilmente à tomada eléctrica.
- Por motivos de segurança, não permita que as crianças brinquem com o intercomunicador para bebé.
- Para manusear pilhas danificadas ou com derrames, utilize luvas de protecção para proteger a sua pele.

Precauções de armazenamento

- Utilize e armazene o intercomunicador para bebé entre 10 °C e 35 °C. Não exponha o intercomunicador para bebé à luz solar directa.
- Se guardar as pilhas num refrigerador ou congelador, proteja-as da condensação durante o armazenamento e o descongelamento. Antes de utilizar as pilhas, deixe-as voltar à temperatura ambiente.

Substituição

- Se substituir os transformadores, utilize o tipo de transformadores especificado neste manual do utilizador.
- Se substituir as baterias, utilize o tipo de baterias especificado neste manual do utilizador. Substitua todas as pilhas na unidade em simultâneo.

Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

Quando existir o símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima com o símbolo químico 'Pb', significa que as pilhas estão em conformidade com o requisito definido pela directiva sobre o chumbo:



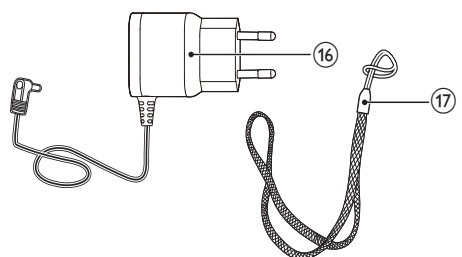
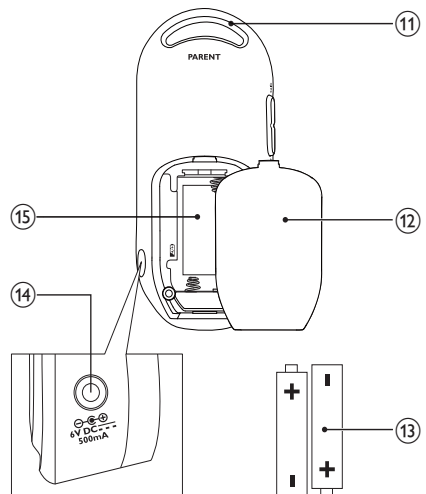
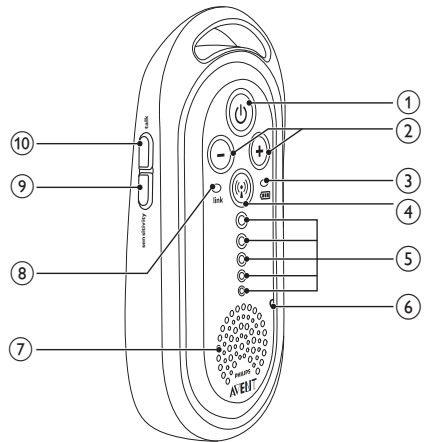
Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local de pilhas. A eliminação correcta das pilhas ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.





Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips AVENT cumpre todas as normas relativas a campos electromagnéticos (CEM). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

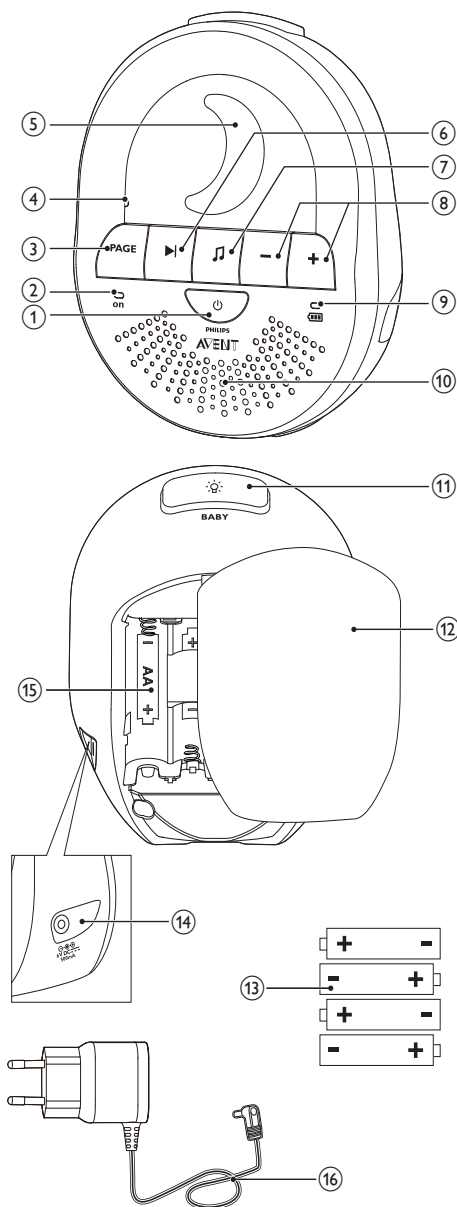
3 Visão geral


Unidade dos pais







- ① 
 - Mantenha premido para ligar ou desligar a unidade dos pais
- ② 
 - Prima para alterar o volume
- ③ 
 - Intermittência a vermelho: As baterias recarregáveis têm pouca potência.
 - Intermittência verde: As baterias recarregáveis estão em modo de carregamento.
- ④ 
 - Mantenha premido para activar o modo ECO
 - A azul: Modo ECO está activado.
- ⑤ **Luzes do nível de som**
 - Indicar o nível de volume ou a sensibilidade do microfone
 - Indicar o nível de som que a unidade do bebé detecta
- ⑥ **Microfone**
- ⑦ **Altifalante**
- ⑧ **ligação**
 - Verde: A unidade dos pais está ligada à unidade do bebé.
 - Intermittência vermelha: A unidade dos pais está a procurar a unidade do bebé.
- ⑨ **sensibilidade**
 - Prima para mudar a sensibilidade do microfone da unidade do bebé
- ⑩ **conversar**
 - Mantenha premido para activar a função de conversação
- ⑪ **Fio da fita para o pescoço**
- ⑫ **Tampa do compartimento das pilhas**
- ⑬ **Duas pilhas recarregáveis AAA NiMh de 850 mAh**
- ⑭ **Conector para o transformador**
- ⑮ **Compartimento das pilhas**
- ⑯ **Transformador CA/CC, com o mesmo tipo que a unidade do bebé**
- ⑰ **Fita para o pescoço**

Unidade do bebé



- ①  • Mantenha premido para ligar ou desligar a unidade do bebé

- ② **ligado**
- Verde: A unidade do bebé está ligada.
- ③ **PÁGINA**
- Prima para localizar a unidade dos pais
 - Prima para parar a emissão de alertas
- ④ **Microfone**
- ⑤ **Luz de presença**
- ⑥ 
- Prima para reproduzir a próxima canção de embalar
- ⑦ 
- Prima para reproduzir ou parar uma canção de embalar
- ⑧ **-/+**
- Prima para alterar o volume
- ⑨ 
- Verde: A unidade do bebé está a funcionar a pilhas.
 - Intermitência vermelha: As pilhas têm pouca potência.
- ⑩ **Altifalante**
- ⑪ 
- Prima para ligar ou desligar a luz nocturna
- ⑫ **Tampa do compartimento das pilhas**
- ⑬ **Quatro pilhas não recarregáveis AA R6 de 1,5 V (não fornecidas)**
- ⑭ **Conector para o transformador CA/CC fornecido**
- ⑮ **Compartimento das pilhas**
- ⑯ **Transformador CA/CC**
- Entrada: 100-240 V CA
 - Saída: 6 V CC, 500 mA
 - Número do modelo:
Para Reino Unido, SSW-1920UK-2;
Para os outros países europeus, SSW-1920EU-2

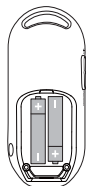
4 Introdução

Carregar a unidade dos pais

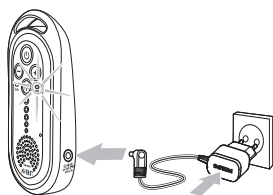
Nota

- Assegure-se de que a unidade dos pais está desligada da alimentação e desactivada.

- 1 Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Coloque as pilhas recarregáveis fornecidas com a polaridade correcta (+/-) como indicado.



- 3 Volte a colocar a tampa.
- 4 Ligue um transformador fornecido à unidade dos pais e à tomada de alimentação para começar a carregar.
↳ Durante o carregamento, o indicador da pilha fica intermitente a verde.



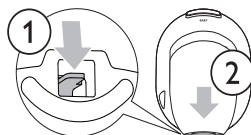
Dica

- As baterias recarregáveis só alcançam a capacidade total depois que as carregar quatro vezes.
- Nas primeiras 4 vezes, o tempo de carregamento é 10 horas e o tempo de funcionamento é inferior a 24 horas.
- O tempo de carregamento normal é de 8 horas e o tempo normal de funcionamento é de 24 horas.

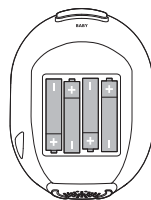
Configurar a unidade do bebé

Pode ligar a unidade do bebé à alimentação ou colocar pilhas não recarregáveis para a operar. Para uma confiança adicional, coloque baterias não recarregáveis para garantir energia de reserva em caso de falhas de alimentação.

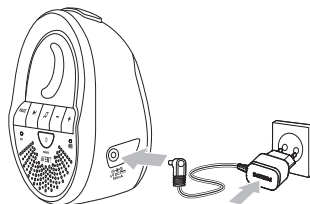
- 1 Antes de ligar a unidade do bebé à tomada de alimentação, retire a tampa do compartimento das pilhas.



- 2 Coloque quatro pilhas não-recarregáveis AA R6 de 1,5 V com a polaridade correcta (+/-) como indicado.



- 3 Volte a colocar a tampa.
- 4 Ligue um transformador fornecido à unidade do bebé e à tomada de alimentação.

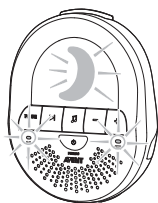


5 Utilizar o seu intercomunicador para bebé

Ligue a unidade dos pais à unidade do bebé:

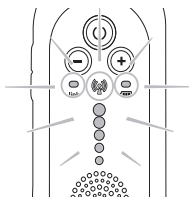
1 Mantenha \odot premido na unidade do bebé durante dois segundos.

↳ A unidade de bebé liga-se e todos os indicadores na unidade do bebé acendem durante alguns momentos.



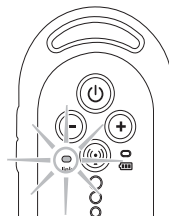
2 Mantenha \odot premido na unidade dos pais durante dois segundos.

↳ A unidade dos pais liga-se e todos os indicadores na unidade dos pais acendem durante alguns momentos.



↳ O indicador **ligação** fica intermitente a vermelho e a unidade dos pais começa a procurar a unidade do bebé.

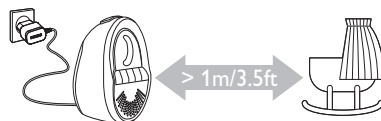
↳ Quando a ligação é estabelecida, o indicador **ligação** acende a verde.



↳ Se não for estabelecida nenhuma ligação, o indicador **ligação** fica intermitente a vermelho. A unidade dos pais emite um sinal sonoro ocasionalmente.

Posicione o intercomunicador para bebé:

1 Mantenha a unidade do bebé e cabo de alimentação a uma distância de, no mínimo, 1 metro do seu bebé.



2 Mantenha a unidade dos pais afastada, no mínimo, a 1,5 metros da unidade de bebé para impedir o eco acústico.



3 Utilize a unidade dos pais no alcance de funcionamento do intercomunicador para bebé.

Dica

- Demora menos de 15 segundos a estabelecer a ligação entre a unidade dos pais e a unidade do bebé.
- Quando a unidade dos pais está fora do alcance da unidade do bebé, a unidade dos pais emite ocasionalmente um sinal sonoro. O indicador **ligação** na unidade dos pais fica intermitente a vermelho.
- O indicador da pilha fica intermitente a vermelho e é emitido um sinal sonoro a cada 30 minutos antes de as pilhas ficarem sem energia.

Alcance de funcionamento

- **No modo normal:**
 - No exterior: até 330 metros
 - No interior: até 50 metros
- **Em modo ECO:**
 - No exterior: até 260 metros
- O alcance de funcionamento varia dependendo da área circundante e de outros factores que causam interferências. Em caso de interferências de materiais molhados e húmidos, a perda de alcance é de até 100%. Em caso de interferências de materiais secos, consulte a tabela seguinte:

Materiais secos	Espessura do material	Perda de alcance
Madeira, gesso, cartão, vidro (sem metal, fios ou chumbo)	< 30 cm	0-10%
Tijolo, contraplacado	< 30 cm	5-35%
Betão reforçado	< 30 cm	30-100%
Grelhas ou barras de metal	< 1 cm	90-100%
Folhas de metal ou de alumínio	< 1 cm	100%

Alterar a sensibilidade do microfone

Pode alterar a sensibilidade do microfone da unidade do bebé. Há cinco níveis.


- 1 Prima **sensibilidade** repetidamente na unidade dos pais.
 - ↳ As luzes do nível de som acendem durante alguns momentos e indicam as definições actuais de sensibilidade na unidade do bebé.

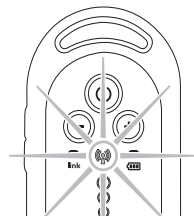
Modo ECO


Quando monitoriza o seu bebé a uma curta distância, pode activar o modo ECO. No modo ECO, o intercomunicador para bebé consome menos energia, mas continua a assegurar que pode ouvir nitidamente o seu bebé, sem ruídos incómodos. Para o alcance operacional no modo ECO, consulte a secção “Alcance de funcionamento”.

Nota

- Assegure-se de que a unidade dos pais está ligada à unidade do bebé.




- 1 Para activar o modo ECO, mantenha  premido na unidade dos pais durante dois segundos.
 - ↳ O indicador do modo ECO acende a azul e a unidade dos pais reinicia.



- 2 Para desactivar o modo ECO, prima  durante dois segundos.
↳ O indicador do modo ECO apaga-se e a unidade dos pais reinicia.

Repor o intercomunicador para bebé

Para repor a unidade dos pais:

- 1 Mantenha  premido para desligar a unidade dos pais.
- 2 Mantenha  premido na unidade dos pais.
- 3 Enquanto prime , ligue a unidade dos pais.
↳ A unidade dos pais está reposta.

Para repor a unidade do bebé:

- 1 Siga o mesmo procedimento utilizado para a reposição da unidade dos pais.

6 Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou informações ou se tiver um problema, visite o Web site da Philips AVENT em www.philips.com/AVENT ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar o número de telefone do Centro de Apoio ao Cliente da Philips no folheto da garantia mundial. Se não houver nenhum Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país, dirija-se ao revendedor local da Philips.

7 Perguntas frequentes

Por que razão o indicador ligação na unidade dos pais acende quando eu primo ☺ na unidade dos pais?

- Ligue a unidade dos pais a uma fonte de alimentação.
- Reponha as predefinições da unidade dos pais.

Por que razão o indicador ligado na unidade do bebé não acende quando eu primo ☺ na unidade do bebé?

- Substitua as pilhas na unidade do bebé ou ligue a unidade do bebé a uma fonte de alimentação.
- Reponha as predefinições da unidade do bebé.

Por que razão o indicador 🔋 na unidade dos pais acende quando eu começo a carregá-la?

- Demora alguns minutos até o indicador da pilha acender, especialmente quando a unidade dos pais é carregada pela primeira vez ou quando não é utilizada durante um longo período de tempo.

Por que razão a unidade dos pais emite um bip?

- Se a unidade dos pais emitir um sinal sonoro enquanto o indicador **ligação** está intermitente a vermelho, aproxime mais a unidade dos pais da unidade do bebé para restabelecer a ligação entre as duas.
- Se a unidade dos pais emitir um sinal sonoro e o indicador da pilha ficar intermitente a vermelho, carregue a unidade dos pais.
- Se a unidade do bebé estiver desligada, ligue-a.

Por que razão a unidade dos pais emite um ruído muito estridente?

- Posicione a unidade dos pais e a unidade do bebé a uma distância mínima de 1,5 metros. Demora alguns segundos até a supressão acústica ser activada.
- Diminua o volume da unidade dos pais.

Por que razão não ouço um som? Por que razão não consigo ouvir o bebé a chorar?

- Aumente o volume da unidade dos pais.
- Aumente a sensibilidade do microfone.
- Reduza a distância entre o bebé e a unidade do bebé.
- Se utilizar o intercomunicador para bebé fora do alcance de funcionamento, aproxime a unidade dos pais da unidade do bebé para restabelecer a ligação.

O meu intercomunicador para bebé está protegido contra terceiros e interferências?

- A tecnologia DECT deste intercomunicador para bebé garante a ausência de interferências de outro equipamento e a impossibilidade de terceiros o escutarem.

Por que razão a unidade dos pais reage demasiado depressa a outros sons?

- Retire as fontes de som da proximidade da unidade do bebé.
- Diminua a sensibilidade do microfone.

Por que razão a unidade dos pais reage de forma lenta ao choro do bebé?

- Assegure-se de que o microfone da unidade do bebé está direccionado para o bebé.
- Aproxime a unidade do bebé do seu bebé, respeitando uma distância mínima de 1 metro.
- Aumente a sensibilidade do microfone.

Por que razão as pilhas não recarregáveis da unidade do bebé ficam sem carga tão depressa? Como poupo energia das pilhas?

- Diminua o volume do altifalante ou a sensibilidade do microfone.
- Quando a unidade do bebé não estiver a ser utilizada, desligue a luz nocturna e a unidade do bebé.
- Active o modo ECO.

O alcance de funcionamento específico do intercomunicador para bebé é de 330 metros.

Por que razão o meu intercomunicador para bebé abrange uma distância muito menor que essa?

- O alcance especificado só é válido no exterior ao ar livre.

Por que razão o tempo de funcionamento de minha unidade dos pais é inferior a 24 horas?

- Nas primeiras 4 vezes que a unidade dos pais é carregada, o tempo de funcionamento é inferior a 24 horas. As baterias recarregáveis só alcançam a capacidade total depois de as carregar e descarregar, no mínimo, 4 vezes.
- Diminua o volume e a sensibilidade do microfone.

Por que razão o tempo de carga da unidade dos pais excede as 8 horas?

- Quando carrega pela primeira vez ou depois de um período longo de não utilização, o tempo de carregamento é 10 horas.
- Desligue a unidade dos pais durante o carregamento.

O que acontece durante uma falha de corrente?

- Se a unidade dos pais tiver carga suficiente e a unidade do bebé tiver pilhas, o intercomunicador para bebé continua a funcionar durante uma falha de energia.

Innehållsförteckning

1	Introduktion	122
<hr/>		
2	Viktigt	122
	Återvinning	123
	Elektromagnetiska fält (EMF)	123
<hr/>		
3	Översikt	124
	Föräldraenhet	124
	Babyenhet	125
<hr/>		
4	Komma igång	126
	Ladda föräldraenheten	126
	Konfigurera babyenheten	126
<hr/>		
5	Använda babyvakten	127
	Räckvidd	128
	Ändra mikrofonkänsligheten	128
	ECO-läge	128
	Återställa babyvakten	128
<hr/>		
6	Garanti och service	129
<hr/>		
7	Vanliga frågor	129

1 Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips AVENT! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/AVENT kan du dra nytta av Philips AVENT.

Philips AVENT strävar efter att utveckla ansvarsfulla och tillförlitliga produkter som ger föräldrar den trygghet de behöver. Med den här babyvakten från Philips AVENT kan du alltid höra ditt barn tydligt utan distraherande brus. DECT-tekniken garanterar en tydlig signal mellan baby- och föräldraenheterna och att inga andra trådlösa apparater stör.

2 Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder babyvakten och spara den för framtida bruk.

WARNING! Förvara alltid babyenheten och nätsladden utom räckhåll för barnet, minst 1 meter bort, eftersom nätsladden kan utgöra en stryprisk. Använd inte förlängningssladdar.

Varning! Risk för explosion, elektriska stötar, kortslutning eller läckage

- Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar och du ska aldrig placera vätskefyllda föremål, till exempel vaser, på apparaten.
- Om MAINS-kontakten används som frånkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.
- Innan du ansluter babyvakten till elnätet bör du se till att spänningen som anges på adaptrarna på babyvakten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd de medföljande adaptrarna för att ansluta babyvakten till elnätet.
- För att förhindra elektriska stötar ska du inte öppna babyenhetens eller föräldraenhetens hölje, förutom batterifacken.
- Se till att händerna och apparaten är torra när du sätter i eller byter ut batterier.
- Ladda de medföljande laddningsbara batterierna för föräldraenheten enligt beskrivningen i den här användarhandboken.
- För att förhindra batteriexplosion eller läckage, som kan skada babyvakten och orsaka brännskador och hud- eller ögonirritation bör du:
 - inte ladda ej laddningsbara batterier,
 - sätta in batterierna åt rätt håll (+/-),
 - ta bort batterierna om du inte kommer att använda produkten på mer än 30 dagar,

- hålla batterierna borta från stark hetta, exempelvis solsken, eld eller liknande,
- ta ur batterierna så snart de tar slut.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller frigör giftiga ämnen, väte eller syre, bör du inte:
 - överladda,
 - kortsluta,
 - ladda omvänt,
 - skada batterierna.

Vuxen tillsyn

- Den här babyvakten är avsedd som en hjälp. Den är inte någon ersättning för ansvarig och ordentlig vuxen tillsyn och bör inte användas på så sätt.
- Lägg aldrig babyenheten i barnets säng eller lekhege.
- För att förhindra överhettning bör du inte täcka över babyvakten med en handduk, filt eller något annat.
- När babyvakten är kopplad till ett eluttag bör du se till att du lätt får åtkomst till eluttaget.
- Du ska inte låta barn leka med babyvakten, för deras säkerhets skull.
- Om du ska hantera skadade batterier eller batterier som har läckt bör du använda skyddshandskar för att skydda huden.

Försiktighetsåtgärder för förvaring

- Använd och förvara babyvakten mellan 10 och 35 °C. Håll babyvakten borta från direkt solljus.
- Om du förvarar batterier i kylskåpet eller frysen bör du skydda dem mot kondensering under förvaring och upptining. Innan du använder batterierna bör de återgå till rumstemperatur.

Byten

- Om du byter ut adaptrarna bör du använda de typer av adaptrar som anges i den här användarhandboken.
- Använd den typ av batterier som anges i den här användarhandboken om du byter ut batterierna. Byt ut alla batterierna i enheten samtidigt.

Återvinning



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas. Symbolen med en överkryssad soptunna som finns på produkten innebär att produkten följer EU-direktivet 2002/96/EC:



Kassera aldrig produkten med annat hushållsavfall. Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall. När du ser symbolen med den överkryssade soptunnan och den kemiska beteckningen Pb, betyder detta batterierna uppfyller kraven enligt direktiven för bly:



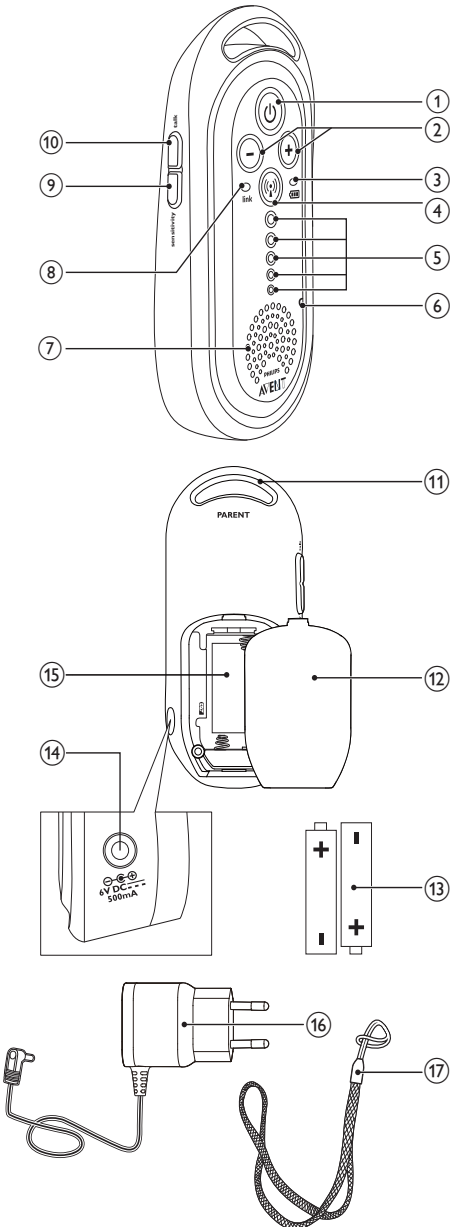
Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier. Genom att kassera dina batterier på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips AVENT uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

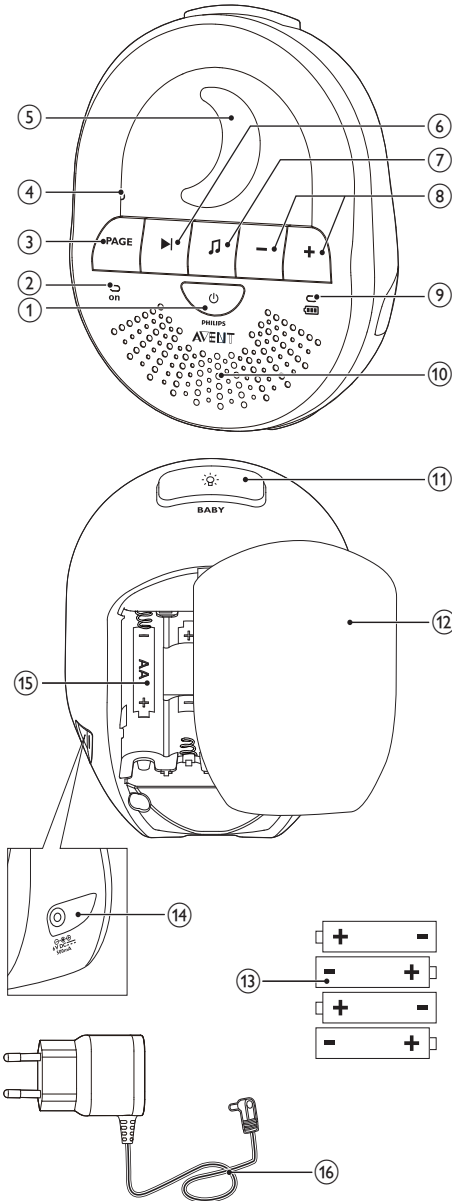
3 Översikt

Föräldraenhet



- ①
 - Håll nedtryckt för att slå på eller stänga av föräldraenheten
- ②
 - Tryck för att ändra volym
- ③
 - Blinkar med rött sken: De laddningsbara batterierna är svaga.
 - Blinkar med grönt sken: De laddningsbara batterierna är i laddningsläge.
- ④
 - Håll intryckt för att aktivera ECO-läge
 - I blått: ECO-läget är aktiverat.
- ⑤ **Ljudnivålampor**
 - Anger volymnivå eller mikrofonkänslighet
 - Anger den ljudnivå som babyenheten känner av
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Högtalare**
- ⑧ **anslutning**
 - Grönt sken: Föräldraenheten länkas ihop till babyenheten.
 - Röda blinkningar: Föräldraenheten söker efter babyenheten.
- ⑨ **känslighet**
 - Tryck för att ändra babyenhetens mikrofonkänslighet
- ⑩ **prata**
 - Håll intryckt för att aktivera talfunktionen
- ⑪ **Ögla för halsrem**
- ⑫ **Batterifackets lock**
- ⑬ **Två laddningsbara NiMH AAA 850 mAh-batterier**
- ⑭ **Anslutning för adaptern**
- ⑮ **Batterifack**
- ⑯ **Nätadapter, av samma typ som denna för babyenheten**
- ⑰ **Halsrem**

Babyenhet



- ① **☰**
 - Håll nedtryckt för att slå på eller stänga av babyenheten
- ② **☰** på
 - Grönt sken: Babyenheten är påslagen.
- ③ **SIDA**
 - Tryck här för att hitta föräldraenheten
 - Tryck här för att stoppa söksignal
- ④ **Mikrofon**
- ⑤ **Nattlampa**
- ⑥ **▶**
 - Tryck här för att spela nästa vaggvisa
- ⑦ **♪**
 - Tryck här om du vill spela upp eller stoppa en vaggvisa
- ⑧ **-/+**
 - Tryck för att ändra volym
- ⑨ **☰**
 - Grönt sken: Babyenhetens batterier är svaga.
 - Röda blinkningar: Batterierna är svaga.
- ⑩ **Högtalare**
- ⑪ **☰**
 - Tryck här för att tända eller släcka nattlampan
- ⑫ **Batterifackets lock**
- ⑬ **Fyra icke laddningsbara 1,5 V R6 AA-batterier (medföljer inte)**
- ⑭ **Anslutning för den medföljande nätadaptern**
- ⑮ **Batterifack**
- ⑯ **Nätadapter**
 - Indata: 100-240 V AC
 - Utdata: 6,0 V DC, 500 mA
 - Modellnummer: SSW-1920UK-2 för Storbritannien. För övriga europeiska länder: SSW-1920EU-2

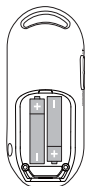
4 Komma igång

Ladda föräldraenheten

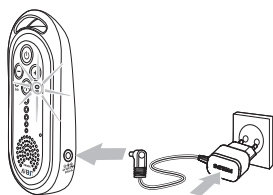
☰ Kommentrar

- Se till att föräldraenheten är urkopplad från elnätet och avstängd.

- 1 Ta bort locket till batterifacket.
- 2 Sätt in de medföljande laddningsbara batterierna med polerna åt rätt håll (+/-) enligt markeringen.



- 3 Sätt tillbaka locket.
- 4 Anslut en medföljande adapter till föräldraenheten och till eluttaget för att börja att ladda.
↳ Under laddningen blinkar batteriindikatorerna med grönt sken.



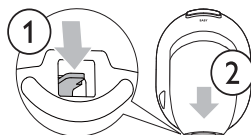
✱ Tips

- De laddningsbara batterierna når bara full kapacitet när du har laddat dem fyra gånger.
- De första 4 gångerna är laddningstiden 10 timmar, och drifttiden är mindre än 24 timmar.
- Den normala laddningstiden är 8 timmar, och den normala drifttiden är 24 timmar.

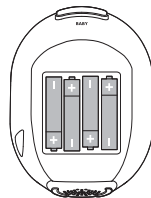
Konfigurera babyenheten

Du kan ansluta babyenheten till elnätet eller sätta in icke-laddningsbara batterier för att driva den. Sätt för säkerhets skull i icke-laddningsbara batterier för att få ett garanterat reservbatteri vid ett eventuellt strömavbrott.

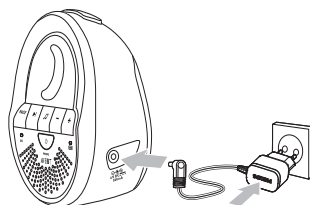
- 1 Innan du ansluter babyenheten till eluttaget tar du bort locket till batterifacket.



- 2 Sätt i fyra icke-uppladdningsbara 1,5 V R6 AA-batterier med den korrekta polariteten (+/-) enligt markeringen.



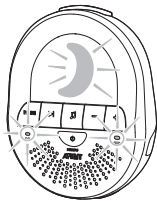
- 3 Sätt tillbaka locket.
- 4 Anslut en levererad adapter till babyenheten och till eluttaget.



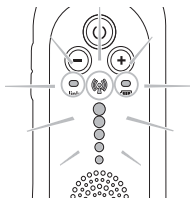
5 Använda babyvakten

Koppla ihop föräldraenheten och babyenheten:

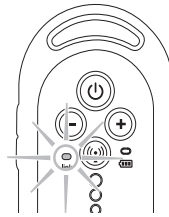
- 1 Håll \odot på babyenheten nedtryckt i två sekunder.
 - ↳ Babyenheten slås på, och alla indikatorer på babyenheten lyser en kort stund.



- 2 Håll \odot på föräldraenheten nedtryckt i två sekunder.
 - ↳ Föräldraenheten slås på, och alla indikatorer på föräldraenheten lyser kort.



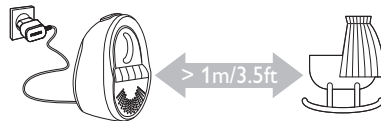
- ↳ **anslutning**-indikatorn blinkar rött och föräldraenheten börjar söka efter babyenheten.
- ↳ När en anslutning upprättats lyser **anslutning**-indikatorn med grönt sken.



- ↳ Om ingen anslutning upprättas blinkar **anslutning**-indikatorn rött. Föräldraenheten piper då och då.

Placera babyvakten:

- 1 Håll babyenheten och nätsladden minst en meter från babyn.



- 2 Håll föräldraenheten minst 1,5 meter borta från babyenheten för att förhindra akustisk feedback.



- 3 Använd föräldraenheten inom babyvaktens räckvidd.

Tips

- Det tar mindre än 15 sekunder att upprätta länken mellan föräldraenheten och babyenheten.
- När föräldraenheten är utanför babyenhetens räckvidd piper föräldraenheten då och då. **anslutning**-indikatorn på föräldraenheten blinkar rött.
- Batteriindikatorn blinkar med rött sken och en pipoton hörs 30 minuter innan batterierna tar slut.

Räckvidd

- **I normalt läge:**
 - Utomhus: upp till 330 meter
 - Inomhus: upp till 50 meter
- **I ECO-läge:**
 - Utomhus: upp till 260 meter
- Räckvidden varierar beroende på omgivningen och andra faktorer som orsakar störning. För störningar orsakade av våta och fuktiga material kan räckviddsförsämringen bli upp till 100 %. För störningar orsakade av torra material, se följande tabell:

Torra material	Materialtjocklek	Sämreräckvidd
Trä, murbruk, papp, glas (utan metall, ledningar eller bly)	<30 cm	0–10 %
Tegel, plywood	<30 cm	5–35 %
Armerad betong	<30 cm	30–100 %
Metallgaller	<1 cm	90–100 %
Metall- eller aluminiumplattor	<1 cm	100 %

Ändra mikrofonkänsligheten

Du kan ändra babyenhetens mikrofonkänslighet. Det finns fem nivåer:


- 1 Tryck på **känslighet** på föräldraenheten flera gånger.
 - ↳ Ljudnivålamporna lyser en kort stund och anger de aktuella känslighetsinställningarna på babyenheten.

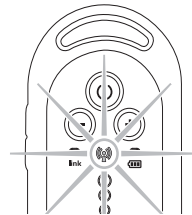
ECO-läge


När du övervakar babyn från ett kort avstånd kan du aktivera ECO-läge. I ECO-läge förbrukar babyvakten mindre energi, men den ser fortfarande till att du kan höra babyn tydligt utan något distraherande brus. Mer information om räckvidden i ECO-läge finns i avsnittet Räckvidd.

☰ Kommentar

- Se till att föräldraenheten är ansluten till babyenheten.




- 1 För att aktivera ECO-läge håller du  på föräldraenheten nedtryckt i två sekunder.
 - ↳ Indikatorn för ECO-läge lyser med blått sken och föräldraenheten startas om.



- 2 Du kan avaktivera ECO-läge genom att hålla  nedtryckt i två sekunder.
 - ↳ Indikatorn för ECO-läge släcks och föräldraenheten startas om.

Återställa babyvakten

Så här återställer du föräldraenheten:

- 1 Håll  nedtryckt om du vill stänga av föräldraenheten.
- 2 Håll  nedtryckt på föräldraenheten.
- 3 När du håller ned  startar du föräldraenheten.
 - ↳ Föräldraenheten har återställts.


Så här återställer du babyenheten:

- 1 Följ samma procedur som när du återställer föräldraenheten.


6 Garanti och service

Om du behöver service, information eller om du har ett problem besöker du webbplatsen för Philips AVENT på www.philips.com/AVENT/welcome eller kontaktar Philips kundtjänst i landet. Du hittar telefonnumret till Philips kundtjänst i garantibroschyren. Om Philips inte har någon kundtjänst i ditt land kan du besöka den lokala Philips-återförsäljaren.


7 Vanliga frågor

Varför tänds inte anslutning-indikatorn på föräldraenheten när jag trycker på  på föräldraenheten?

- Anslut föräldraenheten till elnätet.
- Återställ föräldraenheten till standardinställningarna.

Varför tänds inte på-indikatorn på babyenheten när jag trycker på  på babyenheten?

- Byt ut batterierna i babyenheten eller anslut babyenheten till eluttaget.
- Återställ babyenheten till standardinställningarna.

Varför tänds inte -indikatorn på föräldraenheten när jag börjar ladda föräldraenheten?

- Det tar några minuter innan batteriindikatorn tänds, speciellt när föräldraenheten har laddats för första gången eller inte har använts på länge.

Varför piper föräldraenheten?

- Om föräldraenheten piper medan **anslutning**-indikatorn blinkar rött flyttar du föräldraenheten närmare babyenheten för att återupprätta anslutningen mellan föräldraenheten och babyenheten.
- Om föräldraenheten piper och batteriindikatorn blinkar rött laddar du föräldraenheten.
- Om babyenheten är avstängd slår du på babyenheten.

Varför avger föräldraenheten ett högt ljud?

- Placera föräldraenheten och babyenheten med ett minsta avstånd på 1,5 meter. Det tar några sekunder för det akustiska undertrycket att aktiveras.
- Sänk volymen på föräldraenheten.

Varför hör inte jag något ljud? Varför kan jag inte höra mitt barn skrika?

- Höj volymen på föräldraenheten.
- Öka mikrofonens känslighet.
- Minska avståndet mellan barnet och babyenheten.
- Om du använder babyvakten utanför räckvidden flyttar du föräldraenheten närmare babyenheten för att återupprätta anslutningen.

Är min babyvakt säker mot störningar och avlyssning?

- DECT-tekniken i den här babyvakten garanterar att den inte störs av annan utrustning och att den är omöjlig att avlyssna.

Varför reagerar föräldraenheten för snabbt på omgivande ljud?

- Ta bort ljudkällorna från babyenheten.
- Minska mikrofonens känslighet.

Varför reagerar föräldraenheten långsamt på barnets gråt?

- Se till att babyenhetens mikrofon är riktad mot barnet.
- Flytta babyenheten närmare babyenheten med ett minsta avstånd på 1 meter.
- Öka mikrofonens känslighet.

Varför tar de ej laddningsbara batterierna i babyenheten slut så fort? Hur sparar jag batteriström?

- Minska högtalarvolymen eller mikrofonkänsligheten.
- Stäng av nattlampan och babyenheten när babyenheten inte används.
- Aktivera ECO-läget.

Babyvaktens angivna räckvidd är 330 meter. Varför klarar babyvakten endast ett mycket mindre avstånd än det?

- Den angivna räckvidden gäller endast utomhus med fri sikt.

Varför är babyvaktens drifttid kortare än 24 timmar?

- När föräldraenheten har laddats de första fyra gångerna är drifttiden mindre än 24 timmar. De laddningsbara batterierna når bara sin fulla kapacitet först efter att de har laddats och laddats ur minst fyra gånger.
- Minska volymen och mikrofonkänsligheten.

Varför är laddningstiden för föräldraenheten längre än 8 timmar?

- Laddningstiden är 10 timmar vid första användningen eller efter en längre period av uppehåll.
- Stäng av föräldraenheten under laddning.

Vad händer om det blir strömavbrott?

- Om föräldraenheten har laddats tillräckligt och det finns batterier i babyenheten fortsätter babyvakten att fungera under ett strömavbrott.

İçindekiler

1 Giriş	132
2 Önemli	132
Geri dönüşüm	133
Elektromanyetik alanlar (EMF)	133
3 Genel Bakış	134
Ana ünite	134
Bebek ünitesi	135
4 Başlarken	136
Ana üniteyi şarj edin	136
Bebek ünitesinin kurulması	136
5 Bebek monitörünün kullanımı	137
Çalışma menzili	138
Mikrofon hassasiyetinin değiştirilmesi	138
Ekonomik mod	138
Bebek monitörünün sıfırlanması	138
6 Garanti ve servis	139
7 Sıkça sorulan sorular	139

1 Giriş

Satın alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips AVENT'e hoş geldiniz! Philips AVENT'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için, ürününüzü www.philips.com/AVENT adresinde kaydettirin.

Philips AVENT, ebeveynlere ihtiyaçları olan güvenceyi sağlayacak güvenilir ürünler üretmektedir. Bu Philips AVENT bebek telsizi, araya karışan sesler olmadan bebeğinizin sesini her zaman net bir şekilde duyabilmenizi garanti ederek gün boyu destek sağlar. DECT teknolojisi, bebek ünitesi ile ebeveyn ünitesi arasında parazitsiz ve kristal netliğinde bir sinyal sağlar.

2 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

UYARI! Güç kablosu nedeniyle boğulmaya izin vermemek için, bebek ünitesini ve güç kablosunu her zaman 1 metre/3,5 feet uzakta, bebeğin ulaşamayacağı bir yerde tutun. Uzatma kablosu kullanmayın.

Dikkat: Patlama, elektrik çarpması, kısa devre veya sızıntı riski

- Ürün, sıvı damlamasına veya sıçramasına maruz bırakılmamalı ve vazo gibi sıvıyla dolu nesnelere ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- ANA ŞEBEKE fişinin bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Bebek telsizini ana şebekeye bağlamadan önce bebek telsizinin adaptörlerinde belirtilen gerilimin yerel ana şebeke gerilimine uygun olduğundan emin olun.
- Bebek telsizini ana şebekeye bağlamak için ürün ile birlikte verilen adaptörleri kullanın.
- Elektrik çarpmasını önlemek amacıyla pil bölmeleri hariç bebek ünitesi veya ebeveyn ünitesinin muhafazasını açmayın.
- Pilleri takarken veya değiştirirken ellerinizin kuru olmasına özen gösterin.
- Ana üniteye bulunan, ürünle birlikte verilen şarj edilebilir pilleri bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde şarj edin.
- Pilin, bebek monitörüne zarar verebilecek, yanıklar ile cilt ve gözde tahrişe neden olabilecek şekilde patlama veya sızıntı yapmasını önlemek için:
 - şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayın,
 - pilleri doğru yönlerde takın (+/-),
 - ürünü 30 günden daha uzun süre kullanmayacaksınız pilleri çıkarın,
 - pilleri güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı sıcaklıktan uzakta muhafaza edin,
 - gücü tükenir tükenmez pilleri çıkarın.
- Pilleri aşırı ısınmasını veya zehirli maddeler, hidrojen veya oksijen salmasını önlemek için aşağıdakilerden kaçınin:

- aşırı şarj,
- kısa devre,
- ters şarj,
- tahribat.

Yetişkin denetimi

- Bu bebek monitörü yardım amaçlı tasarlanmıştır. Sorumluluk bilincinde bir yetişkin tarafından yapılan kontrolün yerini almaz ve bu amaçla kullanılamaz.
- Bebek ünitesini hiçbir zaman bebeğin yatağına ya da oyun alanına koymayın.
- Bebek monitörünün aşırı ısınmaması için üzerini bir havlu, battaniye veya herhangi bir diğer malzeme ile örtmeyin.
- Bebek monitörü bir güç çıkışı kullanıyorsa, bu güç çıkışına kolaylıkla ulaşabiliyor olduğunuzdan emin olun.
- Çocukların kendi güvenliği için, bebek monitörü ile oynamalarına izin vermeyin.
- Hasarlı veya sızıntı yapan pilleri tutacağınız zaman, cildinize zarar gelmesini önlemek için koruyucu eldivenler giyin.

Saklama önlemleri

- Bebek monitörünü 10°C - 35°C arasında bir sıcaklıkta kullanın ve saklayın. Bebek monitörünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Pilleri bir buzdolabı veya dondurucuda saklıyorsanız, depolama ve buz çözme sırasında yoğunlaşmalarını önleyin. Pilleri kullanmadan önce oda sıcaklığına ulaşmalarını bekleyin.

Değiştirme

- Adaptörleri değiştirecekseniz, bu kullanım kılavuzunda belirtilen türde adaptörler kullanın.
- Pilleri değiştirecekseniz, bu kullanım kılavuzunda belirtilen türde piller kullanın. Bir ünitedeki bütün pilleri aynı zamanda değiştirin.

Geri dönüşüm



Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir.

Üzerinde çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu işaretli etiket bulunması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir:



Bu ürünü kesinlikle diğer evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanması ile ilgili yerel kurallar hakkında bilgi edinin. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olur.

Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır.

Ürün üzerinde çarpı işareti bulunan bir tekerlekli çöp kutusu simgesiyle birlikte 'Pb' kimyasal simgesi de taşıyorsa, bu simge pillerin kurşunla ilgili yönetmelik tarafından belirlenen koşullarla uyumlu olduğunu anlamına gelir:



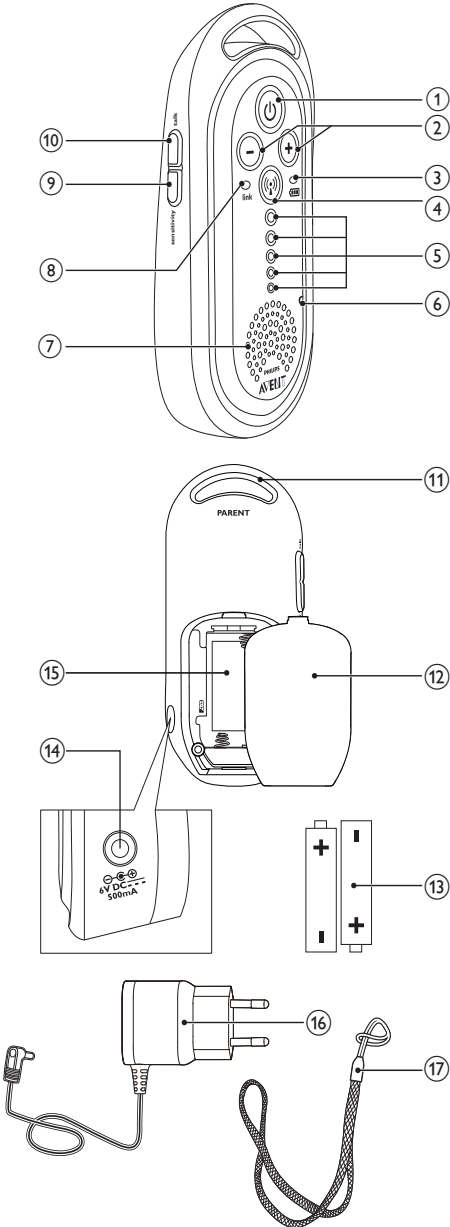
Lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel yönetmelikler ile ilgili bilgi edinin. Pillerin düzgün atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların ortaya çıkmasının önlenmesine yardımcı olur.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips AVENT cihazı elektromanyetik alanlar (EMF) hakkındaki tüm standartlara uygundur. Doğru ve bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde kullanılırsa, günümüz bilimsel bulgularına göre cihazın kullanımı güvenlidir.

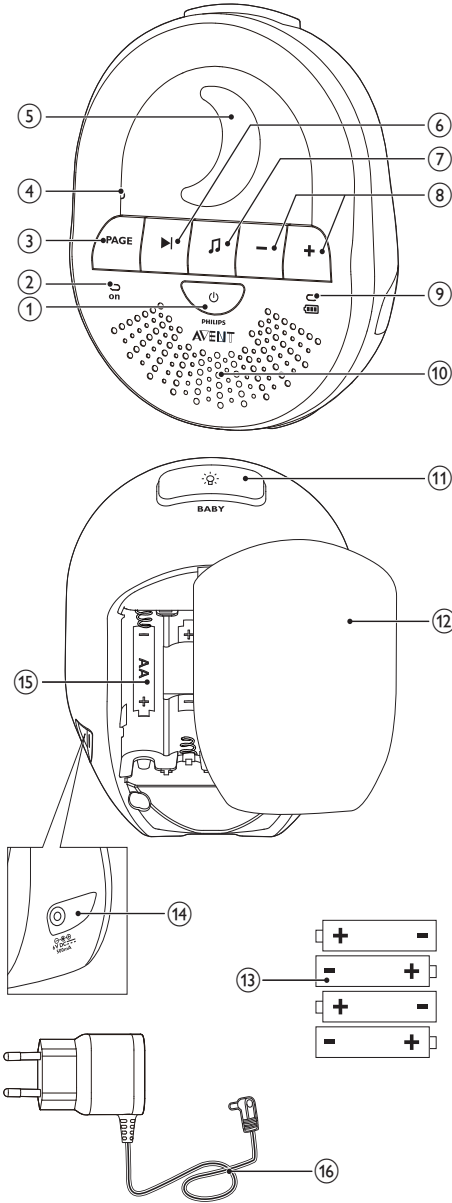
3 Genel Bakış

Ana ünite



- ① Ana üniteyi açmak veya kapatmak için düğmeyi basılı tutun
- ② $-/+$ Ses seviyesini değiştirmek için basın
- ③
 - Yanıp sönen kırmızı ışık: Şarj edilebilir pillerin gücü azalmıştır.
 - Yanıp sönen yeşil ışık: Şarj edilebilir piller şarj olma modundadır.
- ④
 - ECO modunu etkinleştirmek için basılı tutun
 - Mavi: ECO modu etkinleşmiştir.
- ⑤ **Ses seviye ışıkları**
 - Ses ve mikrofon hassasiyetinin seviyesini gösterir
 - Bebek ünitesinin algıladığı ses seviyesini gösterir
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Hoparlör**
- ⑧ **bağlantı**
 - Yeşil ışık: Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı var.
 - Yanıp sönen kırmızı ışık: Ana ünite bebek ünitesini arıyor.
- ⑨ **hassasiyet**
 - Bebek ünitesinin mikrofon hassasiyetini değiştirmek için basın
- ⑩ **konuşma**
 - Konuşma fonksiyonunu etkinleştirmek için basılı tutun
- ⑪ **Boyun askısı halkası**
- ⑫ **Pil bölmesi kapağı**
- ⑬ **İki adet NiMH AAA 850mAh şarj edilebilir pil**
- ⑭ **Adaptör konektörü**
- ⑮ **Pil bölmesi**
- ⑯ **Bebek ünitesindeki ile aynı tip AC/DC adaptör**
- ⑰ **Boyun askısı**

Bebek ünitesi



- ①
 - Bebek ünitesini açmak veya kapatmak için basılı tutun
- ② **açık**
 - Yeşil ışık: Bebek ünitesi açık.
- ③ **SAYFA**
 - Ana üniteyi bulmak için basın
 - Çağrıları durdurmak için basın
- ④ **Mikrofon**
- ⑤ **Gece ışığı**
- ⑥
 - Bir sonraki ninniye çalmak için basın
- ⑦
 - Bir ninni çalmak veya durdurmak için basın
- ⑧ **-/+**
 - Ses seviyesini değiştirmek için basın
- ⑨
 - Yeşil ışık: Bebek ünitesi pil gücüyle çalışıyor.
 - Yanıp sönen kırmızı ışık: Pillerin gücü azalmıştır.
- ⑩ **Hoparlör**
- ⑪
 - Gece lambasını açıp kapatmak için basın
- ⑫ **Pil bölmesi kapağı**
- ⑬ **Dört adet 1,5 V R6 AA şarj edilemeyen pil (ürün ile birlikte verilmez)**
- ⑭ **Ürün ile birlikte verilen AC/DC adaptörü için konektör**
- ⑮ **Pil bölmesi**
- ⑯ **AC/DC adaptörü**
 - Giriş: 100-240V AC
 - Çıkış: 6,0V DC, 500 mA
 - Model numarası: İngiltere için SSW-1920UK-2; diğer Avrupa ülkeleri için SSW-1920EU-2

4 Başlarken

Ana üniteyi şarj edin

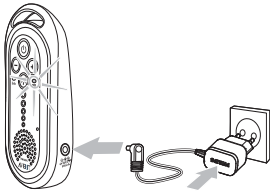
Not

- Ana ünitenin ana şebekeye bağlı olmadığından ve kapalı olduğundan emin olun.

- 1 Pil bölmesinin kapağını kaldırın.
- 2 Ürün ile birlikte verilen şarj edilebilir pilleri, kutupları gösterildiği gibi (+/-) olacak şekilde takın.



- 3 Kapağı tekrar takın.
- 4 Şarjı başlatmak için ürün ile birlikte verilen adaptörü ana üniteye ve ana şebekeye bağlayın.
↳ Şarj sırasında pil göstergesi yeşil renkte yanıp söner.



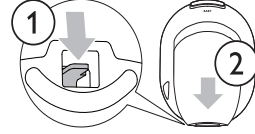
İpucu

- Şarj edilebilir piller ancak dört kez şarj edildikten sonra tam kapasitelerine ulaşırlar.
- İlk 4 şarjda, şarj süresi 10 saat ve çalışma süresi 24 saatten azdır.
- Ancak normal şarj süresi 8 saat, normal çalışma süresi ise 24 saattir.

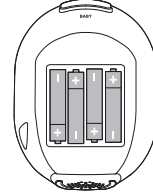
Bebek ünitesinin kurulması

Çalıştırmak için, bebek ünitesini ana şebekeye bağlayabilir veya şarj edilebilir pilleri takabilirsiniz. Bir güç kesintisi nedeniyle çalışmasını aksatmayı önlemek için, yedek güç sağlamak amacıyla şarj edilebilir pilleri takın.

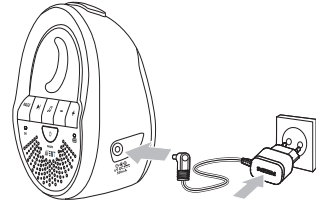
- 1 Bebek ünitesini ana şebekeye bağlamadan önce pil bölmesinin kapağını kaldırın.



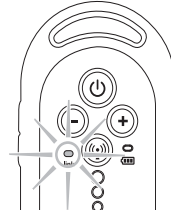
- 2 Dört adet şarj edilebilir 1,5V R6 AA pili, kutupları gösterildiği gibi (+/-) olacak şekilde takın.



- 3 Kapağı tekrar takın.
- 4 Ürün ile birlikte verilen adaptörü bebek ünitesine ve ana şebekeye bağlayın.

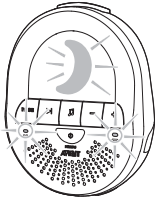


5 Bebek monitörünün kullanımı

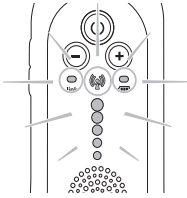


Ana ünite ile bebek ünitesi arasında bağlantı kurma:

- 1 Bebek ünitesindeki ϕ düğmesini iki saniye boyunca basılı tutun.
↳ Bebek ünitesi açılır ve üzerindeki tüm göstergeler kısa bir süre için yanar.



- 2 Ana ünite üzerindeki ϕ düğmesini iki saniye boyunca basılı tutun.
↳ Ana ünite açılır ve üzerindeki tüm göstergeler kısa bir süre için yanar.

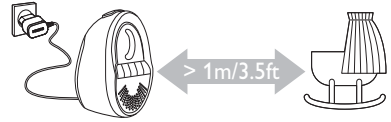


- ↳ **bağlantı** göstergesi kırmızı renkte yanıp söner ve ana ünite bebek ünitesini aramaya başlar.
- ↳ Bağlantı kurulduktan sonra **bağlantı** göstergesi yeşil renkte yanar.

↳ Bağlantı kurulmazsa **bağlantı** göstergesi kırmızı renkte yanıp söner. Ana ünite belirli zaman aralıklarıyla bip sesi çıkarır.

Bebek monitörünün yerleştirilmesi:

- 1 Bebek ünitesi ve ana şebeke güç kablosunu bebeğinizden 1 metre uzakta tutun.



- 2 Akustik yansımayı engellemek için ana üniteyi bebek ünitesinden en az 1,5 metre uzakta tutun.



- 3 Ana üniteyi bebek monitörünün çalışma menziline kullanın.

İpucu

- Ana ünite ve bebek ünitesi arasında bağlantı kurulması 15 saniyeden az sürer.
- Ana ünite bebek ünitesinin çalışma menzili dışında olduğunda, ana ünite belirli zaman aralıklarıyla bip sesi çıkarır. Ana ünite üzerindeki **bağlantı** göstergesi kırmızı renkte yanıp söner.
- Pillerin gücü tamamen tükenmeden 30 dakika önce, pil göstergesi kırmızı renkte yanıp sönmeye ve bip sesi çıkarmaya başlar.

Çalışma menzili

- **Normal modda:**
 - Dış mekan: 330 metreye kadar
 - İç mekan: 50 metreye kadar
- **ECO modunda:**
 - Dış mekan: 260 metreye kadar
- Çalışma menzili çevresel koşullara ve parazit yaratabilecek diğer faktörlere bağlı olarak değişir. Islak ve nemli malzemelerden kaynaklanan parazitler nedeniyle çalışma menzili %100'e varan oranda kısalmabilir. Kuru malzemelerden kaynaklanan parazitler için aşağıdaki tabloya başvurun:

Kuru malzemeler	Malzeme kalınlığı	Menzil kaybı
Ahşap, siva, karton, cam (metal, tel ya da kurşun içermeyen)	< 30 cm	%0-%10
Tuğla, kontrplak	< 30 cm	%5-%35
Güçlendirilmiş beton	< 30 cm	%30-%100%
Metal ızgaralar ya da çubuklar	< 1 cm	%90-%100
Metal ya da alüminyum levhalar	< 1 cm	%100

Mikrofon hassasiyetinin değiştirilmesi

Bebek ünitesinin mikrofon hassasiyetini değiştirebilirsiniz. Beş seviye vardır.


- 1 Ana ünite üzerindeki **hassasiyet** düğmesine arka arkaya basın.
 - ↳ Ses seviyesi ışıklar kısa bir süre için yanar ve bebek ünitesindeki hassasiyet ayarını gösterir.

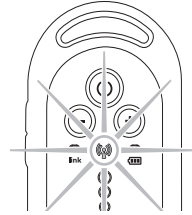
Ekonomik mod


Bebeğinizi kısa mesafeden takip ederken ECO modunu kullanabilirsiniz. ECO modunda bebek monitörü daha az enerji harcar, ancak yine de bebeğinizin sesini araya giren herhangi bir ses olmadan, net şekilde duymanızı sağlar. ECO modunun çalışma menzili hakkında daha fazla bilgi için "Çalışma menzili" bölümüne bakın.

Not

- Ana ünitenin bebek ünitesi ile bağlantılı olduğundan emin olun.




- 1 ECO modunu etkinleştirmek için, ana ünite üzerindeki  düğmesini iki saniye boyunca basılı tutun.
 - ↳ ECO modunun göstergesi mavi renkte yanıp söner ve ana ünite yeniden başlar.



- 2 ECO modunu devre dışı bırakmak için  düğmesini iki saniye boyunca basılı tutun.
 - ↳ ECO modunun göstergesi söner ve ana ünite yeniden başlar.

Bebek monitörünün sıfırlanması

Ana üniteyi sıfırlamak için:

- 1 Ana üniteyi kapatmak için  düğmesini basılı tutun.
- 2 Ana ünite üzerindeki  düğmesini basılı tutun.
- 3  düğmesini basılı tutarken ana üniteyi açın.
 - ↳ Ana ünite sıfırlanır.


Bebek ünitesini sıfırlamak için:

- 1 Ana ünite ile aynı prosedürü kullanın.


6 Garanti ve servis

Servis veya bilgi edinme ihtiyacı duyuyorsanız ya da ürününüzle ilgili bir sorun yaşıyorsanız, lütfen www.philips.com/AVENT_welcome adresinde bulunan Philips AVENT web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezi ile iletişim kurun. Philips Tüketici Danışma Merkezi'nin telefon numarasını dünya çapında garanti broşüründe bulabilirsiniz. Ülkenizde Philips Tüketici Danışma Merkezi yoksa, lütfen yerel Philips satıcınızı ziyaret edin.


7 Sıkça sorulan sorular

Ana ünitedeki bağlantı göstergesi, ünitedeki  düğmesine basmama rağmen neden yanmıyor?

- Ana üniteyi bir güç kaynağına bağlayın.
- Ana üniteyi varsayılan ayarlara sıfırlayın.

Bebek ünitesindeki açık göstergesi, ünitedeki  düğmesine basmama rağmen neden yanmıyor?

- Bebek ünitesinin pillerini değiştirin veya bebek ünitesini bir güç kaynağına bağlayın.
- Bebek ünitesini varsayılan ayarlara sıfırlayın.

Ana ünitedeki  göstergesi, üniteyi şarj etmeye başlamama rağmen neden yanmıyor?

- Ana ünite, özellikle ilk kez şarj edildiğinde veya uzun bir süre ilk kez kullanıldığında pil göstergeleri ışıklarının yanması için bir kaç dakika beklemeniz gerekir.

Ana ünite neden uyarı sesi çıkarıyor?

- **bağlantı** göstergesi kırmızı renkte yanıp sönerken ana ünite bip sesi çıkarıyorsa, ana ünite ile bebek ünitesi arasındaki bağlantıyı yeniden kurmak için ana üniteyi bebek ünitesinin yanına götürün.
- Ana ünite bip sesi çıkarırken pil göstergesi kırmızı renkte yanıp sönyorsa, ana üniteyi yeniden şarj edin.
- Bebek ünitesi kapalıysa, açın.

Ana ünite neden çok tiz bir ses çıkarıyor?

- Ana ünite ile bebek ünitesi arasında en az 1,5 metre mesafe bırakın. Akustik önleme fonksiyonunun etkinleştirilmesi bir kaç saniye sürer.
- Ana ünitenin sesini kısın.

Neden hiç bir ses duyamıyorum? Bebeğimin ağlamasını neden duyamıyorum?

- Ana ünitenin sesini açın.
- Mikrofonun hassasiyetini artırın.
- Bebek ve bebek ünitesi arasındaki mesafeyi azaltın.
- Bebek monitörünü çalışma menziline dışında kullanıyorsanız, bağlantıyı yeniden kurmak için ana üniteyi bebek ünitesinin yakınına getirin.

Bebek monitörü gizlice dinleme ve parazit bakımından güvenilir midir?

- Bebek monitörünün DECT teknolojisi, diğer cihazlarla herhangi bir parazit veya gizlice dinlenme olmayacağını garanti eder.

Ana ünite diğer seslere neden çok hızlı tepki veriyor?

- Ses üreten kaynakları bebek monitöründen uzağa koyun.
- Mikrofonun hassasiyetini azaltın.

Ana ünite bebeğin ağlamasına neden geç tepki veriyor?

- Bebek ünitesi mikrofonunun bebeğe dönük olduğundan emin olun.
- Bebek ünitesini en az 1 metre mesafede olacak şekilde bebeğin yakınına getirin.
- Mikrofonun hassasiyetini artırın.

Bebek ünitesindeki şarj edilemeyen piller neden çok çabuk azalıyor? Pil gücünden nasıl tasarruf edebilirim?

- Hoparlör ses seviyesini veya mikrofonun hassasiyetini azaltın.
- Bebek ünitesini kullanmadığınız zaman gece lambasını ve bebek ünitesini kapatın.
- ECO modunu etkinleştirin.

Bebek monitörünün tanımlanan çalışma menzili 330 metredir. Bebek monitörüm neden bundan çok daha kısa bir mesafede çalışabiliyor?

- Tanımlanan mesafe, sadece dış mekanda ve açık havada geçerlidir.

Ana ünitem neden 24 saatten daha az bir süre çalışıyor?

- Ana ünite ilk 4 sefer şarj edildiğinde, çalışma süresi 24 saatten daha azdır. Şarj edilebilir piller, en az 4 kez şarj edilip boşaldıktan sonra ancak tam kapasitelerine ulaşırlar.
- Ses seviyesini ve mikrofon hassasiyetini azaltın.

Ana ünitenin şarj olması neden 8 saatten fazla sürüyor?

- İlk kez veya uzun bir süre sonra ilk kez yapılan şarjın süresi 10 saattir.
- Şarj sırasında ana üniteyi kapatın.

Elektrik kesintisi durumunda ne olur?

- Ana ünite yeterli bir şekilde şarj edilmişse ve bebek ünitesinde piller varsa, bebek monitörü elektrik kesintisi sırasında da çalışmaya devam eder.

المحتويات

142	1	مقدمة
142	2	هام:
143		إعادة التدوير
143		الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)
144	3	نظرة عامة
144		وحدة الوالدين
145		وحدة الطفل
146	4	الشروع في العمل
146		شحن وحدة الوالدين
146		إعداد وحدة الطفل
147	5	استخدام وحدة الطفل
147		نطاق التشغيل
148		تغيير حساسية الميكروفون
148		الوضع الصديق للبيئة
148		إعادة تعيين جهاز مراقبة الطفل
149	6	الضمان والخدمة
149	7	الأسئلة المتداولة

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips AVENT!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips AVENT،
قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/AVENT.

تكرّس Philips AVENT جهودها لطرح منتجات موثوق بها للعناية بالأطفال تمتح الوالدين طمأنينة لا مثيل لها. يقدم جهاز مراقبة الطفل هذا من Philips AVENT دعماً براقفك على مدار الساعة إذ يتيح لك سماع صوت طفلك دائماً بوضوح تام ومن دون أي تشويش. تضمن تقنية DECT عدم التداخل وإشارة شديدة الوضوح بين وحدة الطفل ووحدة الوالدين.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام جهاز مراقبة الطفل، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: لتجنب خطر الاختناق بسلك الطاقة، أبق دائماً وحدة الطفل وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الطفل على مسافة تبلغ أقله 1 متر/3.5 أقدام. لا تستخدم أسلاك الامتداد.

تنبيه: خطر حدوث انفجار، أو صدمة كهربائية، أو قصر في الدائرة الكهربائية أو تسرب

- يجب ألا يتعرض الجهاز للتقطير أو البلل كما لا يجب وضع أي أجسام تحتوي على سوائل مثل أواني الزهور فوقه.
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام موصل الطاقة لفصل الجهاز.
- قبل توصيل جهاز مراقبة الطفل بسلك الطاقة الرئيسي، تأكد أن الفولتية المنشارة إليها على محوّلات جهاز مراقبة الطفل تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية.
- استخدم المحوّلات المزوّدة لتوصيل جهاز مراقبة الطفل بسلك الطاقة الرئيسي.
- لتفادي حدوث صدمة كهربائية، لا تفتح غطاء وحدة الطفل أو وحدة الوالدين إلا عند فتح حجرة البطارية.
- تأكد دائماً من جفاف يديك قبل إدخال البطاريات أو استبدالها.
- بالنسبة إلى وحدة الوالدين، اشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن كما هو مبين في دليل المستخدم هذا.
- لتجنب انفجار البطارية أو التسرب، ما قد يؤوّل إلى تلف جهاز مراقبة الطفل ويتسبب بحروق وخسوس البشرة أو العينين:
- لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- أدخل البطاريات بالاتجاه الصحيح (+/-).
- أزل البطاريات إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لأكثر من 30 يوماً.
- أبق الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- سارع إلى إزالة البطارية حالما تفرغ.
- لتفادي إجماء البطاريات أو انبعاث مواد سامة منها أو الهيدروجين أو الأكسجين، لا:
- تفرط في شحنها.
- تتسبب بقصر الدائرة الكهربائية.
- تعكس الشحن.
- تنشّوه البطاريات.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

حين ترى على المنتج رمز سلة المهملات ذات العجلات مشطوباً، فهذا يعني أن المنتج معتمد من قبل التوجيه الأوروبي EC/2002/96.



لا تتخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية، يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة المنتجات الكهربائية والإلكترونية المنفصلة، إن التخلص السليم من المنتجات القديمة يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.

يحتوي المنتج على بطاريات معتمدة من قبل التوجيه الأوروبي EC/2006/66، ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

حين ترى على المنتج رمز سلة المهملات ذات العجلات مشطوباً مع الرمز الكيميائي 'PB'، فهذا يعني أن البطاريات تتوافق مع متطلبات التوجيه الخاص بالرصا:



يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة البطاريات المنفصلة، إن التخلص السليم من البطاريات يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

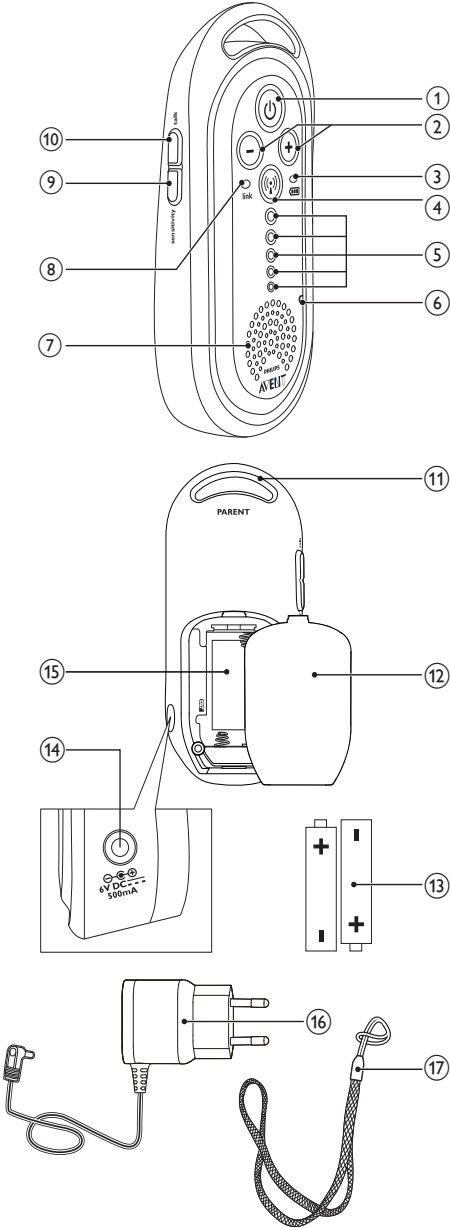
يتوافق جهاز Philips AVENT هذا مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، إذا تم استخدام الجهاز بشكل صحيح وبالتوافق مع الإرشادات المبينة في دليل المستخدم هذا، فسيكون استخدامه آمناً وفقاً للدليل العلمي المتوفر اليوم.

إشراف راشدين

- مساعدة الوالدين هي الهدف الأساسي من جهاز مراقبة الطفل. وإنما هو ليس بديلاً عن إشراف الراشدين المسؤول والصحيح ولا يصح استخدامه على أنه كذلك بأي شكلٍ من الأشكال.
- لا تضع أبداً وحدة الطفل داخل سريره أو فراش اللعب الخاص به.
- لتجنب فرط الإجماء، لا تغطّ جهاز مراقبة الطفل بمنشفة أو بطانية أو أي شيءٍ آخر.
- حين يستخدم جهاز مراقبة الطفل مأخذ كهرباء، تأكد من أنه يمكنك الوصول بسهولة تامة إلى مأخذ الكهرباء هذا.
- لا تسمح للأطفال باللعب بجهاز مراقبة الطفل حرصاً على سلامتهم.
- ارتد قفازات واقية لحماية بشرتك عند الإمساك ببطاريات تالفة أو تعرّضت لتسرّب.
- تحذيرات التخزين
- استخدم جهاز مراقبة الطفل واحفظه في درجة حرارة تتراوح بين 10 درجات مئوية (50 درجة فهرنهايت) و35 درجة مئوية (95 درجة فهرنهايت).
- أبقِ جهاز مراقبة الطفل بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- إذا قمت بتخزين البطاريات في البراد أو الثلاجة، فاحفظها من التكثيف أثناء التخزين وإزالة الجليد. قبل استخدام البطاريات، انتظر ريثما تعود حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
- الاستبدال
- إذا استبدلت المحوّلات، فاستخدم نوع المحوّلات المحدد في دليل المستخدم هذا.
- إذا استبدلت البطاريات، فاستخدم نوع البطاريات المحدد في دليل المستخدم هذا، استبدل كافة البطاريات الموجودة في الوحدة في الوقت نفسه.

3 نظرة عامة

وحدة الوالدين



⏻ ①

• اضغط باستمرار لتشغيل وحدة الوالدين أو إيقاف تشغيلها

+/- ②

• اضغط لتغيير مستوى الصوت

🔗 ③

• وميض أحمر: البطاريات القابلة لإعادة الشحن منخفضة الطاقة.
• وميض أخضر: البطاريات القابلة لإعادة الشحن في وضع الشحن.

🔊 ④

• اضغط باستمرار لتنشيط الوضع الصديق للبيئة
• لون أزرق: تم تمكين الوضع الصديق للبيئة.

🔊 ⑤

• أضواء مستوى الصوت
• تشير إلى مستوى الصوت أو حساسية الميكروفون
• تشير إلى مستوى الصوت الذي تلتقطه وحدة الطفل

⑥ الميكروفون

⑦ مكبر الصوت

⑧ link

• لون أخضر: وحدة الوالدين موصولة بوحدة الطفل.
• وميض أحمر: تبحث وحدة الوالدين عن وحدة للطفل.

⑨ sensitivity

• اضغط لتغيير حساسية الميكروفون تجاه وحدة الطفل

⑩ talk

• اضغط باستمرار لتمكين وظيفة التحدث

⑪ حلقة شريط العنق

⑫ غطاء حجرة البطارية

⑬ بطاريات NiMH AAA سعة 850 ميلي أمبير

قابلتان لإعادة الشحن

⑭ موصل محوّل الطاقة

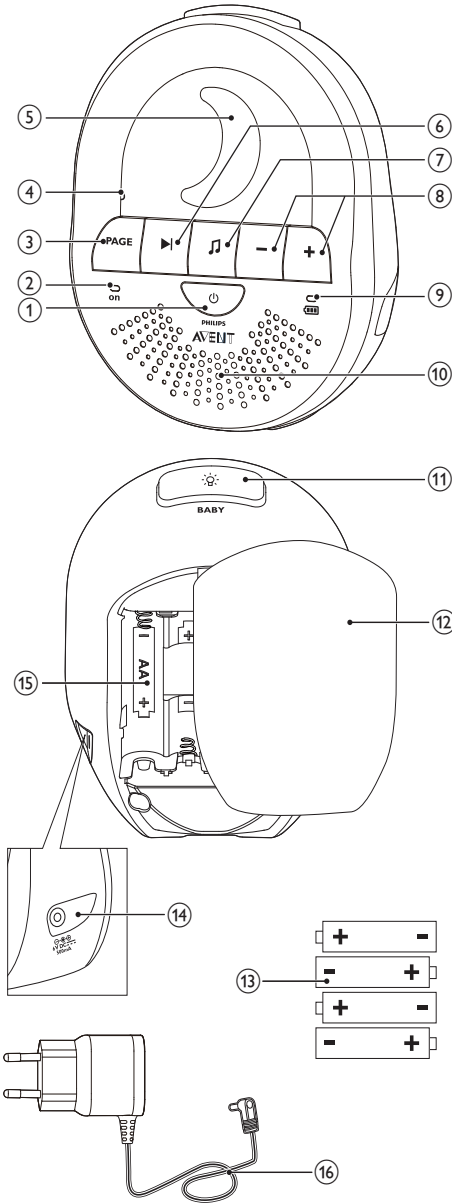
⑮ حجرة البطارية

⑯ محوّل تيار متردد-تيار مستمر من النوع نفسه

كمحوّل وحدة الطفل

⑰ شريط عنق

وحدة الطفل



①

- اضغط باستمرار لتشغيل وحدة الطفل أو إيقاف تشغيلها

②

- لون أخضر: وحدة الطفل قيد التشغيل.

③

- اضغط لتحديد موقع وحدة الوالدين.
- اضغط لإيقاف تنبيهات جهاز النداء

④

الميكروفون

⑤

ضوء ليلي

⑥

- اضغط لتشغيل التهوية التالية

⑦

- اضغط لتشغيل تهوية أو إيقاف تشغيلها

⑧

- اضغط لتغيير مستوى الصوت

⑨

- لون أخضر: وحدة الطفل تعمل بالبطاريات.
- وميض أحمر: البطاريات منخفضة الطاقة.

⑩

مكبر الصوت

⑪

- اضغط لتشغيل الضوء الليلي أو إيقاف تشغيله

⑫

غطاء حجرة البطارية

- ⑬ أربع بطاريات AA قوة 1.5 فولت غير قابلة لإعادة الشحن (غير مضمّنة)

⑭ موصل محوّل التيار المتردد-التيار المستمر المضّمّن

⑮ حجرة البطارية

⑯ محوّل تيار متردد-تيار مستمر

- الإدخال: تيار متردد بقوة 100-240 فولت
- الإخراج: تيار مستمر بقوة 6.0 فولت، 500 ميلي أمبير

- رقم الطراز: للمملكة المتحدة: SSW-1920UK-2؛ للبلدان الأوروبية الأخرى: SSW-1920EU-2

4 الشروع في العمل

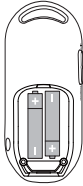
شحن وحدة الوالدين

ملاحظة

- تأكد من فصل وحدة الوالدين عن سلك الطاقة الرئيسي ومن توقفها عن التشغيل.

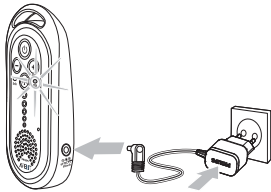
1 أزل غطاء حجرة البطارية.

2 أدخل البطاريات المضمنة القابلة لإعادة الشحن مع التقيد بالقطبية الصحيحة (-/+) كما هو مبين.



3 أعد توصيل الغطاء.

4 اعمد إلى توصيل محوّل مضّمّن بوحدّة الوالدين ومقبس سلك الطاقة الرئيسي لبدء الشحن. لـ أثناء شحن البطارية، يومض مؤشر البطارية باللون الأخضر.



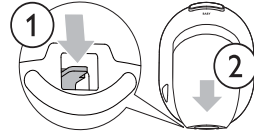
تلميح

- لا تصل البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلى سعتها الكاملة إلا بعد شحنها أربع مرات.
- في المرات الأربع الأولى، يستمر وقت الشحن 10 ساعات ويدوم وقت التشغيل أقل من 24 ساعة.
- وقت الشحن العادي هو 8 ساعات. أما وقت التشغيل العادي فهو 24 ساعة.

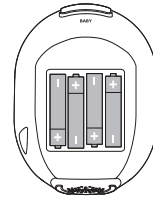
إعداد وحدة الطفل

يمكنك توصيل وحدة الطفل بسلك الطاقة الرئيسي أو إدخال بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن لتشغيلها. لراحة بالٍ كبيرى، أدخل بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن حسباً لحدوث أي فنشيل في الطاقة.

1 قبل توصيل وحدة الطفل بمقبس سلك الطاقة الرئيسي، أزل غطاء حجرة البطارية.

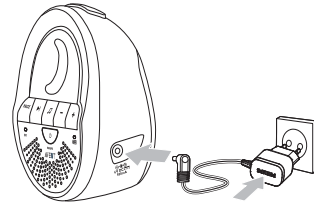


2 أدخل أربع بطاريات AA R6 قوة 1.5 فولت غير قابلة لإعادة الشحن مع التقيد بالقطبية الصحيحة (-/+) كما هو مبين.



3 أعد توصيل الغطاء.

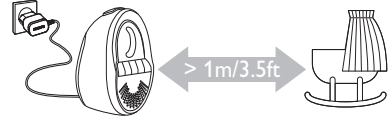
4 اعمد إلى توصيل محوّل مضّمّن بوحدّة الطفل ومقبس سلك الطاقة الرئيسي.



5 استخدام وحدة الطفل

خديد موضع جهاز مراقبة الطفل:

1 أبق وحدة الطفل وسلك الطاقة الرئيسي بعيداً عن طفلك مسافة 1 متر/3.5 قدم على الأقل.



2 أبق وحدة الوالدين بعيداً عن طفلك مسافة 1.5 متر/5 قدم على الأقل لتجنب ارتداد الصوت.



3 استخدم وحدة الوالدين ضمن نطاق تشغيل جهاز مراقبة الطفل.

تلميح

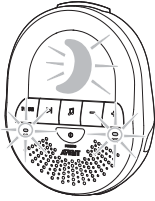


- يستغرق توصيل وحدة الوالدين بوحدة الطفل أقل من 15 ثانية.
- حين تكون وحدة الوالدين خارج نطاق وحدة الطفل، تصدر وحدة الوالدين إشارة صوتية من وقت لآخر. يومض مؤشر link على وحدة الوالدين باللون الأحمر.
- يومض مؤشر البطارية باللون الأحمر وتصدر إشارة صوتية قبل 30 دقيقة من فراغ البطارية.

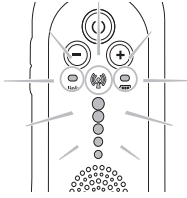
توصيل وحدة الوالدين بوحدة الطفل:

1 اضغط باستمرار على وحدة الطفل لثانيتين.

- يؤدي ذلك إلى تشغيل وحدة الطفل وإضاءة كافة المؤشرات لبرهة قصيرة.

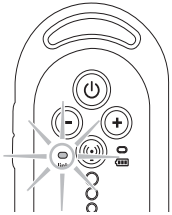


2 اضغط باستمرار على وحدة الوالدين لثانيتين. يؤدي ذلك إلى تشغيل وحدة الوالدين وإضاءة كافة المؤشرات لبرهة قصيرة.



• يومض مؤشر knil باللون الأحمر وتبدأ وحدة الوالدين بالبحث عن وحدة الطفل.

• يضيء مؤشر knil باللون الأخضر عند اكتمال التوصيل.



• وفي حال عدم حصول أي توصيل، يومض مؤشر knil باللون الأحمر. تصدر وحدة الوالدين إشارة صوتية من وقت لآخر.

نطاق التشغيل

- في الوضع العادي:
- خارج المنزل: لغاية 330 متراً/1000 قدم
- داخل المنزل: لغاية 50 متراً/150 قدماً
- الوضع الصديق للبيئة:
- خارج المنزل: لغاية 260 متراً/850 قدماً
- يختلف نطاق التشغيل باختلاف البيئة المحيطة وعوامل أخرى تسبب التشويش. تصل نسبة خسارة النطاق لغاية 100% عندما تتسبب بالتشويش مواد رطبة، أما بالنسبة إلى المواد الجافة، فتتحقق من نسبة خسارة النطاق في الجدول أدناه:

المواد الجافة	سماكة المواد	خسارة النطاق
خشب، وجص، وكرتون وزجاج (من دون معادن أو أسلاك أو رصاص)	12/سم بوصة	0-10% أقل من 30
طوب وخشب رقائقي	12/سم بوصة	5-35% أقل من 30
إسمنت مسلح	12/سم بوصة	30-100% أقل من 30
مصبغات أو قضبان حديدية	0.4/سم بوصة	90-100% > 1
صفائح من الحديد أو الألومنيوم	0.4/سم بوصة	100% > 1

تغيير حساسية الميكروفون

يمكنك تغيير حساسية الميكروفون في وحدة الطفل. تتوفر خمسة مستويات.

1 اضغط sensitivity بشكل متكرر على وحدة الوالدين.

لـ تضيء أضواء مستوى الصوت لبرهة قصيرة وتشير إلى إعدادات الحساسية الحالية في وحدة الطفل.

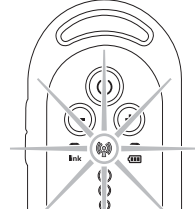
الوضع الصديق للبيئة

عند مراقبة طفلك عن مسافة قصيرة، يمكنك تمكين الوضع الصديق للبيئة. يستهلك جهاز مراقبة الطفل طاقة أقل في الوضع الصديق للبيئة مع ضمان سماع صوت طفلك دائماً بوضوح تام ومن دون أي تشويش. للاطلاع على نطاق التشغيل في الوضع الصديق للبيئة، راجع القسم "نطاق التشغيل".

ملاحظة

- تأكد من أن وحدة الوالدين موصولة بوحدة الطفل.

1 لتمكين الوضع الصديق للبيئة، اضغط باستمرار «i» على وحدة الوالدين لثانيتين.
لـ يضيء مؤشر الوضع الصديق للبيئة باللون الأزرق وتتم إعادة تشغيل وحدة الوالدين.



2 لتعطيل الوضع الصديق للبيئة، اضغط باستمرار «i» لثانيتين.
لـ ينطفئ مؤشر الوضع الصديق للبيئة وتتم إعادة تشغيل وحدة الوالدين.

إعادة تعيين جهاز مراقبة الطفل

لإعادة تعيين وحدة الوالدين:

- 1 اضغط باستمرار ل إيقاف تشغيل وحدة الوالدين.
- 2 اضغط باستمرار — على وحدة الوالدين.
- 3 عند الضغط باستمرار على —، سَتَقَلَّ وحدة الوالدين. لـ تمت إعادة تعيين وحدة الوالدين.

لإعادة تعيين وحدة الطفل:

- 1 كرّر الإجراء نفسه الذي قمت به لإعادة تعيين وحدة الوالدين.

7 الأسئلة المتداولة

6 الضمان والخدمة


إذا احتجت إلى خدمة أو معلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، فيرجى زيارة موقع Philips AVENT على ويب www.philips.com/AVENT_welcome على الموقع أو اتصل بمركز خدمة المستهلك التابع لـ Philips في بلدك. يمكنك العثور على رقم هاتف مركز خدمة المستهلك التابع لـ Philips في نشرة الضمان العالمية، في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك تابع لـ Philips في بلدك، يرجى زيارة موقع منتجات Philips المحلي.

لم لا يضيء مؤشر link على وحدة الوالدين عندما أضغط على وحدة الوالدين؟

- اعمد إلى توصيل وحدة الوالدين بوحدة تزويد بالطاقة.
- أعد تعيين وحدة الوالدين إلى الإعدادات الافتراضية.

لم لا يضيء مؤشر on على وحدة الطفل عندما أضغط على وحدة الطفل؟

- استبدل بطاريات وحدة الطفل أو قم بتوصيل وحدة الطفل بوحدة تزويد بالطاقة.
- أعد تعيين وحدة الطفل إلى الإعدادات الافتراضية.

لم لا يضيء مؤشر  على وحدة الوالدين عندما أبدأ بشحنها؟

- يستغرق مؤشر البطارية بضع دقائق ليضيء لا سيما عند شحن وحدة الوالدين للمرة الأولى أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة.

لم تصدر وحدة الوالدين إشارة صوتية؟

- إذا أصدرت وحدة الوالدين إشارة صوتية في حين ومض مؤشر link باللون الأحمر، فقم بترب وحدة الوالدين من وحدة الطفل لإعادة إنشاء تواصل بينهما.
- إذا أصدرت وحدة الوالدين إشارة صوتية ومض مؤشر البطارية باللون الأحمر، فاشحن وحدة الوالدين.
- إذا كانت وحدة الطفل متوقفة عن التشغيل، فشقلها.

لم تصدر وحدة الوالدين ضجيجاً متواصلاً؟

- ضع وحدة الوالدين على مسافة 1.5 متر/5 قدم كحد أدنى من وحدة الطفل. يستغرق تنشيط كتم الصوت بضع ثوانٍ.
- خفّف مستوى صوت وحدة الوالدين.

لم لا أسمع صوتاً؟ لم لا أسمع بكاء طفلي؟

- ارفع مستوى صوت وحدة الوالدين.
- ارفع مستوى حساسية الميكروفون.
- قلّص المسافة بين الطفل ووحدة الطفل.
- إذا استخدمت جهاز مراقبة الطفل خارج نطاق التشغيل، فقم بترب وحدة الوالدين من وحدة الطفل لإعادة إنشاء تواصل بينهما.

لم يتجاوز وقت شحن وحدة الوالدين 8 ساعات؟

- يبلغ وقت شحن وحدة الوالدين للمرة الأولى أو بعد فترة طويلةٍ من عدم الاستخدام 10 ساعات.
- أوقف تشغيل وحدة الوالدين أثناء الشحن.

ماذا يحصل أثناء فشل الطاقة؟

- إذا كانت وحدة الوالدين مشحونةً كفايةً وكانت وحدة الطفل تحتوي على بطاريات، فسيستمر جهاز مراقبة الطفل في التشغيل أثناء فشل الطاقة.

هل جهاز مراقبة طفلي محمي من اختلاس السمع

والتشويش؟

- تضمن تقنية DECT في جهاز مراقبة الطفل هذا عدم التداخل من أي أجهزة أخرى كما تضمن عدم اختلاس السمع.

لم تتفاعل وحدة الوالدين بسرعة كبيرة مع الأصوات الأخرى؟

- أبعد مصادر الأصوات بعيداً عن وحدة الطفل.
- خفّض مستوى حساسية الميكروفون.

لم تتفاعل وحدة الوالدين ببطء مع بكاء الطفل؟

- تأكد من أن ميكروفون وحدة الطفل مواجه للطفل.
- قَرّب وحدة الطفل من طفلك أقله مسافة 1 متر/3,5 قدم.
- ارفع مستوى حساسية الميكروفون.

لم تنخفض طاقة بطاريات وحدة الطفل غير القابلة لإعادة الشحن بسرعة؟ كيف أوفر من استهلاك طاقة البطارية؟

- خفّض مستوى صوت مكبر الصوت أو حساسية الميكروفون.
- أوقف تشغيل الضوء الليلي ووحدة الطفل عندما لا تكون هذه الأخيرة قيد الاستخدام.
- مكّن الوضع الصديق للبيئة.

يبلغ نطاق التشغيل المحدد لجهاز مراقبة الطفل 330

متراً/1000 قدم. لم يعمل جهاز مراقبة طفلي على مسافةٍ أدنى بكثير من المسافة المحددة؟

- إن المسافة المحددة صالحة في الهواء الطلق خارج المنزل فقط.

لم يقلّ وقت تشغيل وحدة الوالدين الخاصة بي عن 24 ساعة؟

- عند شحن وحدة الوالدين للمرات الأربع الأولى، يكون وقت التشغيل أقل من 24 ساعة. لا تصل البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلى سعتها الكاملة إلا بعد شحنها وإفراغها أربع مرات على الأقل.
- خفّض مستوى الصوت وحساسية الميكروفون.

Philips Consumer Lifestyle

DOC-SCD505

(Report No. / Numéro du Rapport)

2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

Philips

(brand name, nom de la marque)

SCD505

(Type version or model, référence ou modèle)

Baby Monitor

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 60950-1:2006+A11:2009

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V1.8.1

EN 301 489-6 V1.3.1

EN 301 406 V2.1.1

EN 62018:2003

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/278/2009

- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body

(L'Organisme Notifié)

INTERTEK, NB 0979

(Name and number/ nom et numéro)

performed

(a effectué)

Expert Opinion

(description of intervention /
description de l'intervention)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, Feb.15, 2011

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



©2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
SCD505_WE_UM_V2.0

CE 0979



3140 035 25162